



## ТРАВМА?

### Feinberg & Alban, P.C.

*Более 125 лет совместной практики*

1051 Beacon St., Brookline, MA  
225 Franklin St., 26-th Floor, Boston, MA  
[www.feinbergalban.com](http://www.feinbergalban.com)

617.232.5950 по-английски  
617.560.3231 по-русски

Подробности на стр.3

# Royal Braintree Nursing & Rehabilitation Center



*МЫ ДОРОЖИМ ВАШИМ ЗДОРОВЬЕМ И СВОЕЙ РЕПУТАЦИЕЙ!*

*Врач Зинаида Левина. Директор русской программы Елена Зелигер.*



*95 Commercial St., Braintree, MA*

**781.848.3678**

# 6 причин, чтобы присоединиться к нам.

Никаких доплат — НИКОГДА

Бесплатные стоматологические услуги для Вас

Карта **Healthy You** для покупки определенных предметов здравоохранения (Вы получите 100\$ в квартал, до 400\$ в год)

Бесплатное участие в YMCA или 55\$ в месяц на абонемент в спортзале

Все Ваши нынешние льготы MassHealth

Транспортировка на медицинские приемы к врачу и обратно\*



Сохраните Ваши льготы MassHealth, а также получите больше услуг

Если у Вас есть MassHealth Standard, но нет покрытия страховкой Medicare части А и/или В, то в этом случае Вы можете иметь право вступить в нашу программу MassHealth Senior Care Options (SCO).



SENIOR WHOLE HEALTH®

Simple. Secure. Independent.

Для получения более детальной информации, позвоните

**1-888-566-3526**

**(TTY 711)**

[www.seniorwholehealth.com/SNP](http://www.seniorwholehealth.com/SNP)

С 8:00 дп — 8:00 пп. | семь дней в неделю

Senior Whole Health соответствует применимому федеральному гражданскому законодательству и не дискриминирует по признакам расы, цвета кожи, национального происхождения, возраста, ограниченных физических возможностей или пола. ATTENTION: If you speak a language other than English, language assistance services, free of charge, are available to you. Call 1-888-794-7268 (TTY 711). ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-888-794-7268 (TTY 711). ATENÇÃO: Se fala português, encontram-se disponíveis serviços linguísticos, grátis. Ligue para 1-888-794-7268 (TTY 711).

Senior Whole Health (HMO SNP) и Senior Whole Health NHC (HMO SNP) — это планы страхования медицинского обслуживания, у которых подписан контракт с Medicare Advantage, а также контракт с программой Commonwealth of Massachusetts/программой EOHHS MassHealth. Зачисление зависит от годового продления контракта. Данный план доступен каждому, в возрасте от 65 лет и старше, кто имеет медицинскую помощь, как от штата, так и от Medicare, или только от Medicaid. H2224-2018\_70986\_M\_RUS Accepted 11/2/18 \* Ограничения применимы

## LAW OFFICES

OF  
DAVID  
BOGRAD

- \*Автомобильные аварии
- \*Несчастные случаи
- \*Травмы
- \*Уголовное право

480 Washington St. # 202, Brighton, MA 02135  
 Телефон: 617 254 1102 Факс: 617 254 1103  
[www.BogradLaw.com](http://www.BogradLaw.com)



**СЕРГЕЙ ДАВИД БОГРАД**  
**Ваш персональный адвокат**

Многолетний опыт  
защиты клиентов

## LIEBERMAN

LAW OFFICE P.C.

## АДВОКАТ АЛИНА ЗИЛЬБЕРБЕРГ

- Покупка / продажа недвижимости - покупка и продажа домов и квартир, перефинансирование, представление интересов покупателей и продавцов (**Real Estate Law**).
- Семейное право - брачные контракты, разводы, раздел имущества, решение вопросов после расторжения брака (**Family law**).
- Завещания и планирование наследства - раздел имущества между наследниками, доверенности, опека и завещания.
- Защита имущества - от исков и претензий третьих лиц (**Asset Protection**).

**ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ БЕСПЛАТНО**

**One Gateway Center 300 Washington St, Suite 160, Newton, MA 02458**

**Office: 617-244-3200 Fax: 617-249-6807 Cell: 617-755-4190 Brookline: 617-277-0064**

**[azilberberg@gbllaw.com](mailto:azilberberg@gbllaw.com)**

# ТРАВМА?

Robert Feinberg  
Personal Injury  
"Super Lawyer"  
Boston Magazine  
2004-2017



**БЕСПЛАТНЫЕ  
КОНСУЛЬТАЦИИ**  
на дому и  
в больнице

Оплата только  
после успешного  
завершения дела

## Feinberg & Alban, P.C.

*более 125 лет совместной практики*

АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ  
ПРОИСШЕСТВИЯ С УЧАСТИЕМ  
МОТОЦИКЛИСТОВ  
ВЕЛОСИПЕДИСТОВ / ПЕШЕХОДОВ  
ПАДЕНИЯ  
ТРАВМА ГОЛОВЫ

УКУСЫ СОБАК  
ОЖОГИ  
ТРАВМА НА РАБОТЕ  
ПРЕСТУПНАЯ ХАЛАТНОСТЬ  
В ДОМАХ ПРЕСТАРЕЛЫХ  
И ДРУГИЕ ТРАВМЫ

1051 Beacon Street, Brookline, MA  
225 Franklin Street, 26-th Floor, Boston, MA

[www.feinbergalban.com](http://www.feinbergalban.com)

617-232-5950 по-английски  
617-560-3231 по-русски

# NEW ENGLAND PREMIER PROPERTIES



НА РЫНКЕ НЕДВИЖИМОСТИ  
Я ПОМОГУ ВАМ КУПИТЬ ДЕШЕВО,  
А ПРОДАТЬ ДОРОГО!  
ПОМОГАЮ ПРИ РЕНТЕ  
И СДАЧЕ В РЕНТ НЕДВИЖИМОСТИ:  
*RESIDENTIAL AND COMMERCIAL*

**617.335.8822**

**617.903.0044**

*Yari@NewEnglandPremier.com*

*Real Estate Broker*  
**ЯРОСЛАВ КОРЧНОЙ**

**[www.newenglandpremier.com](http://www.newenglandpremier.com)**

**ПОКУПАЙТЕ И ПРОДАВАЙТЕ  
С ОПЫТНЕЙШЕЙ В REAL ESTATE БИЗНЕСЕ**

## **ГАЛИНОЙ КРИВОЙ**

*“Я РАБОТАЮ НА РЫНКЕ НЕДВИЖИМОСТИ БОЛЕЕ 30 ЛЕТ И БУДУ РАДА*

*ПОМОЧЬ ВАМ, ЕСЛИ ВЫ ЖЕЛАЕТЕ ЖИТЬ*

*В BROOKLINE, BRIGHTON, NEWTON, NEEDHAM, NATICK.”*

**617.739.2309**

**617.429.5116**

**617.992.1594**



*150 West Street, Needham, MA 02494*

*Email: [nshmerkovich@keyadvantagerealty.com](mailto:nshmerkovich@keyadvantagerealty.com)*

*[www.keyadvantagerealty.com](http://www.keyadvantagerealty.com)*



**NATALIA SHMERKOVICH  
REALTOR**

**Дом Вашей мечты ждёт вас!**

**Sell, Buy, Rent, Investment Properties**

Обслуживание городов в штате Массачусетс.

**Звоните - Я оправдаю Ваше доверие!**

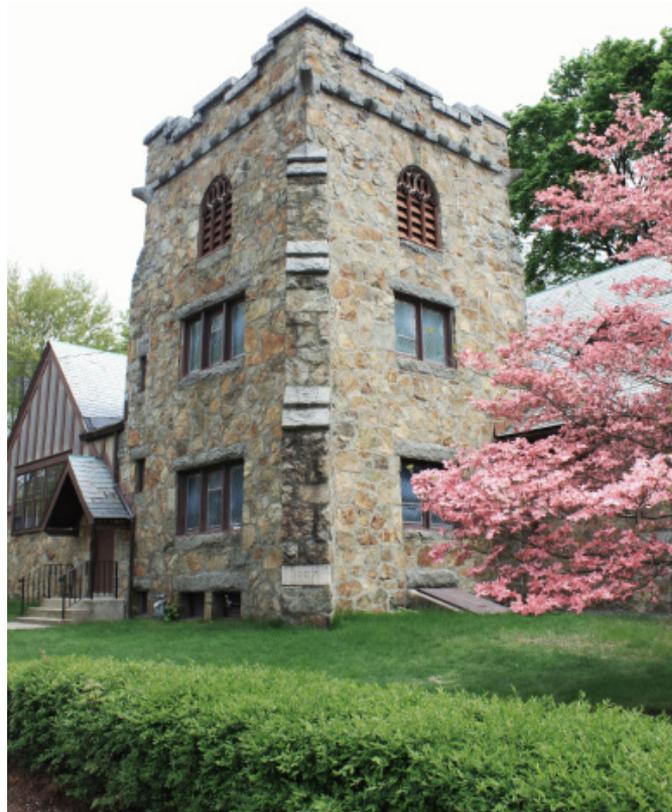
**617.454.4471**

# Добро пожаловать в христианский Центр "НОВОЕ ПОКОЛЕНИЕ"!

Служения проходят  
каждое воскресенье  
**11:00 а.м**

по адресу:  
50 Oakdale Ave., Dedham, MA.

Если вы хотите встретиться с  
Пастором для личной беседы,  
звоните по тел:  
**(857) 204-7016**



Церковь Новое Поколение – огромная многонациональная счастливая семья, где одинаково уютно чувствуют себя латыши и русские, поляки и евреи, армяне и грузины, немцы и татары.

Что нас объединяет? Сознательный поиск Бога, живая вера, реальный духовный опыт, глубокие перемены в жизни и любовь к Богу и друг к другу.

Используя свой огромный опыт, церковь помогает человеку состояться и достичь жизненного успеха, как минимум, в четырех основных сферах: просвещение, здоровье, семья и карьера.

Мы убеждены в том, что каждому человеку от рождения, Богом Творцом дано право быть свободной, полноценной и самодостаточной личностью. Каждый мыслящий человек обязан не только знать об этом праве, но и

защищать его.

Мы верим, что семья – это колыбель жизни, фундамент общества и основа человеческого бытия. Защищая первозданные принципы семейного устройства, учрежденные Богом, мы защищаем настоящее и будущее своего народа.

Церковь – это не кладбище талантов, а творческая лаборатория, поэтому каждому человеку в Новом Поколении предоставляется возможность раскрыть свой внутренний потенциал и состояться как личность.

На служениях в церкви практикуется молитва о больных, о разрушении колдовства, а также об освобождении от алкогольной и наркотической зависимости.

Тысячи людей получили исцеление, освобождение, восстановление жизненного баланса и душевного равновесия.



**GENE DVORKIN INSURANCE AGENCY  
GALAXY INSURANCE AGENCY**



**617.731.4554** phone  
**617.731.2563** fax

[www.dvorkininsurance.com](http://www.dvorkininsurance.com)  
[contact@dvorkininsurance.com](mailto:contact@dvorkininsurance.com)

[www.galaxyinsuranceagency.com](http://www.galaxyinsuranceagency.com)  
[contact@galaxyinsuranceagency.com](mailto:contact@galaxyinsuranceagency.com)

**ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВАНИЯ**

- Автомобили, такси
- Дома, квартиры
- Бизнесы
- Life & Health Insurance
- Первый взнос - 12 %
- Регистрация автомобилей и получение номеров в тот же день
- Берем на себя переговоры со страховой компанией в случае аварии
- Мы предлагаем программу платежей БЕЗ ИНТЕРЕСА

*Мы предоставляем лучшие страховые компании*



**ВНИМАНИЮ НАШИХ КЛИЕНТОВ И ЖЕЛАЮЩИХ ПЕРЕЙТИ К НАМ!**

*Представляем новую программу страховых полисов клиентам, застраховавшим у нас автомобили и недвижимость.*

**Гарантированы максимальные скидки – до 20 %**

**COMMERCIAL AUTO INSURANCE**

*Предлагаем выгодные программы страхования автомобилей, принадлежащих медицинским транспортным компаниям и оздоровительным центрам.*

**Принимаем любые кредитные карты**



**2001 Beacon St., (Cleveland Circle) Brighton**



# FRIENDLY CARE

121 HARVARD AVE.,  
ALLSTON, MA 02134

**617.254.2210**

**КОМПАНИЯ ПО УХОДУ НА ДОМУ ЗА ПОЖИЛЫМИ И БОЛЬНЫМИ ЛЮДЬМИ.  
БОЛЕЕ 15 ЛЕТ МЫ ОБСЛУЖИВАЕМ ЖИТЕЛЕЙ ВСЕХ ГОРОДОВ ВОСТОЧНОЙ ЧАСТИ ШТАТА МА.**

*МЫ ЗНАЕМ, КАК МНОГО  
И ТЯЖЕЛО ВЫ РАБОТАЕТЕ,  
ПОЭТОМУ ВСЕ ОБЯЗАННОСТИ  
ПО УХОДУ ЗА ВАШИМИ  
ПРЕСТАРЕЛЫМИ РОДИТЕЛЯМИ,  
БОЛЬНЫМИ  
БАБУШКАМИ И ДЕДУШКАМИ  
МЫ ВОЗЬМЕМ НА СЕБЯ!*

~~~~~  
**МЫ ОБЕСПЕЧИМ  
ОТЛИЧНУЮ КООРДИНАЦИЮ  
ОБСЛУЖИВАНИЯ И ПРОДЛИМ  
ЖИЗНЬ ВАШИХ БЛИЗКИХ.**



**МЫ ДОРОЖИМ КАЖДЫМ КЛИЕНТОМ И СВОЕЙ РЕПУТАЦИЕЙ!**

**ЕСЛИ ВЫ ХОТИТЕ РАБОТАТЬ В НАШЕМ ДРУЖНОМ КОЛЛЕКТИВЕ  
И ПОЛУЧАТЬ ВЕЛИКОЛЕПНЫЕ БЕНЕФИТЫ, ЗВОНИТЕ ПО ТЕЛЕФОНУ  
617.254.2210 ИЛИ ОТПРАВЛЯЙТЕ РЕЗЮМЕ ПО ФАКСУ: 617.787.1688**

## **МЫ ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ:**

МЕДСЕСТЁР, ФИЗИОТЕРАПЕВТОВ, ПОМОЩНИКОВ ПО УХОДУ,  
ПОМОЩНИКА В ОФИС НА ПОЛНЫЙ РАБОЧИЙ ДЕНЬ.

**У НАС ПРЕКРАСНАЯ РЕПУТАЦИЯ И ВЕЛИКОЛЕПНЫЕ ОТЗЫВЫ НАШИХ КЛИЕНТОВ.  
СЕРВИС ДОСТУПЕН 7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ, 24 ЧАСА В СУТКИ.**

## ЗАБУДЬТЕ О БОЛИ!

Хирург-Ортопед Леонид Дабужский, специализирующийся по проведению операций по замене коленного и тазобедренного суставов, открыл новый офис в Braintree и принимает новых пациентов по адресу:

**400 Washington Street, Suite 206,  
Braintree, MA 02184**

**Tel: 781-380-0700 (по-английски)**

**781-367-5616 (по-русски)**

**Fax: 781-380-0974**

Дополнительную информацию можно найти на  
[www.TheJointReplacementCenterOfBoston.com](http://www.TheJointReplacementCenterOfBoston.com)



### ВНИМАНИЕ

Новый офис в Brighton, 319B Allston St.

### ХИРУРГ-ОРТОПЕД, ДОКТОР ЛЕОНИД ДАБУЖСКИЙ

*Доктор Леонид Дабужский - единственный в Новой Англии ортопед, который выполняет операции по полной замене колена с помощью робота. Он один из первых ортопедов в Америке, получивших лицензию на использование робота для ортопедических операций. Такие высокотехнологические операции доктор делает уже более шести лет. Робот помогает максимально точно подогнать искусственный сустав под анатомию конкретного пациента и сбалансировать связки колена. Пациенты после таких операций восстанавливаются намного быстрее, а сама операция проходит с гораздо меньшей потерей крови. Это позволяет суставам служить значительно дольше.*

**Доктор Дабужский является Директором Центра по замене суставов в Carney Hospital.**

*Этот центр обеспечивает правильную подготовку пациента к операции, следит за прогрессом выздоровления в течении нескольких недель после операции. В центре работают специально подготовленные медсестры, физиотерапевты и сотрудники, обеспечивающие амбулаторные сервисы. Доктор Леонид Дабужский консультирует и разрабатывает новую технологию для OMNI Life Science компании, которая является передовой по разработке роботов для ортопедических операций.*



**BE HEALTHY  
HOMEOPATHY**  
508.397.6098

## ***ВЕРА ВОЛЬФСОН, ССН***

**КЛАССИЧЕСКАЯ ГОМЕОПАТИЯ  
ГОМОТОКСИКОЛОГИЯ (CEASE, FCT)  
PRANIC HEALING**

**ПОМОГАЮ ДЕТЯМ И ВЗРОСЛЫМ  
ДОСТИЧЬ НАИЛУЧШЕГО СОСТОЯНИЯ ЗДОРОВЬЯ**

- **ПРОБЛЕМЫ КОЖИ**
- **АУТИЗМ • АЛЛЕРГИИ • АРТРИТ**
- **ДЕПРЕССИЯ • ЖЕНСКИЕ ПРОБЛЕМЫ**
- **РАССТРОЙСТВА ПИЩЕВАРИТЕЛЬНОЙ СИСТЕМЫ**

***БЕСПЛАТНАЯ 15-МИНУТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ***



**Framingham, MA**  
**behealthyhomeopathy.com**



**Наша миссия.**

**Цель нашего агентства "Family Care Extended" – "Семейная Забота" состоит в предоставлении скоординированного высококачественного медицинского ухода за пациентами на дому с ответственностью и достоинством.**



## **АГЕНТСТВО СЕМЕЙНАЯ ЗАБОТА Family Care Extended, Inc.**

***Медицинский уход на дому включает в себя широкий диапазон обслуживания.***

Наше агентство предоставляет медицинское обслуживание на дому для улучшения здоровья, а также временно заболевшим или хроническим больным, которые нуждаются в услугах медсестры, помощника по уходу на дому, физиотерапевта или социального работника.

***Если Вы принимаете лекарства***

Наши медсестры помогут Вам правильно организовать прием Ваших лекарств согласно назначению врача и во избежании ошибок и нежелательных побочных эффектов.

***Если Вы нуждаетесь в физиотерапии***

Пользуйтесь нашей помощью для назначения посещения специалиста-физиотерапевта, который придет к вам домой и составит программу лечения, подходящую вам и целям вашего лечения. Мы предоставляем на дому специальную терапию с использованием массажа, ультразвукового оборудования, а также общеукрепляющую терапию согласно указаниям вашего врача.

**Агентством руководит Алла Урман – высококвалифицированный медицинский специалист с большим опытом работы в американских госпиталях и домашнем медицинском обслуживании.**

**(617) 943–1495 Алла Урман, RN, NP, BSN, MSN  
nurse–practitioner (помошник врача) работает  
в постоянном контакте с лечащим врачом.**

**(781) 449–5155,**

**687 Highland Ave., 3d floor, Needham, MA**

**БЕСПЛАТНО**  
газеты и журналы на Ваш  
выбор



**10% Скидка**  
для пенсионеров и  
инвалидов

# АПТЕКА БРАЙТОН ФАРМАСИ

*АПТЕКА, КОТОРОЙ МОЖНО ДОВЕРЯТЬ*

**Brighton PHARMACY**

Наш опытный и дружелюбный персонал во главе с Доктором-Фармацевтом проконсультирует Вас по всем медицинским вопросам

Мы заботимся о Вашем здоровье, поэтому используем самый чистый способ счёта и фасовки Ваших лекарств

**Электронный счёт таблеток из заводского контейнера прямо в Вашу баночку**

НЕТ счёта на подносах



НЕТ загрязнения пылью и остатками предыдущих лекарств



**Самый современный прибор для подсчёта таблеток обеспечивает точность и чистоту**

**БЕСПЛАТНАЯ доставка**

**БЕСПЛАТНЫЕ ксерокопии**

**БЕСПЛАТНАЯ парковка**

**БЕСПЛАТНО** газеты и журналы на Ваш выбор: "Телнеделя", "Зож", "Домашний Доктор", "Интересно"

"Комсомольская Правда", "В Новом свете", "АиФ"

С каждым рецептом или повтором **дополнительные купоны** на покупку товаров в нашей аптеке!



Витамины и  
Гомеопатия



Ходунки



Изделия из  
стекла



Сумочки



Шарфы



Ювелирные  
изделия

**Brighton PHARMACY**

Tel: 617-322-0077, Fax: 617-399-6868

388 Washington Street, Brighton, MA 02135

9am - 6pm ПОН-ПТ

10am - 4pm ВОС

Автобусные остановки: 57, 57A, 501, 503, 86, 65



*Affiliated with Tufts University School of Medicine*

**B R O O K L I N E**

## **Самая передовая глазная клиника - рядом, по соседству с вами!**



Здесь трудятся  
высококвалифицированные специалисты  
в области глазных болезней и проблем зрения,  
включая катаракту, глаукому,  
диабетическую ретинопатию и дегенерацию сетчатки

**принимаем новых пациентов**

**СЕРГЕЙ УРМАН, MD**

Глазной врач и хирург,  
Директор клиники, Assistant Professor of Ophthalmology  
Tufts University School of Medicine

**Call Today for Appointments In Brookline  
617-734-1396**

1371 Beacon Street, Suite 100  
Brookline, MA 02446

**Learn more about us at [www.neec.com](http://www.neec.com)**

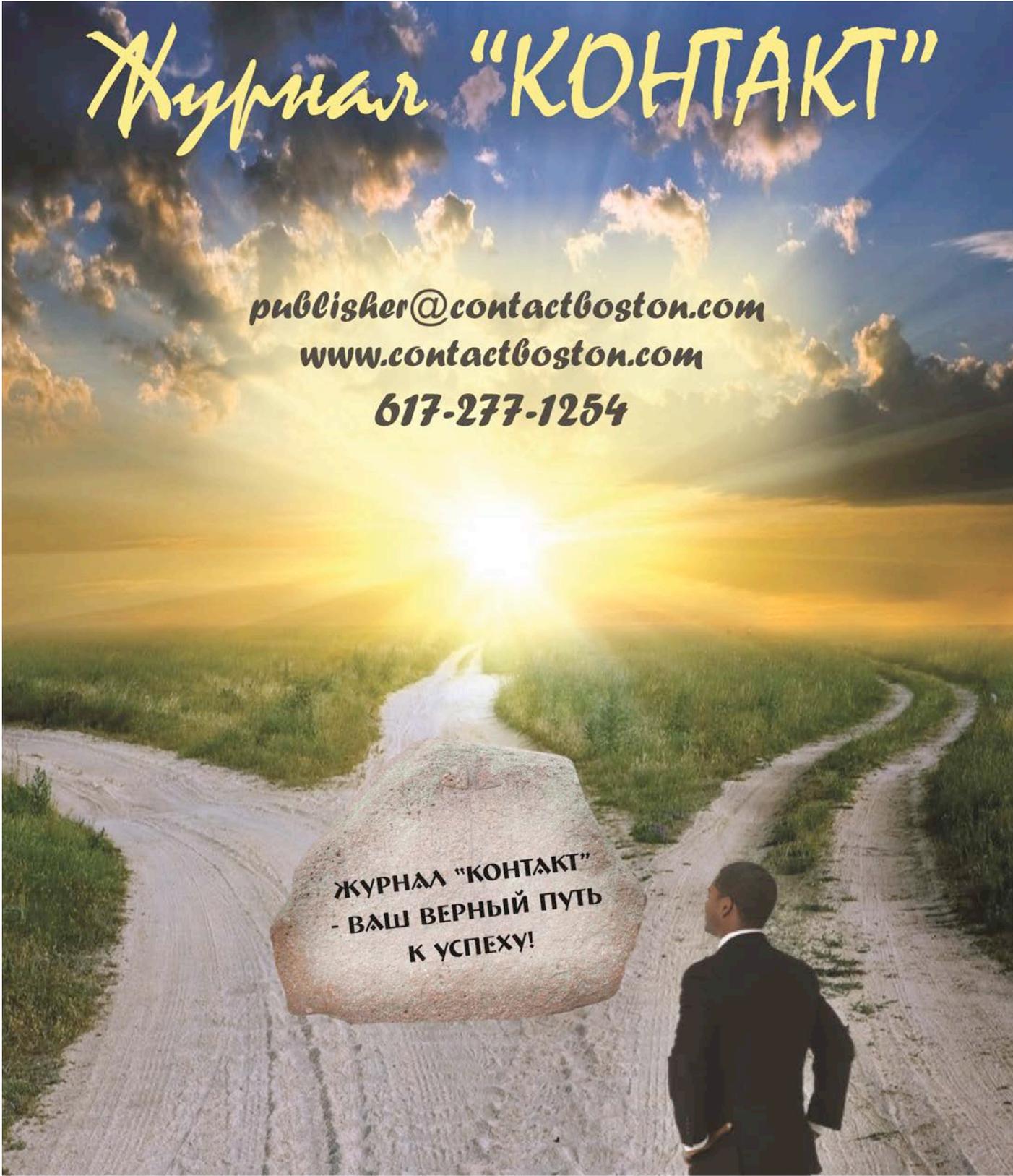
**Other locations : Beverly, Boston, Brighton, Cambridge, Framingham, Leominster, and Wellesley**

# Журнал "КОНТАКТ"

[publisher@contactboston.com](mailto:publisher@contactboston.com)

[www.contactboston.com](http://www.contactboston.com)

**617-277-1254**

A man in a dark suit stands on a dirt path that splits into two directions. The sun is low on the horizon, creating a bright, hazy glow. A large, light-colored rock sits in the middle of the path. The text on the rock reads: "ЖУРНАЛ 'КОНТАКТ' - ВАШ ВЕРНЫЙ ПУТЬ К УСПЕХУ!".

**ЖУРНАЛ "КОНТАКТ"  
- ВАШ ВЕРНЫЙ ПУТЬ  
К УСПЕХУ!**



# АПТЕКА №1 HEALTH FIRST

1670 Commonwealth Ave., Brighton, MA 02135

**В НАШЕЙ АПТЕКЕ ВАШЕ ЗДОРОВЬЕ НА ПЕРВОМ МЕСТЕ**

Тел. **617 206-3233**  
Fax **617 206-3236**

Часы работы: **пн.-пт. 9 am - 7 pm**  
**сб. 10 am - 3 pm**



**NEW!!!**  
**10% СКИДКА**  
НА ВСЕ  
НЕРЕЦЕПТУРНЫЕ ТОВАРЫ



**Самая большая русская аптека в Массачусетсе  
с полным ассортиментом товаров**

Любые лекарства по рецептам.

Каждый день в наличии более 6000 наименований лекарств, а также лечебные травы и настойки, витаминные и биоактивные добавки, косметика, парфюмерия, товары первой необходимости, русские открытки, медицинское оборудование, полные линии американских и европейских шампуней, кремов, товаров личной гигиены, продукция Мертвого моря и вся линия товаров от Dr. Nona.

Только в нашей аптеке работают русскоговорящие фармацевты.

В Аптеке №1 вы получите персональное внимание, надежный сервис и конфиденциальную консультацию опытных фармацевтов на родном языке.

В нашей аптеке вас всегда ждут улыбка, хорошее настроение и быстрый сервис самого высокого качества. Все инструкции к лекарствам — на русском языке. Измеряем давление

\* \* \* \* \*

**БЕСПЛАТНАЯ** парковка

**БЕСПЛАТНО** забираем рецепты и доставляем лекарства на дом, в Day Care или офис, также, по вашему желанию, лекарства могут быть отправлены почтой в любой город США

**БОЛЬШОЙ ВЫБОР ТОВАРОВ ДЛЯ ДИАБЕТИКОВ**

# ЗАЛОЖНИЦЫ

## Рассказ



**СЕМЕН РУДЯК**

Среди пятисот английских слов, которые я добросовестно зазубрил до переезда в Штаты, таких, чтобы спросить дорогу, ответить по телефону, сделать покупку в супермаркете, было и слово insurance – страховка, совершенно необъяснимо стоявшее вверху в колонке самых необходимых слов. Я знал раньше значение этого слова, даже – два его значения: одно – стяжка, страховка для запястья рук при исполнении упражнений на перекладине, предохраняющая частое растяжение. Второе – тогда, в те времена середины века, обязательное страхование жилища, людей, животных, имущества от пожаров, затоплений, молний той жизни. Второе – помнят все, кто в летах – было просто еще одним видом денежных поборов у граждан того нищего и безжалостного государства, в котором жили. Подобный, кстати, другому виду поборов, – облигациям государственного займа – тоже обязательным.

Я уже больше, чем полгода после университета, сеял разумное и доброе в сельской школе, приноровился к дискомфорту, связанному с отсутствием электричества, водопровода, канализации. И даже устроил себе культурный досуг, заказывая фильмы, которые демонстрировались в сельском клубе кинопередвижкой, – мобильной проекционной аппаратурой, стрекотавшей прямо в зале, не заглушая до конца удовольствия от моего одинокого просмотра. Киномеханик доверял мне "крутить" фильмы – "Их было пятеро", "Тереза Ракен" и другие ленты. Можно было, кстати, заказать любой имеющийся в прокате фильм, гарантируя покупку дюжины весьма дешевых билетов на кино сеанс.

Только "Чапаев", "Пархоменко", "Кубанские казаки" шли всегда с неизменным аншлагом и в моем финансировании не нуждались.

И никто, точно никто не понуждал народ не принимать Фелини и Годара, и принимать несусветную ложь о Чапаеве, миражи об изобилии и сказочной жизни Кубани и нашей тоже: они, эти фильмы, были более востребованы, ближе российской ментальности.

В полуголодной жизни вездесущая ложь, миражи были тоже съедобны...

События эти – почти шестидесятилетней давности, я вроде бы многое забыл, многое. Особенно неприятное, – мне казалось, стерлось из памяти. Но старый компьютер убеленной лысой головы как-то всё сберег, в какой-то, только ему одному ведомой, мусорной свалке (компьютерном трэше) сохранил более, чем всё.

Помню пятничное утро, точнее, рассвет декабрьского, умеренно холодного дня, лай,

перебранку во дворе дома, где я квартировал. Затем без стука в дверь, которая никогда не запиралась, вошли трое: незнакомый милиционер в форме, затем еще один суровый незнакомец и завуч моей школы с несъёмной, непривычно белой повязкой на левом глазу. Она отнюдь не придавала лицу невинности, наоборот, производила почему-то устрашающее впечатление, но мне лично была материалом для подтрунивающих "хихи", которые я позволял себе только после того, как обнаружил у "адмирала Нельсона" хорошее чувство гоголевского украинского юмора.

– А если б вы воевали в Красной армии, какого цвета была бы ваша повязка, Николай Васильевич? Красная? Кстати, звание адмирала, Николай Васильевич, вы получили с моей подачи, знаете? Мне для этого пришлось пожертвовать своей тельняшкой и... лишить вас звания фельдмаршала Кутузова, данного вам Объединенной фантазией школьников...

Да, знал я, что Николай Васильевич потерял глаз не на никакой войне или в морских баталиях, а пацаном после войны, на тишайшей сельской речушке Мурафе, во время глушения рыбы немецкой трофейной гранатой.

Но такой, какой пришел сюда Нельсон, был мне совершенно не знаком. Метаморфозы, происходящие с лицом людей, были для меня всегда неразгаданной загадкой и открытием тоже.

Его единственный глаз, который обычно вызывал интерес и сочувствие, пожелтел от яростной злости вместе с губами, которые произносили в лицо плачущих хозяйки и детей злобные тирады, угрозы и оскорбления. После мерзкого: "Муж от тебя ушел, а теперь и корову потеряешь, детей пожалей", я уже не мог не нарушить данное себе слово "не возникать".

– И за что мы, – взорвался я, – унижаем и оскорбляем прекрасную мать двоих детей? За что? Что она ошиблась, выбирая отца своим детям в полном отсутствии выбора среди сплошных алкоголиков, которых в селе Барская Лука, кажется, больше, чем жителей... И проиграла жизнь!? И кто, простите, должен жалеть детей? Только она, любящая, добрая мама, или, может, ещё и мы, и вы, Николай Васильевич, вы же больше чем простой педагог? – Я уже еле остановился, не видя от волнения лиц слушателей...

...Полагаю, читатель, что самое время объясниться с тобой.

Конец 60-ых, очередной, кажется, последний грабительский 60-миллиардный заем денег у народа, точнее их отъем у нищего населения с помощью безвыигрышных, шулерских облигаций.

Главными добровольно-принудительными донорами, как всегда, становились безропотные, обескровленные колхозные крестьяне. И если зарплатная часть общества: чиновники, рабочие, интеллигенция лишалась в течение года лишь просто существенной части своего заработка, то крестьяне отдавали последнее, не имея никакой защиты от аппарата вымогателей и садистов-коммунистов, выполнявших свои партийные задания и, самое страшное, как правило перевыполнявших их.

– Добивайте, товарищи Тройка, вы же видите, осталось немного, – сказал я уже тише, истощив запасы безумного сострадания.

– А я, Николай Васильевич, пошел на уроки вдалбливать детям закон Паскаля без принуждения и лжи.

– Давно бы так, – сказал вдруг присмиривший "Нельсон".

## Эпилог

Несмотря на морозец со льдом и снегом, я совершал утренний моцион на велосипеде и чуть ли не в центре деревни обнаружил, построенный очевидно ночью, солидных размеров дощатый загон для скота и двух столяров, завершающих работу.

– И что сегодня за праздник во дворе? – спросил я так, чтобы им хотелось мне ответить.

– А ты, учитель, знаешь, что такое КПЗ? А КПЗС?

– Без буксы эс - знаю.

– А с эс: это Камера Предварительного Заключение для Скота! – рассмеялся старший.

– И чем это провинился скот деревни Луки Барской? – притворно изумился я.

– Завтра узнаете всё, – сказал, как погрозился, старик.

... А то, что было "назавтра", я с непреходящей болью, страхом и стыдом вспоминаю и сейчас, много лет спустя.

За загоном, на сооружение которого не пожалели весьма дефицитную вагонку (доски), бродили и разноголосицей ревели полтора десятка коров, число которых непрерывно росло: работники милиции и какие-то незнакомые дядечки, которых почему-то звали "уполномоченными", приводили все новых заложниц-коров, пополняя не только хоровой рёв-плач всех предшествующих пленниц, но и усиливая душераздирающие крики хозяев этих коров, которым партийные опричники не разрешали выдоить и напоить заложниц-коров, провоцируя страх потери лактации, перегорания молока, что было равносильно гибели коровы-кормилицы. Плач и рев были невыносимы Я подошел к Наташе, – своей хозяйке, дрожащей от холода у забора рядом со своей кормилицей Манькой, уткнувшейся носом сквозь щели забора

в ее руки и молящей огромными, полными вечного горя коровьими глазами, помочь ей.

– Что делать? Вы же учитель, научите, – рыдала Наташа.

– Надо спасать корову, идемте, Наташа, подпишем обязательство. Может, обойдется. Если нет, – я сам рассчитаюсь за вас, вы же знаете, что я тоже люблю молоко...

Именно эта, ближайшая к спасению, точнее, к отсрочке исполнения приговора мысль, наверное, капитулянтская, была единственным правильным ответом на все "что делать", тиражированные на многочисленных экзаменах российской истории... Сдаться, чтоб как-то выжить... Вопреки бесчеловечному нажиму, выжить или умереть с достоинством...

...А последний заём, о котором шла речь, был перевыполнен И больше, чем в два раза... Притом с такими грубыми перегибами, что власть с ее опричниками из КГБ не смогла это совсем скрыть, прикрыть, – кого-то уволила и даже кой-кого судила. На скамью подсудимых угодил и Николай Васильевич как один из числа особо ретивых исполнителей инструктажа.

Но за смерть бабы Жени в Луке Барской, корова которой пала после экзекуции в загоне, прихватив за собой и хозяйку, схлопотавшей у загона смертоносный инсульт, – никого не судили. Баба Женя того не стоила, она и так задержалась на этой земле после семи лет лагерей.

И с адмиралом Нельсоном у меня окончательно не сложилось: я разлюбил его гоголевский юмор, а он не мог простить мне того, что я увидел его без маски.

Заем этот государственный, кажется, был последним: то ли заняли столько у народа, что стеснялись, избегали кредитора, то ли разорили селян дотла, то ли уже не хватало для очередного вымогательства заложниц-коров...

# SUBURBAN

## HOME HEALTH CARE, Inc.

**Все наши высококвалифицированные русскоговорящие**

- медсёстры
- логопеды
- физиотерапевты
- помощники по дому
- помощники медсестёр

*окажут вам все необходимые медицинские услуги на дому.*

### ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ

- медсестёр для визитов на дом (RN)
- физиотерапевтов (PT)
- логопедов (ST)
- помощников медсестёр (Certified Home Health Aides)
- помощников по уходу (PCNM)

*Для работы в Lynn, Swampscot, Marblehead, Malden, Medford, Newton, Brookline, Brighton, Boston, Natick, Framingham, Ashland, Canton, Sharon, Stoughton и других городах*

***Объявляем набор на курсы помощников  
медсестер на русском языке.***

**617-232-7650 Добавочный 228**

1050 Commonwealth Ave.,  
Boston, MA

**617-232-7650**



**24 ЧАСА В СУТКИ  
РАБОТАЕТ  
РУССКОЯЗЫЧНАЯ  
ЛИНИЯ**

**617-232-8468**

112 Market St., 3d floor  
Lynn, MA

**781-592-7348**



1349 Commonwealth Ave.  
Allston, MA 02134

**PHONE (617) 254-5900**

[www.centralpharmacyboston.com](http://www.centralpharmacyboston.com)



**Mon-Fri: 9AM – 7PM**  
**Saturday: 11AM – 5PM**  
**Sunday: closed**

**COMPLETE LINE OF PHARMACEUTICALS**  
**HOME HEALTH CARE**  
**NUTRITIONAL PRODUCTS**

WE ACCEPT MASS HEALTH, MEDICARE, MEDICAID  
AND MOST INSURANCE PLANS

**Free Delivery**  
**Thank You!**

**ГРИПП. ПРОСТУДА. ТЕМПЕРАТУРА.**

Постоянные клиенты Central Pharmacy могут избежать этих заболеваний сегодня. Мы предлагаем новую услугу - вакцинацию от гриппа. Процедура оказывается сертифицированным фармацевтом бесплатно.

**Подготовьте свой организм к зиме!**

**Еще у нас есть вакцина от опоясывающего лишая.**



**JOIN THE  
MOBILE REFILL  
REVOLUTION!**

**Get the new Central Pharmacy  
iPhone and Android Apps TODAY!**

Ask your pharmacist for details!

Central Pharmacy speciality care is offering New services for speciality Medication and high level of service and Quality Products to our Patients and Communities.

**SPECIALTY MEDICATION PRODUCTS**

- CROHN'S DISEASE
- HEPATITIS C VIRUS
- HYPERCHOLESTEROLEMIA
- MULTIPLE SCLEROSIS
- ONCOLOGY
- OSTEOPOROSIS
- PSORIASIS
- RHEUMATOID ARTHRITIS
- ULCERATIVE COLITIS
- HIV
- BEHAVIORAL HEALTH
- GENERAL
- OPHTHALMOLOGY

**ASK YOUR PHARMACIST FOR DETAILS!**

# CENTRAL PHARMACY BOSTON

1349 Commonwealth Ave., Allston, MA 02134

**617.254.5900**

[www.centralpharmacyboston.com](http://www.centralpharmacyboston.com)

*Мы принимаем все виды страховок и **БЕСПЛАТНО** доставим ваш заказ Домой или в Day Care Center.*

**Мы говорим с вами на русском языке!**

*Все лекарства, которые выписывает ваш врач, теперь вы можете получить в русскоязычной аптеке!*



В нашей аптеке мы пользуемся специальным аппаратом для аккуратного и безопасного счета ваших лекарств.



**В широком ассортименте - домашнее медицинское оборудование.**

Если вы забываете вовремя принимать нужное количество и правильную дозу ваших лекарств - не беспокойтесь.

Мы абсолютно бесплатно для вас, распределим их в блистеры.

А в час приема лекарства - вы извлечете его из ячейки.



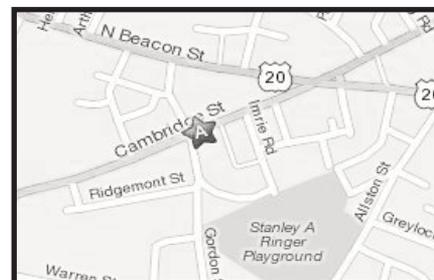
# BARIN CHIROPRACTIC

- \* Мануальная терапия и физиотерапевтические процедуры - эффективное лечение без лекарств и уколов.
- \* Лечение острых и хронических заболеваний позвоночника и суставов, болей в шее, спине, остеохондроз, выпадение дисков позвоночника, радикулиты, ущемление нервов, ишиас...
- \* Лечение травм после автомобильных аварий (car accidents) и травм полученных на работе (worker's compensation)



Доктор  
Владимир  
Барин D.C.

Принимаем большинство  
медицинских страховок  
и Medicare-Medicaid (Mass Health)



556 Cambridge st  
Allston, MA 02134

Это далеко не полный список проблем, с которыми доктор Барин может Вам помочь.  
Если у Вас имеются вопросы, не откладывайте. Звоните по телефону **617-782-5100**

## WEIGHT LOSS REIKI

**617-467-5213**

## РЕМОНТ И ОБСЛУЖИВАНИЕ КОМПЬЮТЕРОВ, НОУТБУКОВ НА ДОМУ

**617-580-1642**

## ЭКСТРАСЕНС-ЦЕЛИТЕЛЬ

Board Certified. Clinical Hypnotherapist.

## МАРК ЛЕВИН

Принимаю в своём офисе по адресу:  
121B Tremont St., Suite 19, Brighton.

Для записи на приём звоните:

**617-233-3986**

- Помогаю при болезнях сердца и других внутренних органов, сосудов, суставов и позвоночника.
- Избавляю от вредных привычек и лишнего веса.  
*Пожалуйста, оставьте сообщение.*

Если Вы не можете приехать ко мне,  
я приеду к Вам на дом или в госпиталь.  
Возможен прием в вечерние часы  
и в выходные дни

Смотрите журнал Контакт теперь на FACEBOOK

<https://www.facebook.com/ContactBoston>



# Борис Бальсон, M.D.

Ассистент профессора Бостонского университета  
Аллергология и иммунология

## Специалист по лечению

- ✓ астмы
- ✓ кашля
- ✓ кожных аллергических заболеваний
- ✓ пищевых аллергий
- ✓ аллергии к лекарствам
- ✓ аллергических заболеваний носа и глаз

1180 Beacon St., Suite 6-A, Brookline, MA 02446

Тел.: 617-731-1203, 617-731-8466

[WWW.ALLERGYBOSTON.COM](http://WWW.ALLERGYBOSTON.COM)

**КОНТАКТ** *Contact*  
информационно-рекламный журнал

**PUBLISHER**

CONTACT GLOBAL ADVERTISING CORP.

По вопросам размещения рекламы

обращайтесь:

P.O. Box 1606

Brookline, MA 02446

[www.contactboston.com](http://www.contactboston.com)

E-mail: [publisher@contactboston.com](mailto:publisher@contactboston.com)

Tel: (617) 277-1254

Art director

Sergey Nikiforov

Email: [sergdebucontact@gmail.com](mailto:sergdebucontact@gmail.com)

Перепечатка материалов  
"Контакт - Контакт" разрешается с  
обязательной ссылкой на издание.

® "Контакт - Контакт"



ИЗДАТЕЛЬ МОЖЕТ НЕ РАЗДЕЛЯТЬ МНЕНИЕ, ВЫСКАЗАННОЕ В ЛЮБОМ ИЗ ПУБЛИКУЕМЫХ МАТЕРИАЛОВ,  
И НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ИХ ОБЪЕКТИВНОСТЬ И ДОСТОВЕРНОСТЬ.

ПИШИТЕ НА НАШ ЭЛЕКТРОННЫЙ АДРЕС: [PUBLISHER@CONTACTBOSTON.COM](mailto:PUBLISHER@CONTACTBOSTON.COM)

25

Обладатель Гран-При конкурса "Романсиада"  
Лауреат конкурсов "Европейская весна", "Славянский Базар", "Весна романса"

# Ансамбль *Бархатный сезон*

**ЗОЛОТЫЕ РОССЫПИ ЛЮБИМЫХ ПЕСЕН**



*Только раз бывают  
в жизни встречи...*



**Четверг, 24 октября, 7:30 pm**

**CENTER MAKOR**

**384 Harvard Street, Brookline, MA 02446**

БИЛЕТЫ: 617-965-1673 – [tabansky@comcast.net](mailto:tabansky@comcast.net) • 781-593-1405 – [solomon.novikov@gmail.com](mailto:solomon.novikov@gmail.com)  
617-232-8820 – Петрополь • [www.centermakor.org](http://www.centermakor.org) • [www.Russianhotline.com](http://www.Russianhotline.com)

# ГАСТРОЛИ «БАРХАТНЫЙ СЕЗОН» ГАСТРОЛИ

*На гастролях в Америке и Канаде превосходный ансамбль «Бархатный сезон» «Интеллигентность и кураж, теплота и душевность интонаций, артистизм и темперамент обаятельных солисток, виртуозность музыкантов..», - главные впечатления от поражающего своей уникальностью ансамбля. (Журнал «Музыкальная жизнь»)*

*В репертуаре ансамбля популярнейшие песни из репертуара А. Вертинского, сестёр Берри, золотые шлягеры 20-го века, шедевры бардовской песни, а также старинные русские, цыганские и неаполитанские романсы.*

*«Бархатный сезон» - обладатель многих престижных премий в области романсо-вого и ансамблевого исполнительства - фестивалей «Славянский базар-2006», «Европейская весна-2007», обладатель Гран-При международного романсового конкурса «Романсиада».*

*Ансамбль постоянно выступает в самых престижных концертных залах Москвы, Санкт-Петербурга и других крупных городов России. Ансамбль неоднократно гастролитировал в странах Европы (Испания, Кипр, Франция, Израиль, Литва, Армения), трижды с огромным успехом гастролитировал в США и Канаде.*

*В 2008 г.участвовал в культурной программе Олимпийских игр в Пекине, демонстрировал мастерство перед главами государств на Саммите «Большой восьмерки» в Петербурге-2006.*

*Сердце и душа ансамбля- его солистка и основательница, блистательная Мария Москаленко. На сцену Маша впервые вышла в возрасте 8 лет в составе семей-ного ансамбля, а в 15 стала лауреатом знаменитого Грушинского фестиваля. Чуть позже, уже будучи студенткой дирижерско-хорового факультета РАМ им. Гнесиных, Мария начала выступать как романсовая исполнительница. К концу учебы сложился ансамбль, который с тех пор называется «Бархатный сезон».*

*Вторая солистка ансамбля - талантливейшая Анастасия Шугалей- певица, музыкант, автор популярных песен, лауреат многих престижных вокальных конкурсов и конкурсов авторской песни. Трижды становилась призёром Всерос-сийских Дельфийских игр (2008-2010) в номинацияхэстрадный вокал и авторская песня. Лауреат первой премии конкурса «Весна романса-2008», и телевизионного конкурса военной песни «Баллада о солдате-2010» на канале ТВ Мир.*

*Ансамбль выпустил 12 оригинальных альбомов и DVD, включая сольные диски музыкантов, каждый из которых виртуоз – импровизатор, много и успешно концертирует.*

*«Это все тот же прежний, уже почти фантастический мир, в котором объясняются в любви, танцуют танго и не расстаются с надеждой.» («Московская правда»)*

*Уже скоро мы опять соберемся вместе и будет петь вместе с артистами песни нашей молодости, нашей любви, наши любимые песни и романсы.*

*До встречи, дорогие зрители, все те, кому дороги простые человеческие ценности и чувства — любовь, нежность, доброта, человеческое тепло. И не чужд юмор!!!*

ВИКТОР ПРОТОВИЦКИЙ

# НОЧЬ С ГИММЛЕРОМ

В конце Второй Мировой войны Норберт Мазур, уроженец Германии и представитель Шведской секции Всемирного Еврейского Конгресса (ВЕК), вылетел из безопасной Швеции в самое логово Третьего Рейха. Этот беспримерный перелёт для встречи лицом к лицу с самим дьяволом был предпринят в надежде убедить всемогущего лидера СС Генриха Гиммлера освободить из концлагерей ещё оставшихся там евреев, обречённых на полное уничтожение. Невероятная миссия, выпавшая на долю этого человека, поражает не только своей, казалось бы, безрассудной дерзостью и верой в невозможное чудо. Она впечатляет, конечно, его личной отвагой и той готовностью, с которой он срочно, без какой-либо подготовки, вылетел в Берлин, заменив своего товарища и единомышленника Гилея Сторча. Семья этого видного латвийского промышленника незадолго до вторжения немцев в Советский Союз в числе 2 000 рижских евреев, получила право на жительство в Швеции. Трагическая судьба своих соотечественников, ставших жертвой нацистского варварства, изменила всю его предыдущую деятельность. Талантливый и успешный бизнесмен всецело посвятил себя спасению ещё оставшегося еврейского населения в Европе. Одержимый этой идеей, он вместе с Норбертом Мазуром (из этих двух лиц и состояла вся шведская секция ВЕК) в октябре 1943г. инициировал и организовал эвакуацию всех датских евреев в Швецию. Их спасение – беспримерный нравственный подвиг сотен датчан, на своих лодках переправивших в нейтральную страну за одну ночь свыше семи тысяч своих сограждан, которых ждала неминуемая депортация в лагерь смерти. Сама идея такого массового исхода из оккупированной страны и её безупречная организация принадлежала Гилею Сторчу. Несмотря на успех этой уникальной операции, остающейся непревзойдённой нравственной высотой всей датской истории, ни Швеция, ни одна из стран союзников не поддержали его последующие планы по спасению европейских евреев.

Не были поддержаны и ничьи другие предложения,

чтобы сохранить жизнь сотен тысяч людей. Одна из таких инициатив - печально знаменитый обмен «кровь на деньги» - исходила от самих нацистов. В конце апреля 1944г. германские власти предложили Америке и Англии обменять миллион венгерских и иных евреев на 10 тысяч грузовиков, 200 тонн чая, 800 тонн кофе, 2 миллиона кусков мыла. В качестве первого шага предлагалось освободить 100 тысяч узников Освенцима, которые направлялись бы в любую точку мира – за исключением Палестины (последнее условие выдвинуто по требованию «великого муфтия Иерусалимского» Аль-Хуссейна). Генрих Гиммлер уже тогда пытался использовать спасение евреев для контактов с Западом. Главная цель его замысла крылась, конечно, не в спасении враждебной ему расы, а состояла в том, чтобы любой ценой вбить клин между союзниками. Пойти на переговоры с ним означало, на первый взгляд, следование его намерениям, но речь шла о сохранении сотен тысяч человеческих жизней. Союзники могли, предупредив Москву об исключительно гуманитарных целях предстоящих контактов с противником, вступить с ним в переговоры. Представители еврейского агентства считали, что это надо сделать. Такой же позиции, довольно неожиданно, придерживался и госсекретарь США Корделл Хэлл. Британская реакция была более осторожной: обещание не направлять беженцев в Палестину не вызывало большого доверия в Лондоне. Значительная часть беженцев, считали там, всё равно, окажется именно на этой территории. Союзники, предполагая, что Советский Союз не одобрит предложенную сделку, сознательно не проявляя никакой настойчивости, запросили мнение Москвы. 15 июня 1944г. была отправлена американская нота, а днём раньше – английская. Вот её содержание с небольшими сокращениями: «Дорогой г-н Вышинский, Я пишу, чтобы проинформировать Вас о том, что согласно заявлению, сделанному руководителями сионистского движения г-ном Бен Гурион и г-ом Шертоком Британскому Высокому

Комиссару в Иерусалиме, 24 мая от их представителя в Стамбуле получено сообщение следующего содержания. 9 мая хорошо известный и заслуживающий доверия представитель сионистского движения в Венгрии г-н Джоэль Бранд прибыл из Вены в Стамбул на немецком самолёте в сопровождении агента венгерского гестапо... Бранд был направлен в Турцию в сопровождении этого человека, находящегося в роли сторожевого пса, высшими руководителями германского гестапо специально для того, чтобы сделать еврейским представителям в Палестине, Англии и Америке и высшим властям союзников следующее альтернативное предложение. Или полное уничтожение всех евреев, оставшихся в Венгрии, Румынии, Чехословакии и Польше, или нацисты были бы согласны эвакуировать один миллион евреев из этих стран в Испанию или Португалию (однако, не в Палестину, как они об этом специально заявили). В обмен они требуют доставить десять тысяч грузовиков и определённое количество кофе, чая, какао и мыла. В качестве подтверждения их добросовестности они были бы готовы, как только это предложение было бы в принципе принято, освободить первую партию от 5 000 до 10 000 евреев, до получения какой-либо компенсации. Они также были бы готовы обменять евреев на германских военнопленных. Если это предложение будет отвергнуто, они приступят к выполнению своей программы их подлинного уничтожения. Эмиссар должен вернуться в Будапешт в течение двух недель, считая с 19 мая. Г-н Бранд полагает, что сроки переговоров могли бы быть продлены, если бы было дано доказательство того, что проект серьёзно рассматривается в высших союзных кругах... Г-н Бранд сообщил, что 300 000 венгерских евреев уже собраны в концентрационных лагерях - предварительным мероприятием перед их отправкой. Проводится сбор остальных евреев. Разработаны планы ежедневной отправки, начиная с 22 мая..., но эта мера, как полагают, должна быть отложена на время переговоров... Г-н Бен Гурион и г-н Шертук сообщили, что Еврейское агентство опасается, что судьба венгерских, чехословацких и румынских евреев предрешена, если они не будут вовремя спасены. Они выразили надежду, что

важность и кажущийся фантастический характер этого предположения не отпугнут власти союзников от принятия согласованных и решительных мер для спасения возможно большего числа евреев. По их заключению, они полностью сознают огромные трудности, но они верят, что эти трудности не окажутся непреодолимыми, если эта задача будет решаться со всей смелостью, которой требует беспрецедентная катастрофа, угрожающая евреям Европы... Рассматривая пока эти предложения, как, возможно, просто ход в политической войне, моё Правительство считает, что они не должны быть отвергнуты без самого тщательного рассмотрения, и оно поэтому согласилось с тем, чтобы г-н Шертук, как представитель Еврейского агентства, соблюдая необходимую предосторожность, расспросил г-на Бранда в Алеппо, с целью получения дальнейшей информации. Искренне Ваш – Арчибалд Кларк Керр».

В то время, начиная с 14 мая, уже полным ходом шла массовая депортация сотен тысяч венгерских евреев в газовые камеры и крематории Освенцима. Никакой реакции лидеров мировых держав на целенаправленные и массовые казни тогда не последовало. Только 8 июля после того, как параллельно друг другу в адрес венгерского руководителя генерала Хорти направили свои воззвания президент Рузвельт, король Швеции Густав и Папа Римский, в которых генерал был предупреждён о неизбежной личной ответственности за эти преступления, депортация была временно приостановлена (она возобновилась в ноябре, когда был свергнут Хорти и к власти пришёл Салаши). Идея о том, чтобы кого бы то ни было спасти, вообще, была глубоко чужда Сталину. Подозрительность же к возможным контактам между западными странами и Германией после получения почти одинаковых, то есть согласованных между собой правительственных нот, только усилило его настороженность по отношению к союзникам по антигитлеровской коалиции. Уже 8 июля на совещании высшего военного руководства в Кремле впервые прозвучали слова о немецких планах сепаратного мира, а руководители агентурной сети советской разведки получили приоритетное задание следить за

попытками сговора «англо-американских реакционных кругов» с немцами. Ответ Вышинского на вялые дипломатические послания из Вашингтона и Лондона был предсказуем - он ответил, что СССР считает любые переговоры с гитлеровцами абсолютно неприемлемыми. (Стоит напомнить, что в сентябре 1941г., когда эти же гитлеровцы рвались к Москве, советское руководство, готовое на значительные территориальные уступки, в одностороннем порядке через болгарского посла пыталось вступить в переговоры с фашистской Германией. Сталин был готов тогда пойти на повторение сепаратного Брестского мира 1918 года на тех условиях, которые сочтёт для себя приемлемыми германская сторона). Вашингтон и Лондон заверили Москву, что никаких переговоров с нацистами не будет: «Предложения Бранда не будут иметь никаких серьёзных последствий и... мы решили не иметь с ними ничего общего...».

Таких последствий и не было. Но нельзя не упомянуть, что, считая невозможным прямые контакты с германским правительством, американская администрация нашла формулу, «не предусматривающую прямых переговоров с немцами, но оставляющую открытой дверь для любого предложения». Так, через еврейскую общину Швейцарии американцы вступили в торг с штандартенфюрером СС Куртом Бехерем. Через него тем же летом, в августе 1944г. удалось выкупить и Гимmlера свыше полутора тысяч человек из концлагеря Берген-Бельзен. (Бехер действовал от имени Рейхсфюрера и после этой сделки был повышен в звании и назначен «имперским комиссаром по всем концентрационным лагерям»). Кроме того, деятельность созданного по распоряжению президента Рузвельта в США в январе 1944г. Совета по делам беженцев (War Refugees Board), позволила вызволить из нацистского ада часть еврейского населения. На эти цели были направлены героические усилия Рауля Валленберга и других дипломатов, неоспоримый подвиг которых трудно переоценить.

Каждая человеческая жизнь бесценна, но никто из тех, кто занимался спасением евреев, не мог даже подумать о том, что можно спасти жизнь не отдельной группы обречённых на уничтожение

людей, не её большую или малую долю, а – всех. Такую фантастическую задачу и поставил перед собой Гилей Сторч.

Наделённый недюжинным умом и склонный к самым неожиданным решениям, этот беженец из Латвии задумал невероятное - найти путь для прямого контакта с Гимmlером. Обладавший безграничной властью, он в поисках личного спасения мог в конце войны остановить непрекращающиеся казни в концентрационных лагерях и эвакуировать из них всех его узников. Если ни один представитель стран антигитлеровской коалиции не станет вступать в переговоры с главным инквизитором Третьего рейха, почему бы ему самому, представителю сионистского движения, не предпринять эту попытку? В поисках посредников, которые могли бы установить прямые контакты с «человеком» номер два в фашистской Германии, чрезвычайно общительный Гилей Сторч не пропускал ни одного светского или дипломатического приёма, на которые он неизменно получал приглашения. На этих раутах, рано или поздно, должен был появиться человек Генриха Гимmlера..

На одном из таких званых вечеров, в феврале 1945г, он знакомится с Феликсом Керстеном – личным врачом Рейхсфюрера СС. Этот немец из эстонского Тарту в 30-е годы перебрался в Берлин и открыл там свою медицинскую практику. Его целебные массажи получили известность, и слава уникального целителя дошла и до Гимmlера. С детства страдавший желудочными болями, он нашёл в нём единственного лекаря, который умело и быстро снимал его недуг. Со временем этот доктор стал доверенным человеком своего властного пациента. В 1944г., когда поражение Германии становилось всё более очевидным, Гимmlер разрешил ему жить на два дома: в Берлине и Стокгольме. Это позволило главе СС иметь в столице нейтральной Швеции своего представителя с репутацией, приемлемой для возможных контактов с Западом. Керстен легко сходилась с людьми и устанавливал важные связи с известными или влиятельными персонами шведской столицы. Так в круг его внимания попал и промышленник Гилей Сторч – известный сионистский деятель и представитель Всемирного

Еврейского Конгресса, который был ему представлен одним из его многочисленных друзей. Под видом хвастовства выпившего человека, новый знакомый доверительно сообщил немецкому доктору, что ему и его товарищу Норберту Мазуру удалось уговорить некоторых консульских работников из Южной Америки продать им паспорта, которыми смогли воспользоваться скандинавские евреи, чтобы избежать депортации в лагеря смерти. Речь шла о тех подлинных документах, которые сейчас нужны жертвам нацизма, но уже завтра могут потребоваться их палачам, стремящихся срочно покинуть Европу. Керстен, предвидя, что Строч может стать той фигурой для поддержания связи с Западом, которую хотел заполучить его патрон, 17 марта довел полученный сигнал до Гиммлера. Переоценивая политическое влияние евреев в целом и сионистского деятеля, в частности, Гиммлер не сразу, но уже в апреле, после первого скептицизма, неожиданно даже для Керстена, согласился лично встретиться с представителем Всемирного Еврейского Конгресса, но только на территории Германии и на условиях полной конфиденциальности. Не сразу согласившись на столь не характерный для него контакт, второй человек в Третьем Рейхе, тем не менее, сразу же распорядился собрать в отдельную группу тех заключённых концлагерей, которые могут представлять интерес для Запада. В их число попала, к слову, и родная сестра действующего мэра Нью-Йорка Фьорелло Ла Гуардия (вышедшая замуж за венгерского еврея, она до своей депортации проживала в Будапеште). В раннее апрельское утро с нескрываемым самодовольством Керстен сообщил Строчу «простую» фразу: «Гиммлер приглашает вас на кофе». Узнав о намерении мужа вылететь в Берлин, Аня, потерявшая в оккупированной Риге всех своих родных, заявила, что его просто заманивают в ловушку, а самоубийственный полёт оставляет её одну с тремя детьми. Кому он вообще верит? У него нет даже шведского паспорта, который мог бы в случае беды защитить его. Гилей был непреклонен, но, когда жена сказала, что немецкий язык для него не родной и, если и будут какие-то переговоры, это обстоятельство может только осложнить их, ему нечего было возразить. Этот

весомый аргумент подействовал - непреложные факты обычно сразу же убеждали его. Перед тем, как уступить жене, Гилей Строч встретился с Норбертом Мазуром. За два часа до вылета в Берлин он предложил этому шведскому гражданину, рождённому и выросшему в Германии, выполнить столь дерзкую миссию вместо него. Не колеблясь, Норберт сразу же согласился. В отличие от вспыльчивого экстраверта Гилея, он был затворником, довольно скромным и вежливым человеком, умевшим всегда себя контролировать. Пылкий шахматист, он нередко проявлял незаурядную проницательность, которая была известна всем, кто знал его. С невероятной решимостью, граничащей с безрассудством, он отправлялся в самую враждебную среду, какая только была на земле, чтобы сыграть там главную партию своей жизни. Когда Феликс Керстен узнал о замене единственного участника переговоров, он опасался, что Гиммлер откажется от встречи, но этого не произошло.

Окончание следует

**БОРИС ЛИПЕЦКЕР**

## HELP WANTED

*Культурно-оздоровительному  
центру требуются:*

*водители, работники в  
столовую, program assistant*

**617.202.6100**

**Шахматный Клуб**  
**при Еврейском центре русскоязычной общины Бостона**  
**SHALON HOUSE**  
**ШАХМАТНАЯ СТРАНИЦА**  
**НАЙДИ КОМБИНАЦИЮ**



Позиция 91



Позиция 92

**В позиции 91** ход белых. Найдите их матовую комбинацию.

**В позиция 92** найдите изящную выигрывающую комбинацию белых.

Ответы будут опубликованы в следующем номере.

**Задание предложил мастер спорта по шахматам Давид Тылевич**

**Ответы на задания из « Контакта » № 260:**

**Позиция 89** (белые Тайманов, 1950г.) **Позиция 90** (чёрные Капабланка, 1927г.)

Мотивы—незащищённость короля чёрных; —возможность жертвы для использования слабости 2-й горизонтали.

1. Ke5-g6 !! грозит мат -Фh8 Kf6-h7  
Если f:g, то С:e6+ и чёрные - без ферзя
2. Ле1:e6 ! f7:e6
3. Фh4:d8+!! Отвлечение ! Фc8:d8
4. Ch3:e6#

1. . . . e6-e5 !  
Жертва пешки для открытия вертикали d
2. Cd4:e5 Лd8-d2
3. Ле1-f1 Фb3:e3 !
4. f2: e3 Лd2-g2+
5. Kpg1-h1 Лg2-h2+
6. Kph1-g1 Лc2-g2#  
Не спасает и 3. Фf1, на что следует Фd5,  
4.Cd4 Фf3 с катастрофой на пункте f2 !

*Редактор: Борис Абрамович, капитан команды русскоязычных шахматистов Бостона*



## Эстрадно – джазовая студия Театра Песни “КАЛЕЙДОСКОП”



на базе американской студии звукозаписи в центре Бостона.  
(для детей от 7 лет и взрослых)

Уроки игры на фортепиано по нотам и подбор по слуху.  
Обучение различным техникам вокала и игры на фортепиано.  
Уроки сольфеджио и гармонии в классике и в джазе.  
Практика импровизации голосом и на фортепиано.  
Работа с микрофоном и пение в ансамбле.  
Отработка артикуляции и дыхания в речи и вокале.  
Уроки композиции и аранжировки.  
Уроки одновременного пения и игры на рояле.  
Запись Вашей музыки и пения на ноты, CD и DVD.

*Участие в концертах, спектаклях, фестивалях и конкурсах.*

Занятия проводит преподаватель «Академии Театра, Музыки и Кино» (С-Петербург) и «Бостонской Консерватории», пианистка, композитор-аранжировщик, педагог по технике вокала и музыкальный режиссёр

**Евгения Хазанова** – [www.YevgeniyaKhazanova.com](http://www.YevgeniyaKhazanova.com)

30 лет педагогической и концертной деятельности в России и Америке.

*Тренинг на материале популярной европейской и американской музыки и классического джаза, на зонгах из мюзиклов и оперетт, песнях и романсах.*

*Бесплатный вводный урок.*

*Выезжаю и для уроков на дом.*

**Запись по телефону: (857) 919-4495, оставьте message**  
или по e-mail: [janec96@yahoo.com](mailto:janec96@yahoo.com)

# COSMETIC, IMPLANT and GENERAL DENTISTRY



## Irene F. LIPETSKER

LVI graduate

- ▶ Косметическая стоматология
- ▶ Лечение, протезирование, Root Canal Treatment
- ▶ Ортодонтия (Braces, Invisalign) для взрослых
- ▶ Импланты
- ▶ Диагностика и лечение дисфункции нижнечелюстных суставов (TMJ)
- ▶ Лазерная диагностика и лечение



1247-A Beacon St., Brookline ▶ Tel: 617 566-5400 ▶ [www.iredmd.com](http://www.iredmd.com)

**AMERICAN DENTISTRY WITH EUROPEAN ELEGANCE**

## ИЛЬЯ ГИНЗБУРГ, D.M.D

кандидат медицинских наук

**ИМПЛАНТЫ** для замещения отсутствующих зубов, а также укрепление плохо фиксированных зубных протезов в течение одного визита.

### ВСЕ ВИДЫ СТОМАТОЛОГИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ

- **Бесплатная** стоматологическая помощь для людей 65 лет и старше, имеющих **MassHealth** и **Medicare**.
- Неотложная помощь в день обращения
- **БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ**

2001 BEACON St., ROOM 102, BRIGHTON

Телефон: (617) 232-3929 E-mail: [gindent2001@yahoo.com](mailto:gindent2001@yahoo.com)



# BROOKLINE DENTAL STUDIO

*Первый в Бостоне русский стоматологический центр*

БЕСПЛАТНАЯ СТОМАТОЛОГИЧЕСКАЯ ПРОГРАММА ДЛЯ ЛЮДЕЙ СТАРШЕ 65 ЛЕТ, ИМЕЮЩИХ СТРАХОВКУ MASSHEALTH.  
ПРОГРАММА ОПЛАЧИВАЕТ ВСЕ ОСНОВНЫЕ ВИДЫ ЛЕЧЕНИЯ,  
ВКЛЮЧАЯ ПЛОМБЫ, ЛЕЧЕНИЕ КОРНЕВЫХ КАНАЛОВ, КОРОНКИ, МОСТЫ, ПРОТЕЗЫ И ИМПЛАНТЫ.  
НАШ ОФИС ПОМОЖЕТ ВАМ С ОФОРМЛЕНИЕМ ДОКУМЕНТОВ.



DR. NICKOLAY LIPETSKER, D.M.D.



DR. IRINA V. TOLMACH, D.M.D.



DR. IRENE F. LIPETSKER, D.M.D.



- *Все виды стоматологической помощи*
- *Косметическая стоматология*
- *Отбеливание зубов*
- *Ортодонтия, невидимые braces, импланты*
- *Компьютерное моделирование*

1247-A BEACON STREET,  
BROOKLINE, MA 02446

**617.566.5400**

## Dental office in Norwood

**Dr. ANNA ZABOROVSKY, D.M.D**

**Выпускница Tufts Dental School**

**ВСЕ ВИДЫ СТОМАТОЛОГИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ**

- ✓ Удобное для пациентов время работы - вечерние часы, суббота
- ✓ Для новых пациентов первый визит (осмотр, чистка, два рентгеновских снимка) - всего \$ 65.
- ✓ Принимаются основные виды страховок, включая Medicare. Принимаем Credit cards.

**Адрес: 648 Washington St. #204, Norwood, MA 02062**

**Телефон: 781-551-0235**

## HELP WANTED

**В АПТЕКУ НА ПОСТОЯННУЮ РАБОТУ ТРЕБУЮТСЯ:**

*\* Technician с опытом работы.*

*\* Сотрудник для обслуживания клиентов*

*знание русского и английского языка желательно*

**617.320.9203**

**ROYAL BRAINTREE REHAB AND NURSING CENTER**

*В русское отделение требуется секретарь*

*Звоните Лене Зелигер*

**781.664.6802**

# FAMILY DENTISTRY

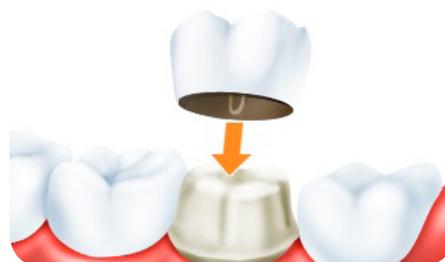
414 Harvard st., Brookline

**617.327.0600**

**ВОЗМОЖНЫ СКИДКИ  
НА ЗУБНЫЕ КОРОНКИ  
И НА ПРОТЕЗЫ**



**Доктор  
Евгений Барк**



**МЫ ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ВСЕ ВИДЫ  
СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ ДЛЯ ВСЕЙ СЕМЬИ!**

***Нашему самому младшему пациенту 1 годик, а старшему 105 лет!***



- \* Детская стоматология
- \* Зубные протезы
- \* Косметические услуги
- \* Удаление зубов
- \* Коронки, импланты
- \* Лечение десен

***Принимаем большинство видов страховок, включая MASSHealth***

Смотрите журнал Контакт теперь на FACEBOOK

<https://www.facebook.com/ContactBoston>



## PEGASUS TRUCKING & MOVING, INC



**Наши цены  
вне конкуренции!**

*Если Вы переезжаете, Вам в этом поможет Pegasus Trucking & Moving, Inc.*  
Любые перевозки любого груза, доставка и сборка мебели на дому - быстро, аккуратно и надежно. Предоставляем помещение для временного хранения мебели.

**Имеются лиценс и страховка.**

**Тел. 1-781-344-5500**

**Fax: 1-781-344-5559**

\* Объявляем набор рабочих по перевозке и сборке мебели, умеющих водить трак. \*

**ЗВОНИТЕ ПО США И ВО ВСЕ СТРАНЫ МИРА ПО ЛУЧШИМ ЦЕНАМ!**

**ТЕЛЕКОМ: 617-323-8005 888-214-2444**

### УВАЖАЕМЫЕ ВЛАДЕЛЬЦЫ БИЗНЕСОВ!

ЕСЛИ ВЫ ЖЕЛАЕТЕ БЫТЬ В БАЗЕ ДАННЫХ СПРАВОЧНОГО БЮРО  
КОНТАКТА, РАЗМЕЩАЕМОЙ В ПОИСКОВОЙ СИСТЕМЕ GOOGLE, ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ :  
[publisher@contactboston.com](mailto:publisher@contactboston.com) или [www.contactboston.com](http://www.contactboston.com) Звоните 617-277-1254

**КОНТАКТ Contact**  
информационно-рекламный журнал

**PUBLISHER**

CONTACT GLOBAL ADVERTISING CORP.

По вопросам размещения рекламы

обращайтесь:

P.O. Box 1606

Brookline, MA 02446

[www.contactboston.com](http://www.contactboston.com)

E-mail: [publisher@contactboston.com](mailto:publisher@contactboston.com)

Tel: (617) 277-1254

Art director

Sergey Nikiforov

Email: [sergdebucontact@gmail.com](mailto:sergdebucontact@gmail.com)

Перепечатка материалов  
"Контакт - Contact" разрешается с  
обязательной ссылкой на издание.

® "Контакт - Contact"



ИЗДАТЕЛЬ МОЖЕТ НЕ РАЗДЕЛЯТЬ МНЕНИЕ, ВЫСКАЗАННОЕ В ЛЮБОМ ИЗ ПУБЛИКУЕМЫХ МАТЕРИАЛОВ,  
И НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ИХ ОБЪЕКТИВНОСТЬ И ДОСТОВЕРНОСТЬ.

# Designed by Yuliya



Украшения ручной работы в единственном экземпляре.  
Полимерная глина и полёт фантазии.  
Сделайте необычный подарок себе и своим близким!  
Не нашли ничего подходящего?  
Принимаются индивидуальные заказы!

[www.yesiweb.com/jewelry](http://www.yesiweb.com/jewelry)  
(617) 538-5423



150 MILTON STREET, DEDHAM, MA

Tel. 781 461-0170

АРМЕН ГАЛАЯН

e-mail: [lucinesinc@aol.com](mailto:lucinesinc@aol.com)

MASS REG. #1659

MASS Appraisal Licence # 013808



ПРОДАЕМ МАШИНЫ ПО ЦЕНАМ АУКЦИОНОВ!

**PICTURE MEANS 1000 WORDS!!!**

GO TO OUR WEB SITE [WWW.JOHNSAUTOBODY.INFO](http://WWW.JOHNSAUTOBODY.INFO)

- Все виды кузовных работ
- Полный ремонт после аварии
- Машины в рент в случае аварии
- Производим любой вид механических работ
- Вытяжка рам по заводским стандартам
- Компьютерная система подбора краски



Удобно расположены для жителей Boston, Stoughton, Sharon, Canton, Norwood, Needham, Newton & Brookline.



*Неизлечимая болезнь?  
Помните, мы с вами.  
617.306.5011*



*В связи с расширением компании,  
приглашаем на работу женщин  
по уходу за пожилыми людьми на дому  
с сертификатом NHAs, RCHMs.*

*Если у вас нет сертификата, мы предлагаем бесплатное обучение.*

**Приглашаем также RNs.**

**Отличные условия, высокие заработки, гибкий график работы!**

Boston, Brookline, Brighton, Newton, Watertown, Waltham, Belmont, Canton,  
Sharon, Allston, Brockton, Quincy и др. города.

Пожалуйста, звоните:

**617-600-5350**

*НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ НОТАРИУС*

**НАТАЛЬЯ СЕМЕНОВА**

Контактная информация:

**617-755-5004**

Norwood, MA

E-mail: [notarysemenova@hotmail.com](mailto:notarysemenova@hotmail.com)

*Пожалуйста, звоните или пишите,  
чтобы записаться на прием.*



# МАСТЕР НА ВСЕ РУКИ

## ПОМОЩЬ В РЕШЕНИИ ЛЮБОЙ ПРОБЛЕМЫ

- Сборка мебели
- Помощь по дому
- Отделочные работы
- Мелкий бытовой ремонт
- Дизайн интерьера
- Полная перепланировка
- Подключение любой электроники
- Установка на стену: телевизора, полок, фотографий, и т.д...

Цена договорная, минимум \$50

*Звоните, если есть любые вопросы!*



*Качество гарантировано*

**617-580-1642**

# СТРОИТЕЛЬСТВО И РЕМОНТ

- ✓ Паркет, плитка
- ✓ Кухонные гарнитуры
- ✓ Дэки, порчи, заборы
- ✓ Лестницы
- ✓ Двери, окна
- ✓ Кровля, скайлайты, гатеры
- ✓ Сайдинг, также с утеплением
- ✓ Сауны



*Licensed*

**617 959-3798 Виктор**

[victorpivovarov@hotmail.com](mailto:victorpivovarov@hotmail.com)

# ПАМЯТНИКИ

- Бесплатные консультации на дому
- 100% гарантия качества
- Заводские цены
- Установка памятника в течении 6 недель
- При необходимости - финансирование



*Мы выражаем глубокую  
благодарность нашим  
клиентам*

*за многочисленные  
рекомендации.*

**Звоните Алле Котляр**

**508-229-7778**

Принимаем кредитные карты VISA и Master Card  
[www.amemco.us](http://www.amemco.us)

Агенты в штатах: MA, RI, NY, NJ, CT  
**AMERICAN MEMORIALS**

*Мы живы, пока нас помнят!*

*Остановись, мгновенье!*

**ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ  
ФОТОГРАФИЯ • ВИДЕОСЪЕМКА**



**ПОРТРЕТЫ**



**ПАМЯТНЫЕ СОБЫТИЯ**

**СВАДЬБЫ**

**БАРМИЦВЫ**

**ЮБИЛЕИ**



**(781) 320-0946 Дмитрий**

**ЗВОНИТЕ ПО США И ВО ВСЕ СТРАНЫ МИРА ПО ЛУЧШИМ ЦЕНАМ!**

**ТЕЛЕКОМ: 617-323-8005 888-214-2444**

**УВАЖАЕМЫЕ ВЛАДЕЛЬЦЫ БИЗНЕСОВ!**

ЕСЛИ ВЫ ЖЕЛАЕТЕ БЫТЬ В БАЗЕ ДАННЫХ СПРАВОЧНОГО БЮРО  
КОНТАКТА, РАЗМЕЩАЕМОЙ В ПОИСКОВОЙ СИСТЕМЕ GOOGLE, ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ :  
[publisher@contactboston.com](mailto:publisher@contactboston.com) или [www.contactboston.com](http://www.contactboston.com) Звоните 617-277-1254

**Контакт Contact**

информационно-рекламный журнал

**PUBLISHER**

CONTACT GLOBAL ADVERTISING CORP.

По вопросам размещения рекламы

обращайтесь:

P.O. Box 1606

Brookline, MA 02446

[www.contactboston.com](http://www.contactboston.com)

E-mail: [publisher@contactboston.com](mailto:publisher@contactboston.com)

Tel: (617) 277-1254

Art director

Sergey Nikiforov

Email: [sergdebucontact@gmail.com](mailto:sergdebucontact@gmail.com)

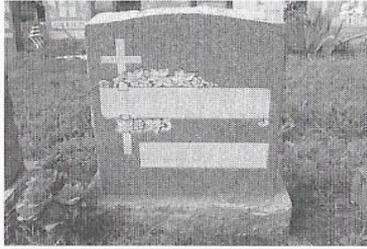
Перепечатка материалов  
"Контакт - Contact" разрешается с  
обязательной ссылкой на издание.

® "Контакт - Contact"



ИЗДАТЕЛЬ МОЖЕТ НЕ РАЗДЕЛЯТЬ МНЕНИЕ, ВЫСКАЗАННОЕ В ЛЮБОМ ИЗ ПУБЛИКУЕМЫХ МАТЕРИАЛОВ,  
И НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ИХ ОБЪЕКТИВНОСТЬ И ДОСТОВЕРНОСТЬ.

# ART IN STONE ПАМЯТНИКИ



- ВЫСТАВОЧНЫЙ ЗАЛ С РЕАЛЬНЫМИ ОБРАЗЦАМИ
- ИЗГОТОВЛЕНИЕ И УСТАНОВКА
- НАДПИСИ НА УСТАНОВЛЕННЫХ ПАМЯТНИКАХ
- ФОТО: ГРАНИТ, КЕРАМИКА
- НИЗКИЕ ЦЕНЫ
- СКИДКИ ПЕНСИОНЕРАМ



**10 % OFF**

СКИДКА  
ДЛЯ ПЕНСИОНЕРОВ

КОМПАНИЯ **ART IN STONE** - ЭТО ОПЫТ И ЗАБОТА, КАЧЕСТВО И ПОНИМАНИЕ.

NORTHSHORE

BY APPOINTMENTS ONLY

**Петр Рушанский**

cell: 617-271-5118

web: artinstoneboston.com

e-mail: artinstone2011@gmail.com



BRIGHTON

164 Chestnut Hill Avenue

Brighton, MA 02135

tel.: 617-254-4999

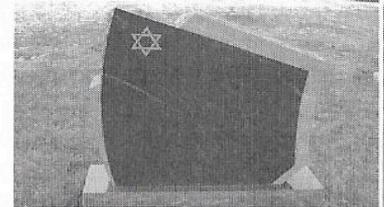
fax: 617-254-4998

ПОН.-ЧТ.: 10:00 - 5:00

ПЯТН.: 10:00 - 2:00

СУБ.: BY APPOINT. ONLY

ВОСК.: 11:00 - 3:00



**ЛЮБОЙ ДИЗАЙН - ОТ КЛАССИКИ ДО МОДЕРНА**



1892-1997

**STANETSKY**  
MEMORIAL CHAPELS

**СТАНЕЦКИЙ**  
ПОХОРОННОЕ БЮРО  
1668 Beacon Street,  
Brookline  
(617) 232-9300  
10 Vinnin Street, Salem  
(781) 581-2300

*Более ста лет мы обслуживаем*

*Еврейскую Общину Большого Бостона*

Мы, внуки русских евреев, испытываем особую симпатию к иммигрантам из России. Потеря близких всегда тяжела, тем более в чужой пока стране. В это трудное время вы найдете у нас участие, поддержку и помощь.

**МЫ ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ПОХОРОННЫЕ УСЛУГИ В  
СООТВЕТСТВИИ С ЕВРЕЙСКИМИ ТРАДИЦИЯМИ ПО САМЫМ  
НИЗКИМ ЦЕНАМ.**

*Мы разъясняем все, касающиеся Medicaid, правила, берем на себя все заботы, связанные с захоронением, религиозной службой, транспортом и другими организационными вопросами. В случае отсутствия Medicaid - предоставляем финансирование.*

Вы всегда можете рассчитывать на внимание и профессионализм наших сотрудников.



*Посетите сайт  
CeltiCareHealthPlan.com,  
чтобы узнать  
о бонусах.*

# Страховка CeltiCare Health — **ВЫБОР, КОТОРЫЙ ПРИНЕСЕТ ПЛОДЫ**

CeltiCare Health возвращает деньги тем, кто выбирает здоровье. Если вы активно занимаетесь своим здоровьем, вы можете зарабатывать деньги на ранее оплаченную клиентскую карточку.

Сделайте свой выбор в пользу CeltiCare Health, приобретя план MassHealth CarePlus или Qualified Health через Health Connector.



**celticare health™**

1-877-687-1186 (TTY: 1-877-941-9234)  
CeltiCareHealthPlan.com

# ЯКОВ FURNITURE

**ВНИМАНИЕ! НОВОЕ ПОМЕЩЕНИЕ!**

**380 Washington St, 2nd floor, (вход со двора) Brighton, MA**



*by appointment only*



## МЕБЕЛЬ СО ВСЕГО МИРА

*Наши цены ниже цен в интернет-магазинах*

**617.416.1644**

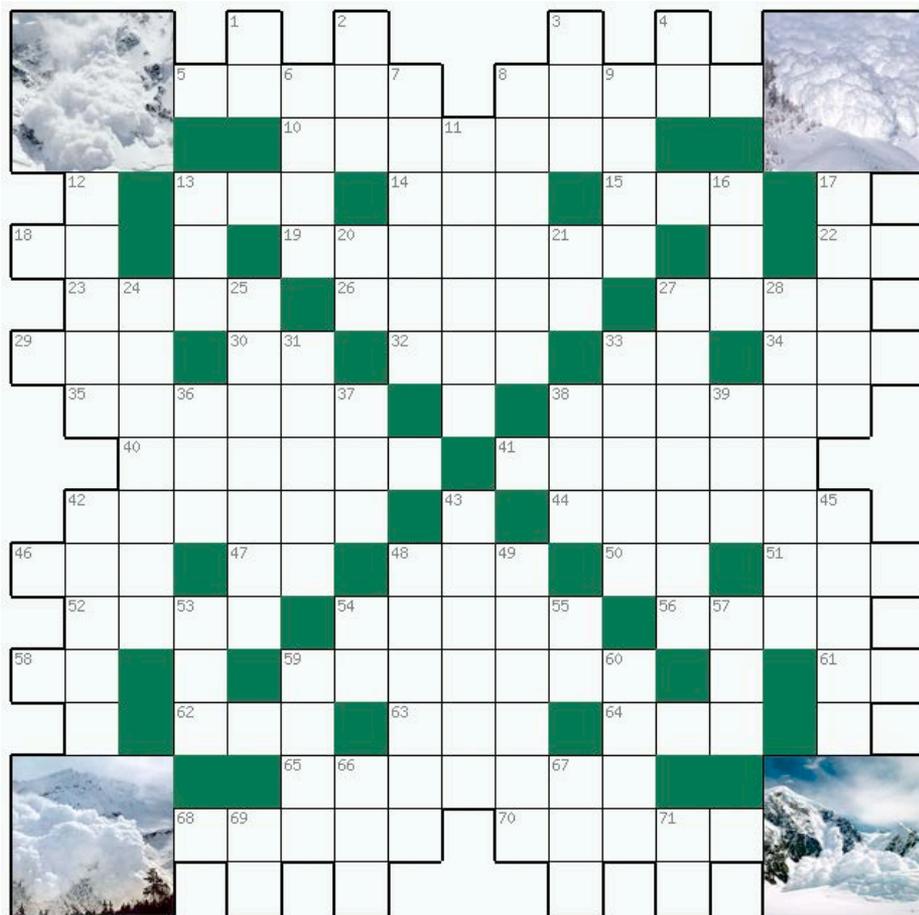
**[www.JacobFurniture.com](http://www.JacobFurniture.com)**

# КЛАССИЧЕСКИЙ КРОССВОРД N116

Журнал "Контакт" продолжает ежемесячную рубрику кроссвордов и сканвордов.

Ответы публикуются в последующих номерах журнала "Контакт".

*Разгадывание кроссвордов это отличный способ скоротать время и прекрасное средство для повышения эрудиции, сообразительности, расширения кругозора, тренировки памяти и логического мышления.*



## По горизонтали:

5. Красящее вещество. 8. Хижина горцев  
10. Химический элемент 13. Рыбный суп  
14. Родственница пчелы 15. Спорт. снаряд  
18. Африканская муха ...-... 19. Вид попугая  
22. Немецкий эмбриолог 23. Источник ментола  
26. То же, что враг. 27. Сленг 29. Сын Ноя  
30. Килограмм 32. Снежный ком 33. Микро 34. Ген  
35. Элемент одежды 38. Форма требований  
40. Рисунок на золоте 41. Углеводород  
42. Бычий отстойник 44. Малая планета

46. Змея сем. удавов  
47. Мера площади в Др. Риме  
48. Пригород Сочи 50. ...-гора  
51. Немецкий врач  
52. Сирень, шиповник  
54. Небольшой магазин  
56. Проверка 58. Первая нота  
59. Своевольный локон  
61. Констр. бюро 62. ...-Йорк  
63. Река в Хабар. крае 64. Птица  
отряда казуаров 65. Театральная  
шторка 68. Походная емкость  
70. Сорт сливы

## По вертикали:

1. Ед. площади 2. Город в Латвии  
3. Узбекская флейта 4. Озерный  
осадок 6. Античные счеты  
7. Предсказатель 8. Вид лыжного  
спорта 9. Женское имя.  
11. Сухость кожи 12. Русалка неделя  
13. Устроенность быта  
16. Рыба род. сиг 17. Передовая  
20. Отравляющее вещество  
21. Газета писателей (абр.)  
24. Вершина Юж. Урала  
25. Последователь акмеизма.  
27. Как раз, точно.  
28. Искусственная кожа  
31. Женское имя. 33. Мужское имя.

36. ...- де-Жанейро 37. UFO  
38. Хот-...39. Одна из книг серии  
42. Образцовая гольф  
43. Хлеб нового урожая 45. Земельная мера 48. Снежная...  
49. Восьмая ступень 53. Родственник 54. Самолет времен  
ВОВ 55. Акционерное общество 57. Стих Маяковского  
59. Вялый, пьяный человек. 60. Тканые китайские панно.  
66. Жаба 67. Хвойное дерево 69. Освещенность  
71. Необычное происшествие

# КЛАССИЧЕСКИЙ СКАНВОРД N116

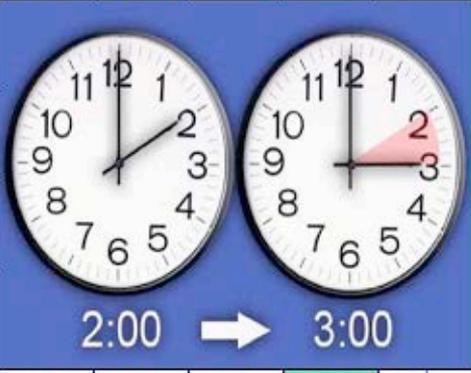
|                    |                  |                       |                           |                         |                          |                   |                      |                |  |                 |                         |                   |                 |  |  |        |                |  |  |  |                   |
|--------------------|------------------|-----------------------|---------------------------|-------------------------|--------------------------|-------------------|----------------------|----------------|--|-----------------|-------------------------|-------------------|-----------------|--|--|--------|----------------|--|--|--|-------------------|
| Единица площади    | Псевдоним Гоголя | Крик                  | Говор...н (рос. режиссёр) | Греческая буква         | Небесная мигалка         |                   |                      |                |  |                 |                         |                   |                 |  |  |        |                |  |  |  |                   |
| Финикийский бог    |                  | Жерлянки              | Ку-Клус...                |                         | Морская шляпка           | Плывый горбоносец |                      |                |  |                 |                         |                   |                 |  |  |        |                |  |  |  |                   |
|                    |                  | Американский луноход  |                           |                         | Продукт питания          | Река в Судане     |                      |                |  |                 |                         |                   |                 |  |  |        |                |  |  |  |                   |
| Восклицание        |                  | Нота                  |                           | Укрепленный пункт       |                          |                   |                      |                |  |                 |                         |                   |                 |  |  |        |                |  |  |  |                   |
|                    |                  |                       |                           |                         | "Цирк" в горах           | Озерный осадок    |                      |                |  |                 |                         |                   |                 |  |  |        |                |  |  |  |                   |
| Мужское имя        | Холодное оружие  |                       |                           |                         |                          | Первая нота       | Горючее              |                |  |                 |                         |                   |                 |  |  |        |                |  |  |  |                   |
| Рос. Автомобиль    |                  | Пасть                 | Родственник лосося        | Ед. доз. ион. излучения |                          |                   | Школьный стол        |                |  |                 |                         | Сценический образ | Город в Бельгии |  |  |        |                |  |  |  |                   |
|                    |                  |                       | Анна                      | Медленная рысь          |                          |                   |                      |                |  | Греческая буква |                         |                   |                 |  |  |        |                |  |  |  |                   |
| Сражение           |                  |                       |                           |                         | Приток Уссури            | Женское имя       | Приказ охотн. собаке |                |  |                 |                         | Вид змей          | Модель Фиата    |  |  |        |                |  |  |  |                   |
| Телевидение        |                  |                       | Верх (антоним)            |                         |                          |                   | Невольник            |                |  |                 |                         | Азбучное начало   |                 |  |  |        |                |  |  |  |                   |
| Хирург. соединение |                  | Камбуз на суше        | Углубление в земле        |                         |                          |                   | Американский дятел   |                |  |                 |                         |                   |                 |  |  |        |                |  |  |  | Народная картинка |
|                    |                  |                       |                           |                         | Повозка, телега          |                   |                      |                |  |                 | Атом азота              |                   |                 |  |  |        |                |  |  |  |                   |
|                    | Морской улез     | Вместитель для мусора |                           |                         |                          |                   | Эюйд                 | Вид транспорта |  |                 | Груда камней в Монголии | Пенистый коктейль | Не он и не она  |  |  |        |                |  |  |  |                   |
|                    |                  |                       |                           |                         | Громкость звука          | Волга в древности | Разум                | Антисемит      |  |                 |                         |                   |                 |  |  |        |                |  |  |  |                   |
| Соло в опере       | Брат выдоха      | Приятель (антоним)    |                           |                         |                          |                   |                      |                |  |                 |                         |                   |                 |  |  | Вермут |                |  |  |  |                   |
|                    |                  |                       |                           |                         | Великая стройка в Сибири |                   |                      |                |  |                 |                         |                   |                 |  |  |        | Маленькие сани |  |  |  |                   |



# КЛАССИЧЕСКИЙ КРОССВОРД ОТВЕТ N115



# КЛАССИЧЕСКИЙ СКАНВОРД ОТВЕТ N115

|                  |                                                                                     |                  |                       |                 |                                                                                     |                    |                       |                    |                 |                        |                   |                    |   |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------------|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-----------------------|--------------------|-----------------|------------------------|-------------------|--------------------|---|
| Французское "да" | Приток Вислы                                                                        | Б                | ...-джей              | И               | С                                                                                   | Т                  | Е                     | Ц                  | Супер-летчик    | А                      | С                 | Река в Италии      | Т |
| В                | Арабск. щипковый инструм.                                                           | У                | Д                     | Водный стадион  | Заявитель в суде                                                                    | Плавающая колючка  | Р                     | Конструктор-бюро   | Крик            | Солдат при офицере     | К                 | Электрическая рыба | И |
| И                | З                                                                                   | Г                | И                     | Б               | Отряд др. римск. конницы                                                            | Чешский автомобиль | Ш                     | К                  | О               | Д                      | А                 | Мужская стрижка    | Б |
| Что такое лука   | Исламский пророк                                                                    | Армия            | Француз. животище     | А               | Л                                                                                   | А                  | Отпетый дуэлянт       | Б                  | Р               | Е                      | Т                 | Е                  | Р |
| Порода собак     | М                                                                                   | Свечной материал | В                     | С               |  |                    |                       |                    | Н               | Жан ... Кусто          | Ж                 | Женское имя        |   |
| К                | У                                                                                   | В                | А                     | С               |                                                                                     |                    |                       |                    | Щ               | Древний город в Перу   | И                 | В                  |   |
| Приход в балете  | С                                                                                   | О                | Т                     | Е               |                                                                                     |                    |                       |                    | И               | Н                      | К                 | И                  |   |
| Р                | А                                                                                   | С                | Т                     | И               |                                                                                     |                    |                       |                    | К               | Размер электр. батареи | Карликовый буйвол | Т                  |   |
| ... большой      | Караул, охрана                                                                      | К                | О                     | Н               | В                                                                                   | О                  | И                     | Православный монах | Ч               | Мужское имя            | Отрава            | А                  | А |
| Платановый плод  |  |                  |                       |                 | Угольный остаток                                                                    | Н                  | Небольшой диван       | А                  | Собачья порода  | Я                      | Н                 | Страна             |   |
| О                |                                                                                     |                  |                       |                 | К                                                                                   | О                  | К                     | С                  | Энергия, работа | Д                      | О                 | Г                  |   |
| Р                |                                                                                     |                  |                       |                 | "Черная акула" (верт.)                                                              | К                  | А                     | Нерешка            | Д               | Единица площади        | А                 | Р                  |   |
| Е                |                                                                                     |                  |                       |                 | Г                                                                                   | Финская острота    | Н                     | О                  | Ж               | Боевой самолет         | ... баба          | У                  |   |
| Х                | Н                                                                                   | А                | Необычное происшеств. | Ослик (мульти.) | Пьяная несонанка                                                                    | У                  | Г                     | А                  | Р               | Марка авто (Белор.)    | М                 | А                  | З |
| Краска для волос | Болотное растение                                                                   | И                | Курорт в Чехии        | Ч               | И                                                                                   | Ж                  | Пикир. бомбардировщик | П                  | Е               | Пан ... пропал         | И                 | Л                  | И |
| Лесная дорожка   | Т                                                                                   | Р                | О                     | П               | А                                                                                   | Страна в Европе    | Б                     | Е                  | Л               | Ь                      | Г                 | И                  | Я |

## ВПЕЧАТЛЕНИЯ О ГАВАЙСКОЙ ПОЕЗДКЕ



### НАТАЛЬЯ ЧЕРНЯК

От многих друзей я слышала, что Гавайи - это райское место, где температура воздуха и воды не меняется в течение года, а фрукты с пальм падают тебе в рот или на голову и часто просто валяются под ногами. Первое утверждения неверно, а второе - правильно.

Этим летом, меня неожиданно пригласили пожить несколько дней в коттедже в районе маленького городка или большой деревни Пахоа. Я быстро заказала билеты, тем более, что сейчас из Бостона есть 11-часовой прямой рейс на остров Оаху в Гонолулу, а оттуда перелет к самому большому острову Гавайи занял у меня еще час. Напомню, что в штате Гавайи пять заселенных

островов. Я прилетала в аэропорт Хило и оттуда на арендованной машине еще 40 минут добиралась до коттеджа. Везде, начиная с самолета, меня приветствовали словом Алоха, что на гавайском языке означает одновременно приветствие и прощание.

Дом хозяйки и коттедж, где я остановилась, были построены в вырубленных джунглях. Кокосовые, банановые и манговые пальмы предлагали свои фрукты, но все они висели довольно высоко. Манго можно было подобрать с земли и, хотя на вид они были невзрачные и зеленые, внутри они были спелые и мягкие. От падающих кокосов лучше было уворачиваться ибо, как предупредила меня хозяйка, от них больше смертей на Гавайях, чем от дорожных аварий. Каждое дерево на территории коттеджа было обвито несколькими лианами, цветущими и душистыми. Национальный цветок в Гавайях - гибискус, любимое дерево - плумерия. На деревьях много маленьких поющих птиц: попугаев, колибри, желтые синички, по стволам бегают ящерицы, а улитки на лианах размером с ладошку. Каждая ночь начиналась с оглушающим хором поющих гавайских лягушек.

Я не была готова к тому, что июль на острове - это сезон дождей. Иногда - это дожди перемежаются с солнцем, а иногда это тропические циклоны. В этом году - это были остатки циклона Барбара, который не



переставал лить в течение суток. Но самое интересное и неожиданное было то, что лава от взрыва вулкана Пуна-Килауеа весной 2018 года остановилась в 5 кварталах от коттеджа, где я жила. На следующий день после приезда я пошла посмотреть на это захватывающее зрелище и это было страшно. Вместо земли, все было покрыто черной спекшейся лавой, замершей в разных формах. Поверхность была в виде труб, глыб, плоских черно-глянцевых массивов. Но где-то, если всмотреться, уже были видны крошечные зеленые ростки травы. Жизнь медленно возвращалась.

Вторая встреча с наследством вулканического извержения была, когда я искала пляж для купания. Я не знала, что знаменитый пляж в Исаак Хэйле парке тоже был залит лавой, которая покрыла

весь парк и пляж, потом вылилась лавиной в океан. Узенькую, двухстороннюю автодорогу прорубили через лаву, чтобы сохранить дорожный контакт между населенными пунктами. Плавать на черном марсианском пляже было невозможно: высокие волны, вздыбленные массы черноты отнюдь не располагали к отдыху. Прекрасный пляж я нашла, проехав 2 часа на противоположной стороне острова, в пригородах города Кона, в Лаолоа парке. Теплая вода, нырянье, хороший пологий берег. Рядом с пляжем красивое кафе.

Дорога от моего коттеджа до пляжа проходила между двумя старыми вулканическими горами: Киа и Лоа. В этих местах, покрытых старой лавой и ковыльной травой планируют тренировать космонавтов для полета на Марс. Правильное место. Я



проезжая там, вспоминала марсианские хроники Р. Бредбери.

В окрестностях городка Пахоа, где я жила, сохранилась коммуна хиппи, переехавшая туда в 70 годах. Многие из них торгуют на фермерских рынках, продавая разрубленные кокосовые орехи. Из кокосового молока и масла в Гавайях делают парфюмерные изделия, мороженое, коктейли, вкусные, но калорийные.

Парков на Гавайях очень много: вулканические парки со смотровыми площадками, парки тропических растений и птиц, парки, где можно послушать и посмотреть водопады. Гавайцы очень доброжелательные, рады поговорить и посоветовать. В них нет бостонской нервозности или суетливости.

Так что, если жизнь в Бостоне вам покажется иногда скучной, то теперь вы знаете куда поехать для острых ощущений.



**AFISHA  
BOSTON  
GUITAR .COM**

**ЛУЧШИЕ БИЛЕТЫ ПО ЛУЧШИМ ЦЕНАМ**



## JEWELRY EXPRESS WORKS

Ремонт часов и ювелирных изделий  
Custom Design  
Remount Services  
Pearls and Beads Stringing

Большой выбор оригинальных изделий из золота, серебра, жемчуга и натуральных камней.

Коллекция модных часов.

Изделия из России: финифть, чернь, сувениры из стекла и дерева

211 Washington Street,  
Brookline Village, MA 02446.

617.734.6415  
617.319.6085

## Walter's Jewelry, Inc.

- Ювелирные изделия высшего качества по доступным ценам
- Ремонт и переделка изделий из золота, платины и серебра
- Ремонт часов всех моделей, замена батареек
- Специальные цены для пенсионеров

*Удобное расположение в самом центре Бруклайна на Кулидж Корнер в нескольких шагах от остановки трамвая зеленой линии С*

236 Harvard Street, Brookline

617.331.4294

617.277.9495

**ЗВОНИТЕ ПО США И ВО ВСЕ СТРАНЫ МИРА ПО ЛУЧШИМ ЦЕНАМ!**

**ТЕЛЕКОМ: 617-323-8005 888-214-2444**

### УВАЖАЕМЫЕ ВЛАДЕЛЬЦЫ БИЗНЕСОВ!

ЕСЛИ ВЫ ЖЕЛАЕТЕ БЫТЬ В БАЗЕ ДАННЫХ СПРАВОЧНОГО БЮРО КОНТАКТА, РАЗМЕЩАЕМОЙ В ПОИСКОВОЙ СИСТЕМЕ GOOGLE, ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ : [publisher@contactboston.com](mailto:publisher@contactboston.com) или [www.contactboston.com](http://www.contactboston.com) Звоните 617-277-1254

**КОНТАКТ** *Contact*

информационно-рекламный журнал

**PUBLISHER**

CONTACT GLOBAL ADVERTISING CORP.

По вопросам размещения рекламы

обращайтесь:

P.O. Box 1606

Brookline, MA 02446

[www.contactboston.com](http://www.contactboston.com)

E-mail: [publisher@contactboston.com](mailto:publisher@contactboston.com)

Tel: (617) 277-1254

Art director

Sergey Nikiforov

Email: [sergdebucontact@gmail.com](mailto:sergdebucontact@gmail.com)

Перепечатка материалов "Контакт - Contact" разрешается с обязательной ссылкой на издание.

® "Контакт - Contact"



ИЗДАТЕЛЬ МОЖЕТ НЕ РАЗДЕЛЯТЬ МНЕНИЕ, ВЫСКАЗАННОЕ В ЛЮБОМ ИЗ ПУБЛИКУЕМЫХ МАТЕРИАЛОВ, И НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ИХ ОБЪЕКТИВНОСТЬ И ДОСТОВЕРНОСТЬ.

# Выписывайте и читайте «ВЕСТНИК РОД-АЙЛЕНДА»

Единственное в Род-Айленде русскоязычное издание, и один из немногих нерекламных журналов в Новой Англии. Издается с 1996 года.

В нашем журнале информация об актуальных событиях в США и России, аналитические статьи, интервью с ветеранами Великой Отечественной, людьми разных профессий - общественными деятелями, бизнесменами, врачами, учителями, художниками, музыкантами, писателями и среди них:

**Людмила Улицкая:** «Чтобы страна знала правду о себе самой»

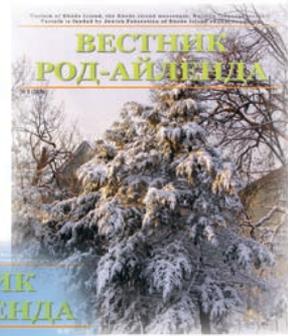
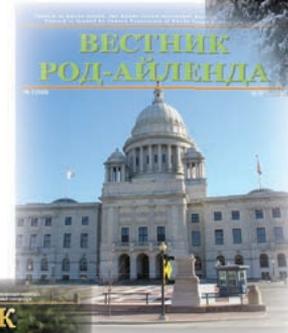
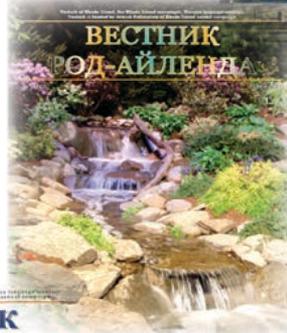
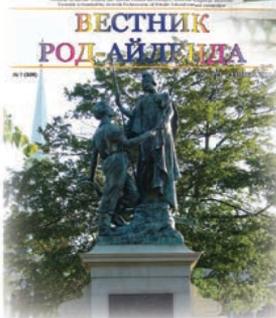
**Виталий Комар:** «Соцарт был своего рода мостом между соц-реализмом и поп-артом»

**Алексей Шабалин:** «Все знания, полученные в Московской Консерватории и аспирантуре, я передаю своим ученикам»

**Сергей Хрущев:** «В современном мире дипломатия, переговоры предпочтительнее и эффективнее авианосцев».

Приглашаем к сотрудничеству  
новых авторов, рекламодателей,  
рекламных агентов.

Справки  
по телефону:  
**(401) 228-3539**  
Евгения -  
редактор  
журнала.



E-mail:  
[VestnikRI@gmail.com](mailto:VestnikRI@gmail.com)

Для новых подписчиков  
БЕСПЛАТНЫЕ  
частные объявления

Чтобы получать  
«Вестник Род-Айленда»  
пришлите, пожалуйста,  
оплату в размере \$10  
по адресу:

*Vestnik of Rhode Island*  
*c/o Jewish Community Center of RI*  
*401 Elmgrove Avenue*  
*Providence, RI 02906*

ДЛЯ ПОДПИСЧИКОВ ИЗ ДРУГИХ ШТАТОВ  
СТОИМОСТЬ ПОДПИСКИ - \$15.

«Вестник Род-Айленда»  
журнал о Вас и для Вас,  
подпишитесь на него!

## ЕКАТЕРИНА АСМУС:

### «Людам нужна надежда «здесь и сейчас»



*Екатерина Асмус и Ирина Купченко  
на кинофестивале "Окно в Европу", 2015 г*

*Екатерина Робертовна Асмус (11 октября 1967, Ленинград, СССР) — российский писатель, сценарист, драматург, журналист. Автор киносценариев, пьес, повестей, романов, рассказов, публицистических эссе, песен. Член союза журналистов СПб и ЛО. Член РАО. Член Санкт-Петербургского отделения Российского союза профессиональных литераторов (СПСЛ). Член союза писателей Санкт-Петербурга.*

*О жизни своего предка Андрея Ивановича Асмуса Екатерина Асмус написала развёрнутое публицистическое эссе «Садовый мастер Асмус», которое неоднократно публиковалось в печатных и интернет-изданиях как в России, так и за рубежом,*

*а также вошло в авторский сборник «Переплетенье судеб петербургских».*

*В 1994 году окончила СПбГУСЭ по специальности художник-модельер.*

*Поскольку годы окончания института пришлось на Перестройку, поменяла массу*

*профессий. В разное время работала: журналистом, директором собственного арт-клуба «Вулкан», директором собственной школы манекенщиц, художником, а с 1997 по 1999 годы — концертным и гастрольным администратором международных рок-н-рольных проектов, в которых участвовали такие группы как «Uriah Heep», «Nazareth», «Bloodhound Gang» и многие другие. Об этом периоде жизни автором написан роман «Рок».*

*С 2001 по 2007 года работала на Ленфильме в качестве ассистента режиссёра на картинах Виталия Мельникова «Бедный, бедный Павел», Эрнеста Ясана «Жизнь и смерть Ленки Пантелеева», Евгения Татарского «Ниро Вульф» и многих других. Об это периоде жизни автором написан цикл рассказов «Кинобайки».*

*С 2011 года работает сценаристом с различными продюсерскими кампаниями, а также занимается преподавательской деятельностью.*

*В настоящее время живет в Бостоне.*

**- Екатерина Робертовна, как создаются сценарии?**

*- Есть два способа создания сценариев, первый, - вы предлагаете продюсеру проект на уровне самой идеи - это называется заявка, или же пишете полное произведение, рассказ или роман, на основе которого впоследствии вы будете делать сценарий.*

*Сценарий пишется по определенным правилам, в частности, по принятому сейчас голливудскому формату «американка», в котором есть специальный стандарт, делается упор на диалоги, на количество поворотных событий в фильме и прочее.*

## - А как проходит процесс экранизации сценария?

- Если вы новый человек в кинопроизводстве, вы ищите заказчика для своего сценария, рассылая заявку режиссерам или продюсерам. Если вы уже известный сценарист или «свой» человек в этой среде, например, работаете в кинопроизводстве или выпускник сценарных курсов, тогда вам могут заказать сценарий на определенную тему.

Если ваш сценарий принимают, начинается общение с продюсером, которому нравится ваш стиль изложения, но иногда он хочет продвинуть свою идею, а не вашу. И тогда начинается уровень заказного сценаризма, на котором, в основном, все и зарабатывают.

Я написала около 30 сценариев и около 20 из них проданы за вполне приличные деньги, однако экранизацию получили только 2 сценария. Экранизация - это всегда командная работа, которая на любом этапе может слететь, продакш может разориться, или случится дефолт и прочие неприятности. В работе над фильмом задействованы более 200 человек, и вы один из них, т.е. надо понимать, насколько вы зависимы от разных обстоятельств в своем хрупком качестве сценариста.

Иногда сценарист сам снимает свое имя из титров, когда считает, что его идею исказили до неузнаваемости (иногда так поступают и режиссеры).

Я не поклонница Советского Союза в принципе, однако советский кинематограф не зря завоевал огромную славу во всем мире. В творческой среде была негласная установка продвигать морально-нравственные принципы, как бы они там ни искажались цензурой, тем не менее любому талантливому режиссеру их удавалось донести до зрителя.

### - Конкретные примеры?

- Фильмы Тарковского, Данелии, Германа, Захарова, Масленникова и многих других, когда режиссер был главным лицом фильма. Он отбирал сценарий, он



**Слева направо - Режиссер и продюсер Алексей Петрухин, продюсер Петр Черенков, актер Алексей Мухин, Екатерина Асмус**

мог его отстаивать вместе со сценаристом, и мог протащить фильм. Режиссер подбирал своих ассистентов, т.е. свою команду, что создавало авторский стиль фильма. Мы ждали эти фильмы, мы знали, что это будет круто.

Я говорю о временах Брежнева, не о временах вечных погромов, когда зарождался кинематограф Эйзенштейна, Александрова и других - там были другие схемы - Александров, кстати, копировал стиль «позитивного голливудского мюзикла» и в этом преуспел, и это был «госзаказ» - поднять дух народа после жестокости предыдущих лет.

И Голливуд уважает этот советский кинематограф.

**- Но были же и фильмы, которые не увидели прокат в советское время и пролежали на полках десятилетия. Их так и называют «полочные фильмы».**

- Да, были. Их было ровно две категории – не прошедшие партийную цензуру, например, «Интервенция» Полока, «Комиссар» Аскольдова, «Проверки на дорогах» Германа – они обнажали нелицеприятные факты социалистического строя и были неугодны партийной элите.

Вторая категория просто реально не дотягивала по

качеству! И их прозябание на полках было справедливо, не каждый кинематографический продукт готов к употреблению. Сейчас, кстати тоже много полочных фильмов, просто широкая публика не знает об этом.

### **- Что с теперешней ситуацией в российском кинематографе?**

- Сейчас продюсерский кинематограф, не режиссерский. И, зачастую, креатив становится рабом денежного мешка. Если продюсер образованный и продвинутый человек, это большое счастье для команды. Но, к сожалению, не всех продюсеров можно назвать таковыми, вот почему в современном российском кинематографе так много странных вещей, ляпов, безнравственных тем.

Кроме того, в кинематографе очень много денег отмывается, с помощью производства фильмов, которые потом не продаются.

Существует такое понятие «освоение денег». В Америке, чтобы что-то снять, надо сначала продать это кому-то, а потом запускать производство. В России, к сожалению, наоборот.

Иногда, компаниям «однодневкам» выделяются какие-то деньги, которые надо освоить, но до производства доходит только часть денег, все остальное рассасывается по нужным людям. И, как результат, фильм получается плохой и, только для отчета, и нет особого желания его показывать, кстати вот один из вариантов «полочных фильмов», они «для галочки». В Голливуде, конечно, тоже – не без коррупции, но там она по другой схеме проходит.

### **- Кто в России финансирует производство фильмов?**

- Есть два государственных учреждения - Министерство культуры и Фонд кино. Они дают небольшие деньги для производства фильмов и то эти деньги, в основном, возвратные, т.е. даются в долг. Остальное - частные продюсерские организации, которые привлекают капитал через

свои связи.

### **- Но ведь их задача выпустить фильм, вернуть деньги и получить прибыль?**

- По-разному. Есть серьезные продюсерские кампании, например «Марс Медиа», которая занимается производством огромного количества хороших сериалов и фильмов, таких как «Т-34», который собрал огромную кассу. Это говорит о том, что данная продюсерская кампания под управлением Рубена Дишдишяна очень грамотно строит свои производственные силы, рекламу, связи с прокатчиками (прокат, кстати, достаточно мафиозная структура).

Снять фильм - не главное, можно снять дома, на телефон, вопрос в том, как ты его покажешь. Сначала надо получить удостоверение на право съемки, потом удостоверение на право проката, все это делается через Министерство культуры, и если у тебя нет с ними контакта, то эти барьеры цензурно-советского уровня ты не преодолешь. Потом нужны связи с прокатчиками. Надо быть очень влиятельным человеком, чтобы уметь все раскрутить и со всеми договориться. Например, чтобы тебе дали прайм – тайм, 7-8 часов вечера, а не 10 утра, когда зрителей не наберешь.

В общем каждый шаг – тонкий лед.

### **- В чем разница с американским кинопроизводством?**

- Основная разница в том, что тут очень много спроса. Огромное количество каналов, теперь появился интернет - кинематограф, в каждом городе есть куча кабельных каналов, которые сами снимают фильмы, свои телестудии, очень много заказчиков.

В Америке ничего не снимают, пока нет уверенности, что это пойдет в прокат. Поэтому тщательно все продумывается перед запуском фильма, чтобы он принес прибыль. Производством фильмов занимаются частные продюсерские кампании.

Это большая индустрия, часто конгломерат продюсеров, куча народа просчитывает успех, в том числе - каких звезд надо пригласить, какого режиссера и т.д.

В России такого счастья нету. Всех ведущих продюсеров мы знаем в лицо, а сценаристов, наоборот много, конкуренция огромная.

**- Что вы можете сказать про американское авторское кино, которое не всегда прибыльное.**

- Такое кино делается не для денег, режиссер хочет донести свои идеи до зрителя. Оно не рассчитано на массового зрителя.

Хочешь снять такое кино, вкладывай собственные деньги, и на твоей совести, посмотрят его или нет. С прокатом помогут, только если фильм понравится, а так - можешь его сам показывать, например, в библиотеках, на квартирных.

Часто авторское кино делается для фестивалей, там мы создаем свое имя. Есть также много экспериментальных проектов, с которыми можно ездить по всему миру, быть приглашенным гостем, читать лекции, все это дает возможности быть среди людей «чистого искусства».

**- Чем объяснить успех американского сериала «Игра престолов»?**

- «Игра престолов» (модный жанр фэнтези) с одной стороны дает возможность людям отвлечься от рутины, это - как путешествие в другой мир, что само по себе - интересно. Что касается внутреннего содержания произведения, на примере бытовых проблем, фильм дает людям отображение их ежедневного бытия, они смотрят сами про себя, а это для всех - самое интересное. Одни и те же вопросы - жизни, смерти, верного пути, совести и чести, нравственности и греховности, и еще тема, которую люди не любят обсуждать между собой – это присутствие высшего судьи, высшего разума (Бога). Зрители пытаются найти ответ на вопрос насколько я сам могу рулить этой жизнью.

**- По словам известного журналиста Ильи Бараникаса «Американцы бегут от реальности через детские киносказки в жанре фэнтези, типа «Игры престолов» и «Властелина колец».**

**Ваше мнение?**

- Мне кажется, он не понял замысла этих произведений.

**- Существует ли цензура для сценаристов? Оговаривают ли заранее дозволенные и недозволенные темы?**

- Обязательно, причем, чем дальше в лес, тем больше дров.

Цензура нас очень давит, с какой-то вещью мы соглашаемся, как например, с цензурированием мата, более серьезна политическая цензура, эта причина по которой многие российские сценаристы практически теряют работу. Когда ты начинаешь взвешивать совместим ли заказ с твоей личной моралью и нравственностью, то тебе приходится от многого отказываться.

Кое-кто из советских писателей 20-30-х годов зарабатывали себе «талоны на усиленное питание» тем, что писали рассказы о детстве Ленина, и о детстве и юности Сталина, которые не соответствовали действительности, сейчас предлагается делать тоже самое.

Всегда найдется куча народу, который будет это делать.

Но у любого из нас есть возможность выбора – будешь участвовать в этой пропаганде или не будешь. Мы не должны забывать, что в «тридцать седьмом» таких любителей пропаганды смололи жерновами сами пропагандисты. Самый яркий пример - Маяковский.

Все зависит от того, есть ли у тебя совесть, или нет, насколько ты готов врать ради «талонов на усиленное питание».

Сейчас Министерство культуры все время что-то

запрещает и много жлет. Культивируется фигура Сталина, что, по-моему, неприемлемо ни для кого, но на этом строится будущее истории и это пугает и сильно расстраивает.

Люди, которые ничего не знают о Сталине, получают фальшивые истории о том какой он был замечательный и, поскольку уровень образования у многих невысок, то они охотно в это верят, потому что хочется верить в какую-то легенду величия, особенно, когда вокруг все экономически плохо. Это типичный трюк, который проворачивали неоднократно.

В России есть много истинных героев, на примере которых можно было бы построить реально уважительную историю российского государства. Однако, почему-то выбираются самые злые убийцы, такие как Иван Грозный или Иосиф Виссарионович.

**- Но цензура же есть и в американском кинематографе?**

- Цензура есть везде и разумная цензура нужна. Без цензуры и критики нельзя существовать. Вопрос насколько цензура и критика деструктивны. Если она цензурирует пропаганду секса и насилия, мата и прочих безнравственных вещей, мы должны ей быть благодарны, но не тогда, когда правду, реальность и истинные ценности, заменяют на ложные.

**- Выступая в Бостонском университете с презентацией фильма «Училка» по вашему сценарию, вы рассказали зрителям, что у фильма было 2 финала – один открытый, другой “Happy end”, который, воспринимается не совсем логично.**

**Что лучше по жизни – верить в счастливый конец, не очень оправданный или воспринимать жизнь такой какая она есть?**

- Для меня нормально показать трагедию, но сейчас жизнь и так переполнена трагедиями,

и когда режиссер (он же и продюсер) убедил меня сделать счастливый конец фильма, я не сразу

согласилась, считая, что такой конец - неправда и понимала, что все мое интеллектуальное окружение скажет «ну что за лажа».

Но мое отношение поменялось после встреч со зрителями на фестивальных показах фильма, которые подходили ко мне со словами «спасибо, что вы не убили «училку», и те же самые слова были в письмах, которые я получала после выхода фильма.

И подобные отзывы держат меня на плаву, потому что не все так ужасно в жизни. В данном случае я оценила мнение большинства и поняла, что наша «печоринщина», которой я сама страдаю, типа многие знания, многие печали, - это деструктивная идея.

Людам нужна надежда «здесь и сейчас», и, если мы ее не даем, то совершаем преступление. И решение моего режиссера было реально лучше моего в контексте заданного времени.

Или возьмем жизнь в Америке. Все хеппи-энды пришли к нам из Голливуда конца 30-х, 40-х годов, во времена Великой Депрессии, когда был жестокий экономический кризис, и у людей не было никакой надежды на лучшее будущее. Люди погибали в нищете и в потогонной системе, если ты не можешь оплачивать счета, у тебя отберут дом. В то время единственное, что давало надежду на счастливое будущее и были эти хеппи-энды, вроде сюжета нищая девочка поет на улице, на нее обращает внимание продюсер и она становится звездой. Можно считать такую историю глупой и наивной, но такие истории спасали тысячи людей от самоубийства.

**- «Есть люди, обладающие патологической страстью к свободе. К свободе личности, слова, действий, духа...», - пишете вы в очерке о Сергее Довлатове.**

**Означает ли это, что такие люди, мягко выражаясь, не совсем нормальные?**

Нет, они абсолютно нормальные, Лев Гумилев называл это пассионарностью.

Почему Довлатов так много пил? Потому что он не

мог не говорить правду, но эта правда, особенно в той форме, в которой он ее подавал, - в виде сатиры и критики, как бы высмеивая окружающих, - вызывала их злобу. С Довлатовым ссорились и это его ранило.

Его пронизательность, чувство правды и справедливости были велики, поэтому для него благо, что он переехал в Америку, где справедливость один из принципов контроля страны. Именно здесь он опубликовал все свои произведения.

**- «Такие люди сверхчувствительны к несправедливости, к социальному диссонансу, для них мучительной болью стучит в душе все то, чего не замечает среднестатистический сангвиник», - продолжаете вы характеризовать Довлатова.**

**Почему же они остаются «белыми воронами»? Почему большинство людей не хотят бороться за справедливость?**

- Дело в том, что говорить правду страшно, слоган «говорить правду легко и приятно», - это некая подмена понятий.

Насколько мы способны говорить правду? Психологи в 70-80-х провели эксперимент со взрослыми и даже с детьми, который называется «эксперимент белой и черной пирамидки». Они пытались понять почему люди повторяют за другими людьми явную ложь. На стол ставили белую и черную пирамидки и ведущий заранее договаривался с детьми, что в ходе эксперимента все скажут, что обе пирамидки белые, когда в комнату войдет их новый товарищ. После, приглашали новичка и спрашивали его какого цвета пирамидки. Как правило, он повторял за остальными «обе белые».

**- Чем психологи объясняли результаты эксперимента?**

- Страхом человека быть непонятым, непринятым и исторгнутым из общества. Вот почему так хорошо работает пропаганда, люди боятся быть изгнанными из общества, и начинают повторять за большинством. Сегодняшний пример в России – возвеличивание Сталина.

**- Быть свободным - это врожденное качество?**

- Его можно выработать в себе, если развит архетип

борца. Но они, зачастую несчастные люди, которые идут против общества, потому что не могут по-другому, поскольку у них развито чувство высшей правды, высшей справедливости.

**- Ваше отношение к эмиграции?**

- Эмиграция не для всех. Ситуацию и нервные споры по поводу «где родился, там и пригодился», «уехал, предал родину», можно объяснить с позиций ведической астрологии, там натальная карта показывает кому надо уезжать за рубеж, а кому нет. С одной стороны, покинуть родную страну, уже изначально плохая карма. Почему? Потому что вы потеряете наработанные возможности, в первую очередь язык. И надо сильно трудиться, чтобы наработать то, что вы имели. Но плохая карма может стать хорошей, если это ваше предназначение. И здесь вы можете раскрыться.

И Бродский, и Довлатов в Советском Союзе не выжили бы, а здесь состоялись как писатели, получили мировую известность и стали выдающимися личностями той самой страны, социум которой их исторг.

Астрологический прогноз кому уезжать, а кому лучше остаться, часто используют люди для принятия решения об эмиграции. Об этом просто не принято говорить, потому что в эзотерические знания не верят.

**- Чем вы занимаетесь в США и где можно увидеть ваши выступления?**

- Я пишу сценарии, сотрудничаю с университетами как «приглашенный лектор», работаю куратором на онлайн-курсах сторителлинга. Летом буду преподавать в двух летних школах славистики – в Гарварде и в Миддлберри колледже.

Кроме того, как исполнитель песен, я даю концерты в городах Новой Англии, в Нью-Йорке и других городах и штатах. Концерты в Бостоне бывают регулярно, кроме того, я – автор семи книг, и если будет желание ознакомиться с моим творчеством поближе, то все они есть на сайте «Ридеро» в электронном виде.

*Беседовала Евгения Народицкая*

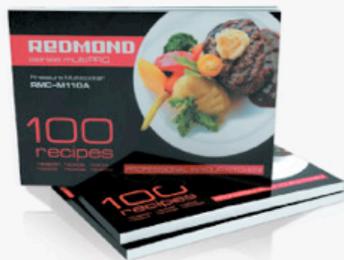
# REDMOND

Современная  
техника успеха!

Приобретайте в США  
в официальном  
интернет-магазине!

Преимущества мультиварок REDMOND:

- заменяет сразу несколько приборов
- легкость в управлении
- экономия времени и денег
- надежность
- здоровое питание для всей семьи



Оригинальная  
книга рецептов –  
**В ПОДАРОК**  
к каждой мультиварке!



Мультиварка-  
скороварка  
RMC-M110A



Борщ



RMC-M23A



RMC-PM190A



RMC-250A



RMC-280A



RMC-M90A



RMC-M150A



RMC-M4502A



RMC-PM4506A

[www.multicooker.com/us](http://www.multicooker.com/us)  
[www.redmond.company/us](http://www.redmond.company/us)

**877 877 3007**

звонок бесплатный  
заказ у русскоговорящего оператора

Доставка:





PRESENTS

# RUSSIAN-SPEAKING JEWISH CULTURAL FESTIVAL

FEATURING:

WONDERFULLY UNIQUE ALL-KOSHER FOOD, & DESSERTS

HANDMADE ART & CRAFTS FROM COMMUNITY ARTISANS

MUSIC, DANCE & THEATER PRESENTATIONS ALL DAY LONG

A CHANCE TO MEET COMMUNITY LEADERS, EXPLORE SOCIAL AND CULTURAL ORGANIZATIONS,  
AND TO ENCOUNTER A WIDE VARIETY OF LOCAL BUSINESSES, ALL IN ONE PLACE

**SUNDAY, SEPT. 22**

**12 p.m. - 6 p.m.**

DON'T MISS THIS AMAZING OPPORTUNITY TO COME OUT AND MEET YOUR NEIGHBORS  
— WHO MAY SOON BECOME YOUR FRIENDS!

FREE ADMISSION!

**CENTER MAKOR**

384 HARVARD ST., BROOKLINE, MA  
[WWW.CENTERMAKOR.COM](http://WWW.CENTERMAKOR.COM)



20 ЛЕТ В  
БИЗНЕСЕ !



ТЫСЯЧИ  
ДОВОЛЬНЫХ  
АБОНЕНТОВ !



*Discount Telecommunications Services, since 1994*



1-617-323-8005, 888-214-2444

*Russian-American Telecom / MASTERAGENCY USA*, предлагает новые программы международной и междугородной связи по сниженным тарифам. Новые расценки ниже предыдущих по большинству популярных стран и местные - от 0.5 ц/мин. Вот примеры цен, в зависимости от плана и размера оплаты:

РОССИЯ - от 1<sup>5</sup> ц/м, УКРАИНА - от 8<sup>2</sup> ц/м, БЕЛАРУСЬ - от 19<sup>9</sup> ц/м, ЛИТВА - от 3<sup>5</sup> ц/м  
ИЗРАИЛЬ - от 1<sup>5</sup> ц/м, МОЛДОВА - от 7<sup>7</sup> ц/м, УЗБЕКИСТАН - от 2<sup>5</sup> ц/м, ГРУЗИЯ - от 3<sup>3</sup> ц/м  
КАЗАХСТАН - от 1<sup>5</sup> ц/м, ЛАТВИЯ - от 2<sup>9</sup> ц/м, АРМЕНИЯ - от 7<sup>2</sup> ц/м, ГЕРМАНИЯ - от 1<sup>8</sup> ц/м

Вы экономите с нами минимум десятью путями:

- ✂ **Постоянно низкие конкурентоспособные цены - круглосуточно и в любой день !**
- ✂ **ГАРАНТИРУЕМ** значительное уменьшение среднемесячного расхода по сравнению с компаниями Master Call, WDT, Airnex / Родная Сторона и по телефонным карточкам !
- ✂ Никаких ежемесячных "членских взносов" за сервис, дополнительных плат за соединение, минимумов и т.п. на большинстве планов - Никаких скрытых плат и "накруток". Точка !
- ✂ **ВСЕ НАШИ ЦЕНЫ - ОКОНЧАТЕЛЬНЫЕ**, включающие в себя абсолютно всё - налоги и пр. Т.е., Вы не платите ни одного цента, ни одного процента свыше названной Вам цены !
- ✂ **НОВЫЙ НЕОГРАНИЧЕННЫЙ ПЛАН** на 50 международных направлений всего за 10- 35 ЦЕНТОВ ЗА ЗВОНОК !
- ✂ **Имеются специальные программы для бизнесов, а также с улучшенным качеством связи !**
  - ✂ **Точное Округление** длительности звонка до 60 секунд - "как в аптеке"!
  - ✂ **ДА ! Мы даём кредиты** за минутные звонки - автоматически !
  - ✂ **И - ДА ! Мы даём кредиты** за подписку новых абонентов! Детали - по телефону.
- ✂ **Специальная система дополнительных скидок - аж до 20% !** - в зависимости от суммы взноса !



ОЧЕНЬ УДОБНЫЙ И ЭКОНОМИЧНЫЙ СЕРВИС для БИЗНЕСОВ, ВОДИТЕЛЕЙ, СТУДЕНТОВ и РОДИТЕЛЕЙ !



**ЗВОНИТЕ** из США, Канады и из-за рубежа - наш мобильный сервис следует за вами, где бы Вы ни находились! **ЗВОНИТЕ** и с городского, и с мобильного, и с рабочего телефонов, и даже с телефона-автомата, гостиницы, аэропорта, от друзей, знакомых, родственников - буквально отовсюду !

НАШ СЕРВИС международного класса работает гораздо УДОБНЕЕ И ДЕШЕВЛЕ, чем обычные телефонные карточки:

- Не нужно бежать в магазин, чтобы купить телефонную карточку - позвоните, и мы откроем Вам счёт или предложим телефонную карточку прямо по телефону! **Звонить можно будет СРАЗУ !**
- Не надо набирать и запоминать PIN каждый раз, когда Вы покупаете обычную телефонную карточку !
- На счёт можно добавлять деньги, позвонив нам по телефону, по почте, через интернет или даже автоматически, 7/24, из любой точки мира!
- Удобные функции быстрого набора, повторного перенабора номера и авто-дозвона во время звонка - экономит время и ручной набор - в 10 раз короче, чем обычно !
- Заботливое обслуживание профессиональным опытным агентом, персонально ответственным за Ваш сервис!

☎ Звоните 1-617-323-8005, 888-214-2444, 10 am-11 pm и начинайте экономить прямо сейчас!

Для Вашего удобства, мы принимаем оплату прямо по телефону или через Интернет :



или Посылайте cash, чеки или money orders по адресу:

c/o MASTER AGENT, 75 BROOK FARM RD, BOSTON, MA 02132-1607 | email: [masteragent@masteragency.com](mailto:masteragent@masteragency.com)



# ***ТРАНСПОРТНАЯ КОМПАНИЯ*** ***Transability Medical Transportation***

*предоставит вам транспорт для поездок к врачу,  
на медицинские процедуры, а также предложит  
любые транспортные услуги.*

***Наши машины специально оборудованы для перевозки инвалидов.***



*Обслуживаем жителей Бостона, Бруклайна,  
Брайтона, Алстона и других городов.*

**Заказы на транспорт принимаются только за 5 дней до его предоставления.**

***Наш электронный адрес: [dispatch@transability.com](mailto:dispatch@transability.com)***

***Пожалуйста, звоните:***

**857.333.0708**

**617.440.8950**

**781.691.9011**

***ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ ВОДИТЕЛЕЙ!***

# Журнал "КОНТАКТ"

[publisher@contactboston.com](mailto:publisher@contactboston.com)

[www.contactboston.com](http://www.contactboston.com)

617-277-1254

A man in a dark suit stands at the end of a dirt road that splits into two paths leading into a field under a bright, hazy sky. In the foreground, a large, light-colored rock sits on the left path. The rock has text written on it in black, bold, capital letters. The man is looking towards the rock.

ЖУРНАЛ "КОНТАКТ"  
- ВАШ ВЕРНЫЙ ПУТЬ  
К УСПЕХУ!



# FREE WIND TRAVEL

Профессионализм

Опыт Внимание



Билеты



Визы



Круизы



Санатории



Курорты



Туры с гидом

**ЕДЕМ НА КУБУ!**  
МОРЕ, СОЛНЦЕ, РОМ,  
ПЕСНИ, СИГАРЫ...



ГАВАНА, ТРИНИДАД,  
ВИНЬЯЛЕС,  
ПЛЯЖИ ВАРАДЕРО

≈≈≈ Авторские туры ≈≈≈

Израиль 12 дней - 2 апреля, 15 и 29 октября

Италия, Франция, Португалия, Бенилюкс, Германия, Швейцария, Шотландия,  
Исландия, Ю. Корея, Япония, Австралия, Новая Зеландия...

781-592-5210 • 52 Central Sq. Lynn MA, 01901 • [www.freewindtravel.com](http://www.freewindtravel.com)



**ЗВОНИТЕ ПО США И ВО ВСЕ СТРАНЫ МИРА ПО ЛУЧШИМ ЦЕНАМ!**

**ТЕЛЕКОМ: 617-323-8005 888-214-2444**

**УВАЖАЕМЫЕ ВЛАДЕЛЬЦЫ БИЗНЕСОВ!**

ЕСЛИ ВЫ ЖЕЛАЕТЕ БЫТЬ В БАЗЕ ДАННЫХ СПРАВОЧНОГО БЮРО  
КОНТАКТА, РАЗМЕЩАЕМОЙ В ПОИСКОВОЙ СИСТЕМЕ GOOGLE, ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ :  
[publisher@contactboston.com](mailto:publisher@contactboston.com) или [www.contactboston.com](http://www.contactboston.com) Звоните 617-277-1254

**Контакт Contact**

информационно-рекламный журнал

**PUBLISHER**

CONTACT GLOBAL ADVERTISING CORP.

По вопросам размещения рекламы

обращайтесь:

P.O. Box 1606

Brookline, MA 02446

[www.contactboston.com](http://www.contactboston.com)

E-mail: [publisher@contactboston.com](mailto:publisher@contactboston.com)

Tel: (617) 277-1254

Art director

Sergey Nikiforov

Email: [sergdebucontact@gmail.com](mailto:sergdebucontact@gmail.com)

Перепечатка материалов  
"Контакт - Contact" разрешается с  
обязательной ссылкой на издание.

® "Контакт - Contact"



ИЗДАТЕЛЬ МОЖЕТ НЕ РАЗДЕЛЯТЬ МНЕНИЕ, ВЫСКАЗАННОЕ В ЛЮБОМ ИЗ ПУБЛИКУЕМЫХ МАТЕРИАЛОВ,  
И НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ИХ ОБЪЕКТИВНОСТЬ И ДОСТОВЕРНОСТЬ.

ПИШИТЕ НА НАШ ЭЛЕКТРОННЫЙ АДРЕС: [PUBLISHER@CONTACTBOSTON.COM](mailto:PUBLISHER@CONTACTBOSTON.COM)

67

*Татьяна и Дмитрий Кукуновы  
приглашают вас в путешествия*

**WWW.ROMANTIKTOURUSA.COM**

E-MAIL: INFO@ROMANTIKTOURUSA.COM

**781-320-0102**



**R  
O  
M  
A  
N  
T  
I  
K  
T  
O  
U  
R**

**2019 ГОД**

**ЯПОНИЯ ЗАГАДОЧНАЯ И ПРЕКРАСНАЯ  
ОТЕЛИ 4-5 \*\*\* В ЦЕНТРЕ ТОКИО И ОСАКИ**

*21 октября, 8 апреля  
9 дней \$2,290 + перелет*

**СЛОВЕНИЯ - ХОРВАТИЯ - ЧЕРНОГОРИЯ  
С ОТДЫХОМ В ДУБРОВНИКЕ**

*17 сентября, 12 дней \$1,830 + перелет*

**ЧЕХИЯ-СЛОВАКИЯ-АВСТРИЯ-ВЕНГРИЯ  
5 сентября, 11 дней \$1,450 + перелет**

**НА ХОЛМАХ ГРУЗИИ...**

**с отдыхом в БАТУМИ**

*5 сентября, 12 дней \$1,650+ перелет*

**“В ГРЕЦИИ ВСЁ ЕСТЬ!”**

**С ОТДЫХОМ В ЛУТРАКАХ**

*30 сентября, 12 дней \$1,655 + перелет*

**ШВЕЙЦАРИЯ - СЕВЕР ИТАЛИИ  
- ЮГ ФРАНЦИИ С ОТДЫХОМ НА  
ЛАЗУРНОМ БЕРЕГУ ФРАНЦИИ**

*6 сентября, 13 дней \$1,950 + перелет*

**2020 ГОД**

**ПО РЕЙНУ:**

**ШВЕЙЦАРИЯ - ГЕРМАНИЯ -  
ФРАНЦИЯ - ГОЛЛАНДИЯ**

*7 сентября, 12 дней от \$2,019 + перелет*

**ВСЯ СКАНДИНАВИИЯ: ДАНИЯ -  
ШВЕЦИЯ - НОРВЕГИЯ + ИСЛАНДИЯ**

*(с Татьяной Кукуновой)*

*18 июня 12/14 дней от \$2,350 + перелет*

*и ВСЯ ПОРТУГАЛИЯ (с отдыхом на Ривьере)*

*25 июня 11 дней \$1,870 + перелет*

**ПО ДУНАЮ:**

**АВСТРИЯ - ВЕНГРИЯ - СЛОВАКИЯ - ЧЕХИЯ**

*27 августа, 12 дней, от \$1,950+перелет*

**АВСТРАЛИЯ И НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ**

*19 января 2020 года, 17 дней от \$3,500 + перелет*

**ГРАНД ТУР-КРУИЗ ПО ЮЖНОЙ АМЕРИКЕ:**

**ЧИЛИ - АРГЕНТИНА - ФОЛКЛЕНДСКИЕ ОСТРОВА -  
УРУГВАЙ - БРАЗИЛИЯ (с водопадами ИГУАСУ)**

*13 февраля 2020 г. 17 - 20 дней от \$2,980*

**ТУР-КРУИЗ ПО СРЕДИЗЕМНОМУ МОРЮ:**

**ИТАЛИЯ - МАЛЬТА - ГРЕЦИЯ - ТУРЦИЯ**

*с Наталией Чигаревой*

*4/5 октября 2020 г. 12/13 дней от \$2,259*

***Мы дорожим вашим комфортом и своей репутацией***

***33 Birch Street, Westwood, MA 02090***



617-879-2644

888-48-HELLO

16 Webster St, Brookline, MA 02446

**Свадьбы на Карибах!**

И лучше, и.....



**дешевле!**

**КАРИБЫ!** эксклюзивные предложения - только у нас!



**Наши туры, 2019 год:**



9/7 - **Бавария с круизом по Дунаю**, 11 дн.....\$1,969  
Бавария-Зальцбург-Орлиное Гнездо-Линц-Братислава-Будапешт-Вена

8/17 - **Прага с круизом по Дунаю**, 11 дн.....\$1,969  
Прага-Карловы Вары-Дюрнштайн-Линц-Братислава-Будапешт-Вена

8/10; 9/7 - **Швейцария с круизом по Рейну** .....\$2,290  
Цюрих-Люцерн-Эльзас-Шварцвальд-Страсбург-Кобленц-Кельн-Амстердам

**лето/Осень. 2019 - Хорватия с круизом**, 8дн.....\$1,599  
Дубровник - Млет - Хвар - Бол - Сплит – Макарска - Корчула - Дубровник

Все наши туры здесь: [www.yeswetravel.com](http://www.yeswetravel.com)

7 дек. 2019: **Эко тур - Коста Рика, 9 дн.....**\$1,449  
Вулкан Поас, парк ЛаПас, Каньо Негро, Ареналь, Табакон, отдых на океане

*Множество экскурсий из Бостона, от \$350 для группы до 6 человек  
Из Нью-Йорка: Нью-Йорк, Вашингтон, Филадельфия, Ниагара, Канада....*

Нотариальные услуги. Документы. Доверенности. Справки для получения пенсии.

Приглашаются на работу: - Travel consultant (AMADEUS GDS preferred)  
617-879-2644 - Marketing specialists, Insurance agents

# BANTIK - TRAVEL

Tel: (617) 208 7634; (508) 397 3123

e-mail: [info@bantiktravel.com](mailto:info@bantiktravel.com) site: [www.bantiktravel.com](http://www.bantiktravel.com)

## ЭКСКЛЮЗИВНЫЕ ТУРЫ с сопровождающим

**в группе 4-6 человек!**

**ГЕРМАНИЯ – прошлое и настоящее (2 – 12 мая, 11 дней) \$2350**

**Берлин-Потсдам-Лейпциг-Дрезден-Нюрнберг-Бамберг-Вюрцбург**

**Нидерланды – Бельгия (19 – 28 мая, 9 дней) \$2300**

**Амстердам-Гаага-Роттердам-Утрехт-Антверпен-Гент-Брюгге-Брюссель**

**ЮГ Франции – Париж (14 – 26 июня, 13 дней) \$2250**

**Де Ванс-Авиньон-Каркассон-Тулуза-Альби-Париж**

**Легенды Северной Испании (сентябрь, 13 дней) \$2360**

**Мадрид-Арандо де Дуэро-Бургос-Авила-Саламанка-Леон-Асторга**

**Две Столицы Испании (сентябрь, 11 дней) \$2160**

**Барселона-Жирона-Фигейрос-Монсеррат-Мадрид-Толедо-Эскориал-Сеговия**

**По столицам Центральной Европы - (август, 12 дней) \$2340**

**Прага-Кутна Гора-Вена-Будапешт**

**Сокровища Севера Италии (12-24 сентября, 13 дней) \$2440**

**Озеро Гарда –Венеция-Падуя-Верона-Виченца-Милан-Флоренция**

**Арабески Южной Испании (октябрь, 12 дней) \$2320**

**Гранада-Кордоба-Севилья-Марбелья**

## ТУРЫ ПО АМЕРИКЕ

**НЬЮ-ЙОРК – столица мира обзорная экскурсия (2 дня) \$290**

статуя Свободы, Бэттери парк, Трамп тауэр, Рокфеллер центр, площадь Таймс...

**СОКРОВИЩА ГОРОДА НЬЮ-ЙОРК (3 дня) \$410**

музеи Метрополитен, Клойстер, Фрик

**Музейная ФИЛАДЕЛЬФИЯ и сады Дюпонов (3 дня) \$485**

музеи Барнса, Изобразительных искусств, Родена, исторический центр

**ЛОНГ АЙЛЕНД – НЬЮ ДЖЕРСИ – НЬЮ ЙОРК (3 дня) \$440**

музеи Вандербилта, Фипса, индийский храм Мандир, Нью Йорк

*ВОЗМОЖНЫ КОМБИНАЦИИ ИЗ ПРЕДЛАГАЕМЫХ ТУРОВ НА 3-6 дней*

**ЛАС ВЕГАС и Марсианские пейзажи Америки от \$850**

(10-16 апреля, сентябрь, 7 дней), Лас Вегас и Зайон, Брайс и Гранд каньоны

**Экскурсии по БОСТОНУ и КЕМБРИДЖУ (от 4-х человек, 5 часов) \$65**

## ЛОГИЧЕСКИЕ ЗАДАЧИ

*Логические задачи – это своеобразная "гимнастика для ума", средство для утоления естественной для каждого мыслящего человека потребности испытывать и упражнять силу собственного разума. В разделе представлен ряд занимательных задач из области математики, физики, естествознания, полюбившиеся многим задачи на взвешивание, задачи на нестандартное логическое мышление и многое другое.*

\*\*\*

161. В больницу города Кукуева направляли всех пострадавших в результате несчастных случаев в городе. Больше всего было водителей и пассажиров, пострадавших в ДТП. Чтобы уменьшить их число, городские власти сделали обязательным пользование ремнями безопасности. Водители и пассажиры стали пристегиваться этими ремнями, но число ДТП осталось неизменным, а число пострадавших в них людей, которые поступали в больницу, даже увеличилось. Почему?

\*\*\*

162. У дороги на посту стоят два часовых. Один смотрит в одну сторону дороги, а другой – в противоположную, но при этом они видят друг друга. Как такое может быть? Варианты с отражениями и т.п. – исключены.

\*\*\*

163. Если в 12 часов ночи идет дождь, то можно ли ожидать, что через 72 часа будет солнечная погода?

\*\*\*

164. Имеется круглое глубокое озеро диаметром 200 метров и два дерева, одно из которых растет на берегу у самой воды, другое – по центру озера на небольшом островке. Человеку, который не умеет плавать, нужно перебраться на островок при помощи веревки, длина которой чуть больше 200 метров. Как ему это сделать?

\*\*\*

165. Человек живет на 17-м этаже. На свой этаж он поднимается на лифте только в дождливую погоду или тогда, когда кто-нибудь из соседей с ним едет в лифте. Если погода хорошая и он один в лифте, то он едет до 9-го этажа, а дальше до 17-го этажа идет пешком по лестнице... Почему?

*ответы на странице 70*

## ОТВЕТЫ НА ЗАДАЧИ СТРАНИЦЫ 69

\*\*\*

**161. В больницу города Кукуева направляли всех пострадавших в результате несчастных случаев в городе. Больше всего было водителей и пассажиров, пострадавших в ДТП. Чтобы уменьшить их число, городские власти сделали обязательным пользование ремнями безопасности. Водители и пассажиры стали пристегиваться этими ремнями, но число ДТП осталось неизменным, а число пострадавших в них людей, которые поступали в больницу, даже увеличилось. Почему?**

Пользование ремнями безопасности уменьшило число погибающих при ДТП. Многие люди, которые без ремня безопасности погибли бы (и попали бы в морги), оставались в живых, но получали травмы, и им требовалось лечение. Поэтому число попадающих в больницу стало больше.

\*\*\*

**162. У дороги на посту стоят два часовых. Один смотрит в одну сторону дороги, а другой – в противоположную, но при этом они видят друг друга. Как такое может быть? Варианты с отражениями и т.п. – исключены.**

Хотя часовые смотрят в противоположные стороны, стоят они не спиной к спине, а лицами друг к другу.

\*\*\*

**163. Если в 12 часов ночи идет дождь, то можно ли ожидать, что через 72 часа будет солнечная погода?**

Нет, так как через 72 часа снова будет полночь.

\*\*\*

**164. Имеется круглое глубокое озеро диаметром 200 метров и два дерева, одно из которых растет на берегу у самой воды, другое – по центру озера на небольшом островке. Человеку, который не умеет плавать, нужно перебраться на островок при помощи веревки, длина которой чуть больше 200 метров. Как ему это сделать?**

Привязав веревку одним концом к дереву, растущему на берегу, необходимо обойти озеро с натянутой над водой веревкой и привязать второй конец веревки к тому же дереву. В результате между деревьями будет натянута сдвоенная веревка для переправы на остров.

\*\*\*

**165. Человек живет на 17-м этаже. На свой этаж он поднимается на лифте только в дождливую погоду или тогда, когда кто-нибудь из соседей с ним едет в лифте. Если погода хорошая и он один в лифте, то он едет до 9-го этажа, а дальше до 17-го этажа идет пешком по лестнице... Почему?**

Этот человек – лилипут, и до кнопки 17-го этажа дотягивается только зонтиком или просит кого-нибудь нажать на эту кнопку.

# HELP WANTED

**В АПТЕКУ НА ПОСТОЯННУЮ РАБОТУ ТРЕБУЮТСЯ:**

*\* Technician с опытом работы.*

*\* Сотрудник для обслуживания клиентов*

*знание русского и английского языка желательно*

**617.320.9203**

**ROYAL BRAINTREE REHAB AND NURSING CENTER**

*В русское отделение требуется секретарь*

*Звоните Лене Зелигер*

**781.664.6802**

**Г Р А Ф И К   Д И З А Й Н  
Р Е М О Н Т   К О М П Ъ Ю Т Е Р О В  
С О З Д А Н И Е   И Н Т Е Р Н Е Т   С Т Р А Н И Ц**

Устали от ежедневных  
проблем с компьютером



**Нет проблем**

Надо сделать профессионально  
рекламу или сайт



**Мы вам поможем**

**617-580-1642**

# СУДНЫЙ ДЕНЬ БЫЛ БЛИЗОК



Из репортажа на похоронах 14 офицеров-моряков на Серафимовском кладбище 5 июля: «Как-то очень тихо, совсем без командных нот в голосе помощник главкома ВМФ Сергей Павлов говорит: «Они разделили общую судьбу. Ценой своих жизней спасли жизнь своих товарищей, спасли корабль и не допустили катастрофы планетарного масштаба».

Фраза «катастрофа планетарного масштаба» означает не что иное, как термоядерный взрыв огромной мощности. Таковой планировался на так называемой торпедо

«Судного дня» «Посейдон», которую и тестировали на подводной лодке «Подмосковье» и Лошарике, где «что-то пошло не так» (взорвался водород, выделившийся из аккумуляторов) и погибли 14 старших офицеров.

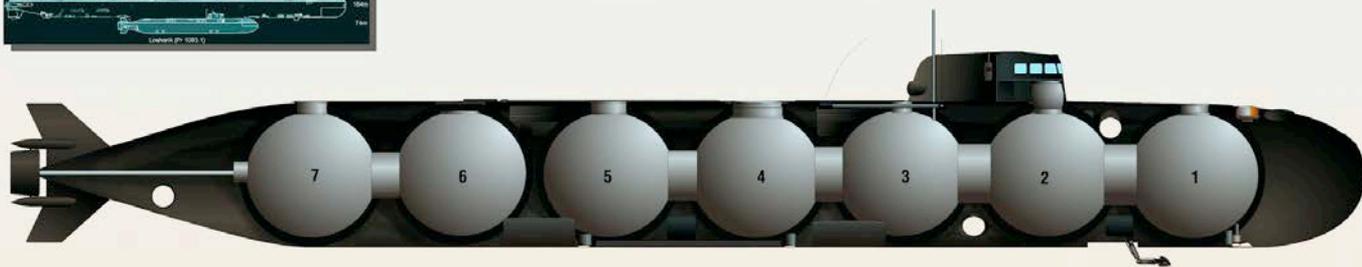
Несколько слов о подводной лодке, на которой погибли офицеры.

Строительство «Лошарика» началось еще в 1988 году, однако в 1990-е годы, уже после спуска на воду в 1995 г. из-за нехватки финансирования было остановлено и продолжено лишь в начале 2000-х годов.



## Project 10831 LOSHARIK

пр.10831 Лошарик

Covert Shores  
www.biscuiton.com

## Specification

Displacement: <1,000 tons  
 Speed: 10-11kts submerged (estimate)  
 Operating depth: 1,000m (3,300ft)  
 Length: ~70m  
 Beam: ~7m  
 Power plant: 1 x nuclear reactor driving a single screw  
 Crew: 25

1st Deck: This is an access hatch which is sometimes visible. The purpose of this window probably facilitates air there as no bridge tubes as a bridge room is not needed, immediately in front of this arch, on the bottom of the hull, seems to be the main bank of power/chemical systems.

2nd Deck: This is directly below the forward part of the hull and will have a small access (possibly open) if for access to the hull which is not needed.

3rd Deck: This is towards the aft of the hull directly below the percentage which appears to be of a conventional optical type. Parallel with this are two masts which hold back into the casing behind the hull.

4th Deck: This is directly below the conning tower which is in its bank which is similar in arrangement to the other UNIFORM Class. This is probably used when the submarine is on the surface, the conning tower is raised and the hull is raised.

5th Deck: This has an access hatch into the main deck. Its likely use is as living space, galley, ablutions etc.

6th Deck: Located from the rear this is probably for the nuclear reactor. It is thought that there is an direct access between this surface and the habitat surface in front of it. It is probable that there is a sealed deck access door which is used called the submarine is in dock for maintenance and refueling.

7th Deck: This is probably for the reactors. The reference and emergency diesel engine (if there is one) are probably in forward compartments. There is a deck hatch although, assuming that the reactor needs to be unattended, this would only be used whilst in dock.

COVERT SHORES  
www.biscuiton.com

Речь идет о титановой лодке АС-31 (ранее называлась АС-12), также известная, как «Лошарик». Это достаточно новая российская атомная глубоководная подводная лодка, спущенная на воду в Северодвинске в большой тайне 26 августа 1995 года. Прочный корпус подлодки, предназначенный выдерживать давление воды, состоит из нескольких отсеков шарообразной формы. Поэтому АПЛ и получила название «Лошарик» - так звали героя советского мультфильма, лошадь, состоящую из шариков. Способна погружаться на немыслимую глубину — до 6 километров и развивать максимальную скорость в 30 узлов. На ней установлен атомный двигательный реактор. АС-31 — это «диверсионный аппарат» для установки устройств для разрушения различной подводной

инфраструктуры, и в первую очередь кабелей связи, что в случае глобального конфликта АС-31 в том числе может серьезно подорвать работу интернета, разрушив магистральные кабели связи между материками. «Лошарик» — это самая неуязвимая и бесшумная подлодка на всем российском флоте. «Исследователь дна», злосчастный глубоководный «Лошарик» должен был в час «Ч» накрыть медным тазом мировой интернет и парализовать коммутацию противника. Возит этот Лошарик большая атомная подводная лодка под своим брюхом — для секретности, чтобы никто не знал, где этот Лошарик. Экипаж глубоководной станции Лошарик составляет 25 человек. Все — офицеры. Выходит, в борьбе с огнем погибло больше половины личного состава глубоководной станции.

# «ЛОШАРИК» В РАЗРЕЗЕ\*



\*Примерная схема

Что происходило накануне катастрофы с русской подводной лодкой:

В ночь аварии прошли заседания британской COBRA, состоялись какие-то экстренные консультации в Европе в рамках европейского Совбеза, спешно был вызван вице-президент США Пенс под предлогом подготовки к параду, причем и 3 июля у него оказались отмененными все встречи.

Кроме того, в Штатах в воздух были подняты сразу несколько бортов: самолета главы Государственного департамента США, самолета службы FEST (экстренной поддержки американских сил на случай чрезвычайных ситуаций за пределами Соединенных Штатов), на борту которого

работает межведомственная группа по вызову правительства США и оперативному реагированию на угрозы. Группа FEST немедленно вылетела в Норвегию.

И все это - в течение буквально нескольких часов, предшествующих официальной информации об аварии.

Вот всей этой истории с погибшими офицерами речь идет о так называемой торпедо судного дня, Статус-6, он же Посейдон, которая, по видимости, тестировалась на глубоководной лодке «Лошарик» и ее носителе лодке «Подмосковье». Именно начинка этой торпеды мощностью не менее 100 мегатонн в случае ее взрыва и была названа «катастрофой планетарного

масштаба».

«Посейдон», известный также как «Статус-6» или «Каньон» — российский беспилотный подводный аппарат с практически неограниченным запасом хода. Является носителем сверхмощной ядерной боеголовки — не менее 100 мегатонн.

19 июля 2018 министерство обороны РФ распространило видео статических испытаний комплекса «Посейдон» в цехе. По официальным сообщениям дальность поражения цели составляет до 10000 км, глубина погружения более 1 км, а крейсерская скорость составит 185 км.ч.

«Торпеды судного дня» должны будут подплывать к берегам США на глубинах, недоступным обычным подводным лодкам и взрываться, вызывая гигантские цунами, способные буквально смыть прибрежные районы (зона поражения 300 км по фронту и 1700 км. в глубину). Вкупе с последствиями радиоактивного заражения это должно привести к десяткам, а возможно и сотням миллионов жертв.

Таковы превосходные качества торпеды Статус-6, а ведь ее, к счастью пока, нет в природе. Только планируется на 2020 год. Академик Сахаров, когда еще ястребом был, предложил ВМФу большую и толстую

торпеду, а они, сославшись на кодекс чести военного моряка - не губить массово мирное население, отказались.

На самом деле отказались не по причине гуманизма. Цунами вызываются сдвигом земной коры при землетрясениях - то есть, продольной волной на широком фронте, которая возникает при сдвиге двух литосферных плит относительно друг друга. Ядерный же взрыв создает радиальную ударную волну.

Принципиальное отличие и делает практически невозможным вызов искусственного цунами посредством ядерного взрыва. Подводный взрыв способен создать волну, которая углубится на побережье на расстояние нескольких сот метров, возможно, нескольких километров в зависимости от рельефа. Но в целом нанести катастрофическое поражение территории противника - нет.

Поэтому от проекта Сахарова отказались после тщательного анализа и моделирования. Потом появилась легенда, что советские генералы были в ужасе от людоедского предложения академика, но на самом деле в основе отказа - рациональный расчет.

**ВАЛЕРИЙ ЛЕБЕДЕВ**

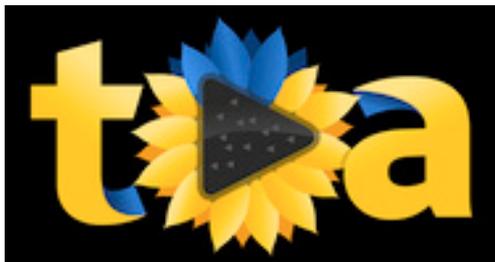


Good Shepherd  
Community Care

ХОСПИС

***Не оставайтесь наедине  
с неизлечимой болезнью.***

**617.306.5011**



***www.tua.tv***

**TUA ПЕРВЫЙ ОНЛАЙН ПРОВАЙДЕР,  
ВЕЩАЮЩИЙ УКРАИНСКОЕ ТВ ВО ВСЕХ УГОЛКАХ МИРА.**

***Доступно 100 + телеканалов, где вы увидите:***

- Актуальные сведения из жизни Украины и стран СНГ,
  - Выступления любимых артистов и музыкальные клипы,
  - Шедевры старых фильмов и новинки мирового проката на украинском и русском языках,
  - Онлайн трансляция важных событий и выступлений,
  - Трансляция спортивных соревнований и культурных мероприятий,
  - Авторские и документальные передачи,
  - Большой выбор развлекательных программ для детей.
- ✓ *ТВ-программа TUA составляется на месяц вперед, что позволит вам спланировать просмотр любимых передач с наибольшим удобством.*
- ✓ *С TUA у вас появится возможность посмотреть украинское ТВ онлайн не только во время эфира, но и в записи, в любое удобное для вас время.*
- ✓ *Смотрите TUA на мобильных устройствах, а также Roku TV, Apple TV, Smart TV.*

Вы заслуживаете наслаждаться любимыми фильмами и спортивными трансляциями с идеальным звуком и видеотрансляцией без помех и неполадок.

**Будем рады видеть вас постоянным зрителем на нашем сайте [www.tua.tv](http://www.tua.tv)!**

Caring for Generations

**JF&CS**  
Jewish Family & Children's Service

**Получение  
Гражданства!!!**

## **Служба Новых Американцев**

**предлагает помощь в получении гражданства:**



- **Заполнение формы N-400**
- **Консультации по форме N-648:  
*медицинская справка***
- **Новые вопросы**
- **Проблемные ситуации**

**По всем вопросам обращайтесь  
к Инне Файнберг**

**по телефону: 781-693-5660  
781-647-5327**

# ВСЯКОЕ ДЫХАНИЕ

*Журнальный вариант новой главы книги "Паспорт Ольги Петровны"*

Не отмечают в Японии женский день Восьмое марта. Не знают, должно быть, что этот праздник международный.

Вот и сегодня ни одна из японок не отпраздновала его. Они, как заведено по утрам, проводили мужей на работу, отправили детей в школу или садики а затем, повязав белые оборчатые фартуки, долго копошились в своих крошечных квартирках, вычищая их до последней пылинки. Потом в тишине пили кофе, размышляя о том, как провести день. Одни из них пошли бродить по универсамам, медленно переходя от прилавка к прилавку, встречаемые поклонами продавщиц; другие направились в кружок искусной завязки пояса на кимоно, который вела одна из соседок, и до вечера сидели там, оживлённо переговариваясь и потягивая крошечными глотками зелёный чай; третьи, дождавшись полудня, когда придут дети, усаживали их на заднее сиденье автомобиля, сами садились за руль и, неловко крутя его, проезжали по переулкам метром пятьсот до ближайшего бассейна, где малыши учились плавать под руководством добродушных наставников-студентов, а их мамы пили чай на балконе, поглядывая сверху на плещущихся в воде детей.

Некоторые из женщин направились, впрочем, и на работу, надев строгие платья

секретарш и младших чиновниц, но лишь затем, чтобы проработать там только до выхода замуж и ни днём больше; здесь даже кинозвёзды, обзаведясь семьёй, по обычаю оставляют экран, обливаясь слезами и исполняя прощальные песни на многочисленных встречах со зрителями... Да и на улицах никто не вывешивал праздничных транспарантов, поскольку они и так были чрезвычайно оживлены и сверкали огнями.

И только в советском посольстве состоялось в эти часы торжественное собрание. Около двухсот мужчин в тщательно выглаженных костюмах, нарядно одетых женщин, детей в заграничных платьицах и штанишках заполнили кинозал.

Нестройные хлопки огласили его, когда вереница людей вышла из-за кулис и села за стол президиума, сияющий бархатной красной скатертью.

Из-за него тотчас поднялся мало кому знакомый пока полный человек, деловым шагом пересёк сцену и тяжело взошёл на трибуну, окинув зал строгим взглядом.

Все замолчали, а толстяк, наоборот, заговорил и, увы, так, как это делают очень многие начальники в нашей стране: хмуро глядя в сторону и невпопад разводя руками, с усилием шевеля во рту непослушным языком и почему-то выделяя

голосом самые малозначительные слова, путаясь в их окончаниях и то и дело перебивая себя.

Всё то, о чём он сообщал нам, было знакомо до последней точки. Что не помешало ему приехать в Японию с семьёй на несколько лет для нашего воспитания и получать за это высокое жалованье советника, хотя с живыми японцами он входил в контакт не чаще, чем в Москве, в основном когда знакомился с «ихними» магазинами.

Это был новый секретарь парткома посольства, недавно присланный из ЦК.

- Да кто ты такой, чтобы обращаться к нам от нашего же имени, хотя мы видим тебя впервые в жизни? – думали, наверное, многие из нас, сохраняя на лице выражение вежливого внимания.

Подумаешь, слова! Мы готовы были выслушать самые гадкие из них ради того, чтобы сохранить нечто более существенное.

Дело в том, что все мы были неправдоподобно богаты, хотя и получали зарплату меньшую, чем средний японец. Прогуливаясь вечером по тихому переулку, мы могли не раздумывая купить приглянувшееся золотое колечко. За месяц каждый из нас приобретал столько полезных вещей, сколько не мог бы купить дома и за год.

Мы дорожили своей работой в посольстве, причём неизмеримо больше, чем сотрудники здешних богатых фирм, ибо те, будучи уволенными, могли подыскать себе другое место. Мы же, раз отлучённые

от этого счастливого клана, навсегда лишались возможности вернуться в него.

Страх, подавляемый и безотчётный, сидел в душе и владел всеми нами, вызывая порой приступы бесшабашной весёлости, двусмысленные шутки.

- Нас родиной не запугаешь! – любили повторять многие: именно так, как гласит легенда, гордо ответил шофёр одного из наших посольств в Африке самому послу, пригрозившему за какую-то провинность отправить его в двадцать четыре часа на родину...

Секретарь парткома, отдуваясь, вернулся на место, но сразу садиться не стал, а объявил о сменщице:

- От имени советских женщин слово имеет Мария Петровна Сенина, преподаватель посольской школы!..

Польщённо улыбаясь, Мария Петровна поднялась из-за стола президиума и взошла на трибуну, синевато сверкнув крупным бриллиантом броши. Она была учительницей начальных классов и одновременно генеральшей, супругой военного атташе.

Доверительным звучным контральто она рассказала, что наше государство проявляет большую заботу о женщинах, в результате которой почти все учителя и врачи в нашей стране стали женщинами.

- Ленинский Центральный комитет и лично товарищ Брежнев уделяют женщинам большое внимание! - подчеркнула она.

Когда собрание кончилось, его участники потянулись к выходу, торопливо

пробираясь между кресел.

В просторном холле горели квадратные люстры, оставляя жирный отблеск на полированном дереве стен. Сейчас здесь была развёрнута выставка детских рисунков и женских поделок, приуроченная к Маминому празднику. Она не привлекала ничьего особенного внимания, и участники собрания, пресыщенно улыбаясь, словно им показали кусок сала, обходили её стороной, ибо у многих уже подвело животы.

Неожиданно мой взгляд остановился на чём-то смутно знакомом. В глубине виднелся столик, покрытый белой скатертью, на котором лежало вряд несколько квадратных тёмных предметов. Неужели иконы? Не веря своим глазам, я прошёл туда.

Это действительно были они – три тонких цветных вышивки, изображавшие Богородицу с младенцем. Палевый, голубой и порфиновый византийский шёлк был натянут на тонкие палочки. Трудно было поверить, что в нашем посольстве нашлись такие отчаянные мастерицы.

- Болгарские жёны постарались! – тихо пояснил мой приятель, иронически указав взглядом на иконы, - Им ведь не объяснишь, что такое у нас выставлять нельзя. Но и спрятать тоже не удалось: это обидело бы болгарских товарищей. Мы с секретарём парткома долго ломали головы и наконец догадались: не вешать иконы, а положить! Это принизит их значение и сделает малозаметными.

Но странно: иконы и здесь казались вполне уместны, словно лежали на аналое...

У выхода из посольства, куда стекались участники собрания, вежливо припуская друг друга, находился вход в квартиру посла, откуда уже доносился тёплый и невообразимо тонкий запах, болезненно обнажающий аппетит. Ни одна из посольских жён не смогла бы воспроизвести в домашней кухне такого, доступного лишь профессионалу высокого класса, специально выписанного для этой цели из Москвы.

Он и стоял здесь же, худощавый красавец-повар, вместе со своей женой, тоже поварихой, похожей на артистку кордебалета. Они во всеуслышание обсуждали детали семейного ужина посла. - Там ещё осталось примерно полбутылки. Как ты думаешь, хватит, наверное? – задумчиво говорила жена, кончиками пальцев точно показывая в воздухе, сколько именно осталось, и муж согласно кивал.

Никто не знал, о чём говорили они – о сладком десертном вине или о густом белом соусе, но было ясно, что речь шла о чём-то необыкновенно вкусном. Проходившие мимо невольно ускоряли шаг, чтобы не быть посвящёнными в бытовую тайну посла...

Несколько раз в год, когда посольство устраивало большой приём, всех посольских дам вызывали в подвал, в огромную кухню, тотчас наполнявшуюся звонким гомоном голосов. Оживлённо переговариваясь, они резали овощи для

винегретов, месили тесто для пирожков с капустой, нанизывали на тонкие шампуры кусочки парной говядины. Особенно много готовили в этот день бутербродов с красной икрой: недаром само слово «икра» пришло в японский язык из русского.

- Девочки, вы там с этими бутербродами не особенно старайтесь, они для дальних столов! – кричал в глубину кухни красавец-повар. Белый фартук картинно облегал его точёную фигуру теннисиста.

- Ясно! - с протяжным смешком превосходства над неведомыми второстепенными гостями отвечали женщины и лепили бутерброды кое-как, хотя именно там, у дальних столов, и выстраивались чаще всего их мужья.

К семи часам вечера женщины, приодевшись, сами же и выходили к столам. Вооружившись вилками, они, не торопясь, брали с блюд кусочки ветчины, рыбы под маринадом, жареного мяса и тихонько поедали всё это, переговариваясь и с любопытством глядя по сторонам.

Давно уже переехала в другую страну требовательная послица, гонявшая наших дам на приёмах и которую они боялись как огня.

- Вы что, ужинать сюда пришли? – шёпотом кричала она, подкравшись сзади, - Ведь вы же хозяйки! Приглашайте к столам иностранных гостей!..

Но никто не чувствовал себя хозяином в этом просторном доме с золотым залом и тёмными коридорами, в которых тебе в любую минуту могли с каменным лицом вручить обратный билет.

Хозяевами, наоборот, ощущали себя только приглашённые иностранцы. Они громко разговаривали, смеялись, уверенными шагами переходили от стола к столу, потягивая водку из стаканов, и наши дамы глядели на них уважительно и робко...

Дверь в соседнюю комнату, где принимали малозначимых гостей, была приоткрыта. В ней сидели на низких стульчиках друг против друга непонятная старушка и молодой дипломат.

Этот весенний день в Токио не был тёплым. С утра лил дождь, и старушка была одета в непромокаемую синюю куртку и стёганые спортивные шаровары, бесстыдно обтягивающие её худые ноги. Голову прикрывала лыжная шапочка, обмотанная сверху тёплым платком. Заглядывая в дверь, участники собрания с удивлением смотрели на старушку. По-видимому, она была русской, хотя и прожила в Японии много лет, отчего её кожа приобрела сероватый оттенок.

- Отчего мне посольство не помогает? – с акцентом кричала она, потрясая сухим кулачком. Наверное, кто-то объяснил ей, что нынешние русские понимают только язык принуждения и угрозы, и старушка неумело напрягала голос, скандаля, должно быть, впервые в жизни.

Молодой дипломат терпеливо глядел на неё, и на его лице то и дело мелькало насмешливое выражение. Похоже, самая мысль о том, что посольство может кому-то помогать, представлялась ему смешной, особенно если учесть, что и у нас в России

полно безродных старух, не имеющих к тому же столь первоклассного спортивного снаряжения..

Отсюда через крошечный тамбур третья дверь вела в комнату дежурного прапорщика. Я решил переждать в ней, пока схлынет поток участников собрания. Я жил здесь же, в здании посольства, как и многие молодые дипломаты, занимая крошечную холостяцкую квартиру.

Через широкое окно было видно, как из советского посольства разъезжались во все стороны машины с нашими дипломатическими номерами. И вдруг за одной их устремились, перекрывая движение, и все остальные машины им почему-то подчинялись, трое автомобилей из расположенного напротив полицейского гаража.

Прапорщик тотчас поднял трубку телефона и, не набирая номера, кому-то сказал в неё: » За Шишкиным поехали. Машина Тойота тридцать ноль три. Машина известная».

- Отлично! Продолжайте боевое дежурство! - послышался из трубки чей-то очень знакомый голос, и молодой человек еле заметно с удовлетворением улыбнулся.

- Этак он, чего доброго, и меня заложет, если за мной во время прогулки увяжется хвост. Пойди потом объясняй! – испугался я, но желание пройтись после собрания по шумной улице было нестерпимым...

Я вышел на улицу через калитку – пуленепробиваемая, стальная, она отворилась, когда я толкнул её, благодаря

прапорщику, который, наблюдая через экран телевизора, нажал кнопку.

Едва я прошёл метров сто, вдыхая пряный японский воздух, как за моей спиной послышался топот ног, сразу стихший. Двое крепко сбитых мужчин пристроились рядом и зашагали по переулку, быстро перебирая своими короткими и сильными ногами монголоидов. Со стороны могло показаться, что мы идём одной дружной компанией куда-нибудь в кабачок.

- Добрый вечер! - вызывающе громко сказали они, и мне не оставалось ничего другого кроме как кивнуть в ответ. Официально предписанная линия поведения в этих случаях была такой: на провокационные вопросы не отвечать! Но, согласитесь, довольно глупо хранить гордое молчание, когда с тобой здороваются.

- Ну, как прошло собрание, посвящённое вашему празднику, дню женщин?

- Нормально, - холодно отвечал я.

- Парторг выступал?

- Все выступали, - нехотя произнёс я упавшим голосом, ощущая свою полную беспомощность: отвязаться от них не было никакой возможности, они и так продолжали бы идти рядом со мной, многозначительно посмеиваясь. Ретируйся я обратно в посольство, они проводят меня до порога, дружески помахав рукою и заставив прапорщика в пехотной фуражке ещё дальше отодвинуть её на затылок и немедленно взяться за трубку телефона.

- А какое у вас воинское звание? – спросили

попутчики, весело переглянувшись.

Этого ещё не хватало! Я промолчал, сделав вид, что не понял вопроса.

- Да звание, говорю, звание! - Настойчиво и громко, чтобы слышали прохожие, повторил один из них, многозначительно похлопав пальцами по своему плечу. Отступить было некуда...

- Да нет у меня никакого звания! Я же дипломат, атташе, вам известно это! - с раздражением сказал я.

- Подумаешь, дипломат! Да у вас все специалисты с высшим образованием имеют офицерские звания запаса, потому что проходят военную подготовку в институте. Это только у нас ничего такого нет, потому что Япония – мирная страна. Ну, а если бы вы были освобождены от военного обучения в институте, - предположим, по здоровью, - то и не поехали бы работать в Токио, потому что не прошли бы медкомиссию. Это у нас, в Японии, каждый может выехать за границу без всякой проверки!...

- Откуда им известно всё это? – ошалело подумал я.

- Судя по возрасту, вы, наверное, всего лишь старший лейтенант, поручик, - насмешливо заключили они, и я, не зная почему, кивнул.

- А капитана вам присвоят, когда вернётесь из Токио! – покровительственно засмеялись полицейские и, преувеличенно широко помахав мне руками на прощание, словно стоя на борту отходящего океанского судна, отбежали назад к гаражу, сквозь поток машин, послушно

замерший перед ними...

- Вот сволочи! – подумал я, зашагав дальше, - Неужели они не понимают, в какое положение ставят меня своими дурацкими вопросами? Или они делают это нарочно?.. Ведь если бы рядом оказался кто-то из наших, мне пришлось бы официально доложить в посольство об этой нелепой беседе!..

Я представил, как сижу на мягком вертящемся стуле у большого письменного стола, напротив двух моих старших коллег. Здесь я дома, все находятся на моей стороне, и потому, свободно покачиваясь на стуле, товарищески доверительным тоном, посмеиваясь, рассказываю о бестактных и даже диких вопросах, которые задавали мне, подбежав на улице, полицейские. В моём голосе слышна ирония превосходства, и мои собеседники одобрительно кивают, усмехаясь, но очень скоро, когда рассказ подойдёт к концу, они на меня самого взглянут с прищуром.

- Значит, они пытались через вас выяснить, кто у нас в посольстве является секретарём партийной организации, и заодно узнать ваше офицерское звание?..

- По запасу! – вполголоса уточнил бы я, но они, пропустив моё замечание мимо ушей, подытожили бы:

- Это типичная провокация. И почему это они у вас всё это выясняли, значит, вы и раньше давали им какой-то повод?..

- Да просто я шёл пешком! – выкрикнул бы я, защищаясь, но мои друзья недоверчиво покачали бы головами. Так

вся эта дурацкая история, занявшая не более трёх минут, вмиг приобрела бы серьёзный оттенок. Тут есть отчего получить нервный тик...

Прошлой осенью мой приятель, прибыв в аэропорт Нарита после отпуска, проведённого в Москве, стоял в багажном зале и ждал, когда электрический транспортёр подаст его чемодан.

- Ну, как вам нравится в Японии? – спросила девушка в кружевном розовом платье с оборками, проходившая мимо.

- Да ничего вроде, - нехотя отвечал он, ища глазами свой чемодан.

- А вы давно работаете здесь? – уточнила девушка.

- Да второй году уже. А почему вы спрашиваете, как будто вы из полиции? – пошутил мой приятель.

- Да, я действительно из полиции! – обрадованно согласилась она, - Я служу в отделе общественной безопасности. Мы боремся с иностранным шпионажем в Японии, в первую очередь с советским и китайским. Моя фамилия Танака, а ваша как?..

И тут он с ужасом углядел на её маленькой груди спрятавшийся среди кружев серебряный значок хризантемы с пятью расходящимися лепестками – эмблему полиции.

Недовольным и строгим тоном пробурчав что-то насчёт того, что он не понимает, как можно приставать к нему, советскому дипломату, приятель, круто развернувшись, отошёл. Девушка за ним не последовала.

- Вот свинья, а? – жаловался он мне, жадными глотками выпивая из кружки разливное пиво, - В один присест чуть не подмочила всю мою репутацию!..

Нас роднило с ним многое, иначе он не рассказал бы мне об этом – и совместная учёба в институте, и одинаковый чин атташе, и то, что в посольстве мы работали вдвоём в одной маленькой комнатке и оба были пока неженаты...

Но в магазины русской книги в Токио мы ходили не вместе, а поодиночке.

Каждый советский человек, до конца восьмидесятых годов находившийся за рубежом, приобретал неоценимую возможность узнать наше запрещённое литературное наследие.

Некоторые опасались приобретать книги открыто, - слишком уж хорошо знали японские продавцы русский язык! – и предпочитали знакомиться с ними прямо у магазинной полки, лихорадочно листая страницы и оглядываясь по сторонам.

Была и запрещённая музыка. Круг её невелик. В него входили произведения знаменитых русских композиторов, написанные для богослужений в православной церкви.

Порой самый факт их существования вызывал недоверие наших командировочных:

- Да чтобы Чайковский, Глинка, Рахманинов, - эти великие демократы, создавшие такие высокогражданственные произведения, находили время для сочинения каких-то нудных псалмов?! Быть такого не может!..

В течение всех послереволюционных лет в школьном и даже институтском обучении считалось само собой разумеющимся, что все хорошие люди в нашей стране, - вожаки крестьянских восстаний, генералы-освободители, гениальные писатели и другие деятели культуры были если не сознательными атеистами, то уж во всяком случае людьми, глубоко равнодушными к религии,

И тем не менее во всех магазинах грампластинок в Токио однажды появилась в продаже запись «Всенощного бдения» Сергея Рахманинова, переизданная с нашей пластинки, выпущенной фирмой «Мелодия», купить которую в Москве было, впрочем, невозможно.

- Надо же, кто бы мог подумать! А ведь такой великий композитор! – удивлялись многие.

Вскоре её диск оказался и у меня. Переписав его на кассету, я вставил её в магнитофон, чтобы на следующий день прослушать в автомобиле, по пути в Токийский университет.

Я завёл мотор, нажал кнопку магнитофона - и свет померк передо мною.

И красота, и стон, и долго сдерживаемая тоска по несбывшемуся и невозвратному охватили меня невыносимой и сладкой болью. Гудки уличных автомобилей, их резкие движения и повороты показались теперь неуместными, дикими, и я, подрулив к обочине, остановил свой автомобиль. Я не мог вести его дальше и всё слушал, слушал кассету.

С этого дня запись «Всенощной» крутилась в моей машине постоянно, никогда не приедаясь, как не приедается хлеб. Со мной произошло то, что происходит со всеми, кто узнаёт музыку русской церкви: произведения европейских композиторов-классиков, ранее казавшиеся недостижимыми шедеврами красоты и духовности, обнажили вдруг свою концертную суетность.

Её вовсе не было в русской музыке, являвшей собой нечто самобытное, словно сошедшее с небес, обволакивающее и властное, воздействовавшее на человека несравненно сильнее.

Я понял, что именно поэтому русская духовная музыка все эти годы пребывала в нашей стране под запретом, в то время как европейская открыто звучала с эстрады, хотя и была изначально религиозной, написанной подчас на те же самые евангельские тексты.

- Реквием? Что ж, послушаем с наслаждением и слезами! Великая панихида? К чему эти старушечьи бредни!

- Аве Мария? О, сколько композиторов посвятили ей своё вдохновение и талант! Богородице Дево радуйся? Оставьте эти деревенские выражения!..

Иногда в Токио приезжали из Москвы и церковные делегации – небольшие, состоявшие из двух-трёх рослых мужчин в чёрных просторных рясах. Когда они, словно плывя, посверкивая драгоценными камнями крестов, медленно пересекали посольский двор, все вокруг замолкали, словно видели перед собой пришельцев с

другой планеты...

Этот двор был довольно тесен, и потому запарить машины в нём не полагалось, чтобы дежурный прапорщик мог в случае необходимости их передвинуть.

Оставив однажды там свой автомобиль, я поднялся в посольство, а когда вышел снова, нашёл машину стоящей на другом месте. Ничуть этому не удивившись, я сел за руль, нажал на газ и, по привычке, на кнопку магнитофона.

Она ушла в пустоту. Кассеты не было.

- Должно быть, - подумал я, - когда машину перегоняли, с поворотом ключа её внутренность огласилась волнующей музыкой Рахманинова, - увы, церковной! Неужели тот неизвестный коллега не поленился вынуть кассету для того, чтобы передать её тем, кто печётся о душах наших?

Горячая волна страха сжала моё горло...

Казалось, беспокоиться было не о чем: пластинка издана фирмой «Мелодия», Да и исполняет-то «Всенощную» не церковный, а светский хор, принадлежащий Министерству культуры.

И всё равно меня можно с полным основанием спросить:

- А почему вы постоянно слушаете церковную музыку? Почему все нормальные люди, садясь в машину, заводят буги-вуги, а вы включаете псалмы? Может быть, вы испытываете повышенный интерес к религии? В этом случае вам не место на ответственной заграничной работе...

На следующий день посольство облетела весть: организуется коллективный, - и,

разумеется, бесплатный, - поход на концерт выдающейся советской певицы Елены Образцовой. Его в порядке шефской помощи устраивает местная фирма, стригущая купоны от её выступлений.

Вечером вереница машин въезжала в подземный гараж недавно отстроенного концертного зала «Культурный центр Синдзюку». Огромный, сложенный из жёлтого кирпича и изящно изогнутый по последней моде, он был непонятным образом втиснут в муравьиную сеть токийских переулков.

Зал, обычно полупустой, сегодня был полон до отказа... В программе были объявлены «Страсти по Матфею» Баха.

Когда певица вышла на сцену, слушатели зааплодировали, а оркестранты-японцы в чёрных фраках поднялись со своих алюминиевых стульчиков.

Прежде чем начать, артистка некоторое время постояла молча, глядя на потолок с мечтательным и даже молитвенным выражением лица. Когда, наконец, она дала знак, и полилась плавная торжественная музыка, в которую вступило её мощное меццо-сопрано, все взгляды её и жесты были по-прежнему стремлены вверх – туда, куда обращены бывают все мессы.

- Она не рискнула бы прибегать к такой жестикуляции, выступая у нас, - подумал я, - Ей бы сразу сказали: «Что это вы себе позволяете? Вы пойте для зрителей, а не для кого-то там наверху!»..

В жарком августе пришла пора отпусков, и почти весь персонал посольства

устремился в Москву, доверху набивая багажные отсеки самолётов многочисленными коробками, чемоданами, тючками.

Улетел и я. Когда перегруженный самолёт с рёвом отрывался от земли, в сердце шевельнулся привычный страх:» Удастся ли мне возвратиться сюда вновь?..»

В коридорах московских учреждений, осуществляющих связи с заграницей, начали появляться отпускники – оживлённые, в новых светлых костюмах, радостно вскрикивающие при встрече с сослуживцами. В спокойной уверенности движений, которыми они расстёгивали молнии своих сумок и доставали коробочки с сувенирами, угадывались едва заметные напряжение и суетливость.

Москва встретила меня предосенней прохладой. Расширять знакомство я с ней не стал и поспешно уехал на дачу, где и сидел почти безвыездно в тени раскидистых старых лип.

Разъезжая на велосипеде по окрестным деревням, я подолгу беседовал со старухами, рассказывавшими о жизни некогда распложенных здесь поместий. Они говорили неторопливо, покачивая головами в белых платках, завязанных под чисто вымытыми морщинистыми подбородками.

С волнением я внимал незабываемым чертам старого быта. На месте нашего дачного участка, оказывается, находился розарий графов Кокошкиных, заложенный чуть ли не триста лет назад. А в соседнем Крёкшине жил Лев Толстой...

Но во мне вызывали страх неустроенность и риск нынешней русской жизни. Я не хотел, чтобы стайка дерущихся парней, выкатившись из двери винного магазина, толкнула меня, заставив от невиданности падая, сломать руку. Тогда врачи, сочувственно кивая головами, заковали бы меня в гипс, а начальники отправили бы в посольство другого молодого дипломата, который не шляется где попало.

А если в центре Москвы ко мне подойдёт случайный прохожий, оказавшийся иностранцем? И спросит, где находится Большой театр, и я ему отвечу? И по данным КГБ он окажется иностранным разведчиком? Ведь это будет выглядеть как шпионский контакт! Как же можно меня после этого отправлять назад в Токио?! Такие случаи бывали.

В условиях наших учреждений нет большей беды, чем оказаться причастным к какому-нибудь неясному и сомнительному происшествию, суть которого никто не знает. Недаром до сих пор так популярен старый анекдот, родившийся ещё в сталинскую эпоху.

Сотрудника одного из учреждений вдруг перестали повышать в должностях. Каждый раз, когда его начальник приносил его личное дело в отдел кадров, ему сообщали: »Говорят, у него был какой-то случай с шубой. Давайте лучше подождём!» И лишь когда тому пришло время уходить на пенсию, тот же начальник отдела кадров дружески обратился к бедняге: »Слушай-ка, расскажи напоследок, какой

там у тебя был случай с шубой?» «Да жена заказала в нашем ателье шубу шить, а у неё половину меха украли...» - объяснил он.

Случай с шубой вошёл в пословицу. Неясной угрозой он стоит перед каждым... Отпуск, благополучно пережданный на даче, подходил к концу, и я обходил милые сердцу уголки старой Москвы. Глядя на тихие особнячки, дышащие живой стариной, узкие переулки, я представлял людей в старинных мундирах, проходящих по их брусчатке, проезжающие по ней кареты, упоительно чистый воздух, спокойствие и мир жизни, настолько далёкие сейчас, что кажутся выдумкой.

От невозвратности минувшего времени моё сердце наполнялось невыразимой грустью. Сжимала его и тоска: наверное, через год то здесь, то там меня встретят провалы рыжей земли, изрытой бульдозером.

Начав с Арбата, я дошёл до Таганки. Молчаливый прекрасный сон вставал предо мною.

В пути мне несколько раз попала на глаза влюблённая парочка, не выделявшаяся ни красотой, ни простой своей коричневой и серой одежды. Я бы, наверное, не заметил её, если бы не почувствовал вдруг, что всё внимание их было обращено не друг к другу, а почему-то ко мне. Нет, не любовь заставляла их идти за мной по пятам, взявшись под ручку!

И действительно – вскоре молодой человек один, без спутницы, обогнал меня в узком

переулке и скрылся за углом, отворачивая лицо. А через некоторое время и сама она прошла мне навстречу по шуршащей гравием тропинке Андроникова монастыря.

Наши взгляды встретились, и я прочитал в её глазах и суетливый испуг, и доверительную мольбу о неузнавании и, главное, трезвую деловую скуку, говорящую о том, что прогулка в монастырской тишине не доставляет ей никакого удовольствия, и она пришла сюда по долгу службы.

О, неуправляемый женский взгляд! Глаза мужчин подчас бывают маловыразительны и тупы. Но если вы хотите убедиться в том, не следят ли за вами, посмотрите в глаза следящей за вами женщины!..

- Значит, меня проверяют! – догадался я. От товарищей я знал, что так делают иногда в последний день перед отъездом, стремясь, может быть, выявить случайные встречи с валютчиками и контрабандистами, а то с сотрудниками иностранных разведок.

Настроение моё упало: кому приятно, когда его проверяют!..

Недалеко от улицы Горького, в тени здания Моссовета, приютилась маленькая белая церковь. Её аккуратные золотые купола отчётливо видны из-за невысоких крыш старых московских домиков, сохранивших спокойствие и уют.

Почти вплотную к церкви примыкает серый доходный дом. Резная мраморная доска, укрепённая у входа, сообщает о том, что здесь жила знаменитая русская

певица Нежданова, наверняка заходившая в эту приходскую церковь и, может быть, даже певшая в ней, хотя на доске об этом, конечно, не говорилась ни слова.

Здесь и сейчас шло богослужение. Большие двери из фигурного чугуна были распахнуты в переулочек, и каждый мог отчётливо видеть то, что происходит внутри. У дверей, не решаясь зайти, собралась толпа случайных прохожих. Притворившись одним из них, я присоединился к толпе.

В сумраке храма дрожали огоньки свечей. У алтаря стоял высокий молодой священник в золотой ризе. Подняв руку, он своими тонкими пальцами словно доставал что-то из воздуха и посылал толпе. Худой, измождённый постами, он удивительно не соответствовал насаждаемому советской прессой образу толстого попа-хитрюги.

Вот он вышел из алтаря, помахивая золотым кадиллом, и я ощутил в своей руке его тяжесть. Горячий запах ладана защекотал горло. Вместе с ним летний ветер доносил звуки хора, певшего о страдании, которое должен испытать каждый.

Властная сила влекла меня в храм. Служба манила. Но о том, чтобы зайти, не могло быть и речи: вдруг это увидит кто-нибудь из знакомых!..

- Советский дипломат ходит в церковь! Это не лезет ни в какие ворота! – явственно слышал я возмущённые голоса друзей.

Хор смолк, и четверо священников, выстроившись квадратом и

переглянувшись, запели. Их низкие мужские голоса были полны напора и силы, которых не было в стенании хора. Неизъяснимым покоем дышали их лица, казавшиеся нереальными, сошедшими с картин старых мастеров, словно за витым каменным столбиком, отделявшим внутренность храма от улицы, начиналась иная, никогда не умиравшая жизнь.

- Всякое дыхание да хвалит Господа! - Снова запел хор.

- Всякое дыхание! – внушительно протянул дьякон, подняв обеими руками над головой тяжёлое Евангелие в серебряном окладе, и это было так удивительно красиво и ново! В волнении я несколько раз обошёл вокруг храма, делая вид, что люблюсь им исключительно как явлением архитектуры...

Служба кончилась, и толпа старух повалила по переулочку вниз к станции метро. Стараясь не смешиваться нею, я зашагал, держась поодаль, чтобы кто-нибудь не подумал, что я тоже вышел из церкви. Одна из старух с мягкой улыбкой узнавания посмотрела на меня. Этого ещё не хватало!..

Ступив на эскалатор, я поехал вниз, к поездам. И надо же: церковная старушка вновь оказалась предо мною. Суетливо вбежав в вагон, старушка, углядев свободное место, тотчас опустила на него, а меня толпа снова пассажиров снова притиснула к ней.

- А вы правильно делаете, что в храм ходите! – громко произнесла старушка.

- Да нет, я только мимо проходил! – стал я

оправдываться на всякий случай.

- Чего, милый? – переспросила она, бывшая, видно, глуховатой.

- Да не заходил я в церковь! – повторил я, пригибаясь.

При слове «церковь» стоявшие рядом пассажиры вздрогнули и в недоумении посмотрели на меня: в устах молодого человека это запретное слово звучало дико.

- И правда, сейчас мало кто из молодых верит в Бога! – самозабвенно продолжала старушка, - Меня внуки спрашивают: «Если Бог есть, почему мы его не видели?» А я отвечаю: «А воздух-то есть?»...

И старушка, приоткрыв рот, повалилась набок. В первый момент я готов был вежливо улыбнуться, словно та пыталась этим жестом показать, как были поражены её доводом материалисты-внуки. Но старушка кренилась всё ниже, намереваясь положить голову на колени соседу, удивлённо взглянувшему на меня.

Этой сцены не заметил или не хотел замечать никто из тех, кто сидел рядом, уткнувшись в газеты. Действительно, возьми я её под руки, выведи на перрон, вызови врача, - а вдруг старушка умрёт? Тебя же и затаскают по разным неприятным учреждениям, а на биографию твою ляжет сомнительное пятно.

Я представил, что будет в этом случае со мною.

- Вы не поверите: наш подававший надежды атташе в Японии оказался причастен к смерти старушки! Нам уже позвонили из милиции! – явственно

слышал я взволнованные голоса секретарш.

Неужели мне тоже следует прикрыться журналом и стремглав выбежать на остановке?..

Но мои руки сами подхватили старушку под локти... Поезд уже тормозил, и я вывел её из вагона. Я оказался не один: под другую руку её держал оказавшийся рядом другой молодой человек.

Старушка едва передвигала ноги. Осторожно ведя её по перрону, мы не смотрели друг на друга, словно совершали нечто постыдное. Вот если бы мы скандалили и ругались между собой, то глядели бы открыто и прямо.

К нам тотчас подошёл милиционер. Я представил, что сделал бы на его месте японский коллега. Он вызвал бы врача, сам стал бы шупать пульс старушке, а нам только коротко бросил:

- Благодарю за содействие!..

Советский же блюститель порядка первым делом расстегнул китель, достал дешёвенький картонный блокнотик, раскрыл его и потребовал продиктовать ему наши фамилии, имена, отчества, адреса и места работы. Страх непонятной ответственности сковывает всю нашу державу.

Напрягши мозг, я искажил всё от первой буквы до последней, чтобы не оставалось никакого сходства. Тем временем появилась женщина в белом халате, дала старушке понюхать нашатыря, и та очнулась.

Я опрометью выбежал из метро, взял

подвернувшееся такси и понёсся к дому... На следующий день быстрокрылый самолёт нёс меня в Токио. Через десять часов томительного, но и бодрящего предвкушением счастья полёта в окне показались квадратики рисовых полей, синь океанского залива, на которой уже были видны катера, и, наконец, красные вышки аэродрома.

В небольшом зале выдачи багажа, у застывших конвейеров, собралась толпа пассажиров. Отделившись от неё, ко мне с улыбкой шагнула девушка в розовом платье, но я метнулся от неё в туалет, заперся в кабинке и, выждав минут пятнадцать, вышел в зал. Проходя мимо зеркала, я увидел в нём себя – осанистого, высокого, в дорогом сером костюме - но с бегающими глазами и виноватой улыбкой. Багаж уже подали. Подхватив свой чемодан и избегая смотреть в стороны, на правах дипломата миновав таможду, я выбежал на улицу. Тёплый воздух Японии влажной волной облепил мои щёки. С болью в сердце увидел я свой автомобиль,

за рулём которого сидел мой приятель. Заметив меня, он вышел, и мы крепко обнялись, а через минуту уже выезжали на бетонное скоростное шоссе, за которым ждал Токио.

Мой друг нажал на кнопку магнитофона, и внутренность автомобиля огласила волнующая музыка Рахманинова, - увы, церковная!

Испытав непонятный мгновенный стыд, я спросил:

- Где ты нашёл кассету?!

- Старик, да она здесь лежала! – как бы нехотя ответил друг и не глядя указал на ячейку между кресел, предназначенную для кассет.

Меня резануло это дурацкое обращение «старик», и в его голосе я услышал лживые нотки...

- Господи, спаси меня! – подумал я.

**КОНСТАНТИН  
ПРЕОБРАЖЕНСКИЙ  
БОСТОН**



Good Shepherd  
Community Care

**ХОСПИС**

***Если человека нельзя вылечить,  
это не значит, что ему нельзя помочь.***

***Наша цель - избавить вас от боли  
и сохранить высокое качество жизни***

***до самого конца.***

***617.306.5011***

МИХАИЛ ХАЗИН

## ИЗ ТЕТРАДИ ПЕРЕВОДОВ

*Переводы - воды, оды,  
Душ переселение,  
Переправа, глубь и броды,  
Поиск, риск, борение.*

(С и д и ш а)

Аврахам Суцкевер

\* \* \*

Кто пребудет? Что пребудет? Уцелеет ветер.  
Слепота и мрак слепца, жившего на свете.  
Уцелеет след от моря в ожерелье пены белой,  
Уцелеет эта тучка, что задела ветку ели.

Кто пребудет? Что пребудет? Уцелеет слово,  
Словно сотворенья мира ожидает снова.  
Вечно будет скрипка-роза петь лишь для самой себя,  
Вечно будут эти травы понимать ее, любя.

Из созвездий мироздания, озаривших небосвод,  
Та звезда лишь уцелеет, что в слезе людской  
сверкнет.  
И глоток вина пребудет в хрупком хрустале бокала.  
Кто пребудет? Бог пребудет. Разве тебе мало?

Под твоей звездой белой...

Под твоей звездой белой  
Руку ты мне протяни.  
Все слова мои, как слезы.  
Тянутся к тебе они.

Посмотри, слова, как искры,  
В темноте моей норы.  
До тебя не долетают,  
Угасают до поры.

Что имею, чем владею, -  
Все отдам тебе сейчас,  
Потому что в сердце пламя  
И в огне - мой каждый час.

Из норы, куда я загнан,  
Всей душою рвусь к тебе.  
Выше, к свету! Выше крыши.  
Задыхаюсь: где ты? Где?

Беспощадные расправы  
Обступают жизнь мою,  
То погоня, то облава,  
Все же я тебе пою.

На пределе я, у края,  
Бремя грозных дней влачу.  
Как струна, едва живая,  
Тем не менее, звучу.

Под твоей звездой белой  
Руку ты мне протяни.  
Все слова мои, как слезы.  
Тянутся к тебе они.



9  
Внезапно наступило озаренье  
И залегло в душевной глубине.  
Меня накроют волны поколений,  
Мои шаги принадлежат не мне.

10  
Как тут укрыться на земном пределе?  
Созвездья смотрят, и дырява тьма.  
Глядишь, звезда сойдет к тебе на землю.  
Сойти с ума.

11  
Чтобы не рисковать любовью,  
Условимся между нами:  
Ты держать будешь слово,  
Я – держать язык за зубами.

12  
Я хочу, чтобы лило и лило.  
Дождь, играй на веселых струнах.  
Напой меня, дождь! – молило  
Одинокое дерево в дюнах.

*В интервью, опубликованном к 90-летию поэта в журнале «Народ Книги в мире книг», Суцкевера спросили, встречался ли он с Пастернаком. Он ответил: « Да, я написал стихотворение об этом. Вы не читали? Жаль, это из моих лучших стихотворений. Он (Пастернак) перевел одно мое стихотворение, но я его до сих пор так и не нашел. У меня было четыре встречи с Пастернаком...»*

### Пастернак

Воспоминание о Пастернаке: чернозем его чуприны

–

В свежем московском снеге. Шея обмотана красным кашне.

Оно бы, наверно, и Пушкину было к лицу.

А снег все не таял.

Его рука в моей руке, словно заветный ключик  
Он мне доверил. А лицо его, наоборот, испугано

И властно: «Читайте дальше. Я понимаю слова, звуки».

А снег все не таял.

Я читал мои строки из адского пекла.  
«Миг упал, как звезда». Все слова он на идише понял.  
Кроме одного мгновения. Не мог до него дотянуться.

А снег все не таял.

В его влажных черных зрачках  
Сверкнуло это мгновение. И оно на миг  
Русского поэта пометило желтой звездой.

А снег все не таял.

### Борис Сандлер

#### Мое родословное дерево

Я древо родословья вырвал с корнем,  
Стряхнул с него наш бессарабский грунт.  
Судьбе навстречу двинулся упорно,  
Куда меня напутствовал Сохнут.

«Куда ты тащишь дерево с собою?  
Их много в нашей солнечной стране...  
Забудь галут, не поминай бывшее», –  
Сохнутовцы советовали мне.

Но я, упрямец из далекой зоны,  
В наследный груз зеленой веткой врос.  
Через моря, пустыни и препоны  
То дерево заветное пронес.

Я груз тащил, в крови мои ладони.  
Исхлестан ветром и жарой палим,  
Пробился в сад цветущий, возрожденный,  
И я благословил Иерусалим.

И в жизни строй вошел, как новобранец,  
А дерево мое, наследный щит,  
В родной стране стоит, как чужестранец,  
Листовою одиноко шелестит.

*Евгений Кисин*

### Молитва

Уж если ты сделал так, что на странном моем жизненном пути не избежать мне жестоких ударов, что совершенно неожиданно обрушиваются на меня, дай же мне, Всевышний, хотя бы сил, чтобы справиться с ними и сносно перенести их.

Не достойно мужчины просить о легкой жизни. Но если все же ниспошлешь мне испытания, причиняющие страдания, пришли мне также разум, как скорее унять эту боль и без страха идти навстречу натиску и буре. Жизнь, наверно, была бы скучна без сюрпризов.

Но если создашь много неприятных неожиданностей, одари меня разумением всегда верно знать, как лучше поступить, чтобы скорей от них избавиться.

Этими тремя вещами укрепи и обеспечь меня надежно, – тогда все выдержу, и не унесет меня никакой вихрь.

*Александр Белоусов*

Случилось так, что русский человек, уроженец Самары Александр Белоусов (1948 – 2004) в пору гонений на «инвалидов пятой графы» настолько полюбил идиш, так глубоко изучил этот язык, что стал еврейским поэтом. Тем примечательней этот факт, если принять во внимание, что сами евреи, лишенные ассимиляторской властью возможности изучать родной язык, в большинстве своем не знали (и до сих пор не знают) идиша. А стихи юного

русского юноши Саши Белоусова печатались уже в те трудные годы в журнале «Советиш Геймланд» («Советская Родина»). Итоговый сборник его стихов издан в Израиле. Я перевел с идиша на русский прощальные строки безвременно ушедшего из жизни Александра Белоусова.

\* \* \*

О, идиш, идиш, мать многострадальная,  
О миллионах сгинувших скорбя,  
Прими, родная, пасынка печального  
Взамен детей, отнятых у тебя.

\* \* \*

*Exegimonumentum...*

Horatius

Коль дорог я вам тем, что песни пел о правде,  
Что идиш и иврит любил, как свет в окне,  
Из трепетной любви мне памятник поставьте,  
Холодный камень – не по мне.

Хоть в мир явился я не в бархатное время  
И мало кто узрел моих писаний свет,  
Не думайте, что я примазался к евреям, –  
Нет, я еврейский был поэт.

Угодливая лесть в мой стих не проникала,  
И по заказу никого я не хвалил.  
Народ наш вечный моя муза воспевала  
На языке, что я любил.

Пророком не был я, знал страсти и сомненья,  
Всевышний мне иной предусмотрел удел.  
Я в жизни был певцом добра и утешенья,  
Глотал я слезы, когда пел.

(С румынского)

**Борис Друцэ**

**Идиш, ты в объятиях надежды...**

Покидают люди давние гнездовья  
И летят к истокам, где их предков кости.  
Глуше слышен идиш в нынешней Молдове.  
Где остался идиш? Только на погосте?

Не под крышкой гроба, не укутан в саван  
Идиш искрометный, идиш бесподобный.  
Будто улетев в лазоревую гавань,  
Молча голосит он с каменных надгробий.

Но в молчанье камня слышен отзвук речи,  
Проступают шутки, искры жизни вечной,  
Меткие словечки, и стоят там свечи,  
Словно часовые звезд шестиконечных.

Перлы этой речи, красочной и милой,  
На земле Молдовы редко здесь услышишь.  
Заросли бурьяном еврейские могилы.  
Кто здесь будет завтра говорить «аф идиш»?

Все-таки надежда расправляет крылья,  
Идиш к поколениям будущим пробьется,  
Может быть, страницей Шрайбмана Ихила,  
Песней, шуткой, притчей будет жить под солнцем.



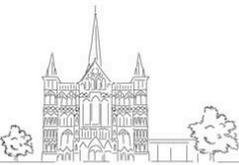
*Михаил Хазин (на фото справа)  
с Арсением Александровичем  
Тарковским.*

*Перedelкино. Подмосkовье.*

*Фото  
Кириллa Ковальджи.*



СПЕКТАКЛЬ ПО ПЬЕСЕ ВИКТОРА ШЕНДЕРОВИЧА



**УВИДЕТЬ  
СОЛСБЕРИ**

Режиссер: Владимир Щербань / Продюсер: Ирина Иоаннесян  
СПЕКТАКЛЬ ИДЕТ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ.

**NOVEMBER 14 at 7PM**  
Newton South HS Theater  
140 Brandeis Rd, Newton, MA

Русский  
**Boston**  
russian-boston.com

STAGE } (

AFISHA  
BOSTON  
COM



МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕАТР «У НИКИТСКИХ ВОРОТ»



ПЬЕСА И ПОСТАНОВКА **МАРКА РОЗОВСКОГО**

по повести ПАВЛА САНАЕВА

# ПОХОРОНИТЕ МЕНЯ ЗА ПЛИНТУСОМ

ВОСПОМИНАНИЯ О СЧАСТЛИВОМ ДЕТСТВЕ

**12**

**СЕНТЯБРЯ  
БОСТОН**

PINE MANOR COLLEGE  
8:00PM



БИЛЕТЫ НА [WWW.RUSSIAN-BOSTON.COM](http://WWW.RUSSIAN-BOSTON.COM)

AFISHA  
BOSTON  
COM

BOSTON | MIDDLE EAST UPSTAIRS  
US TOUR 2019

# NOGU SVELO!

FRIDAY  
**10/11**  
DOORS 8 PM



MAX  INCUBATOR

AFISHA  
BOSTON  
COM

PTB *events*

Русский  
*Boston*  
russian-boston.com

# BOSTON

NOVEMBER 22  
FRIDAY | 7PM

JOHN HANCOCK HALL

Geometria New York presents  
[ культурно-юмористическое мероприятие ]

# ЧТЕНИЕ / МЫСЛЕЙ



Александр  
**Маленков**

**Бурунов** Сергей



TICKETS: [RUSSIAN-BOSTON.COM](http://RUSSIAN-BOSTON.COM)

Русский  
**Boston**  
[russian-boston.com](http://russian-boston.com)

GTV  
GEOMETRIA

AFISHA  
BOSTON  
COM

**PartyTimeBoston**  
presents

Каждую Первую  
**ПЯТНИЦУ**  
**МЕСЯЦА**

Cafe St. Petersburg  
57 Union Street, Newton

**Russian Boston**  
**KARAOKE**  
русское караоке для всех!

**ПЕЙ!**

**ПОЙ!**

**ТАНЦУЙ!**

**В программе вечера:**  
алкогольные напитки  
барное меню  
открытый микрофон

**После ДИСКОТЕКА!**

**Вход \$15**  
21+ with valid ID

[www.PartyTimeBoston.com/karaoke](http://www.PartyTimeBoston.com/karaoke)



# Freisinger<sup>#</sup> CHAMBER ORCHESTRA

*Twelfth Season*

The FCO takes a musical trip to Poland and Italy!

**Saturday, September 14, 1 PM**

**Chopin:** Piano Concerto No. 1 in E Minor Featuring Jun Toguchi, Piano  
**Rossini:** *La Gazza Ladra* Overture **Lutoslawski:** Mała Suita (1951)  
**Rossini:** Operatic Selections from *Il Barbiere di Siviglia* and *Semiramide* song by **Jenna Rae Lorusso**, Soprano, and **Vera Savage**, Mezzo-Soprano,  
 accompanied by **Peter Freisinger**, Piano

**Old South Church** 645 Boylston St., Boston MA (Copley Square)

*Admission: \$16 Adults/ \$8 Students suggested (tickets at door only)*

*The orchestra, mostly comprised of Boston music students with advanced degrees and young professionals, is known for its tremendous energy and musicality. In Russia, the conductor has directed orchestras in Kazan, Nizhnij Novgorod, Uljanovsk, and Vladivostok. Our soloists are incredible.*

**[www.FreisingerChamberOrchestra.org](http://www.FreisingerChamberOrchestra.org)**

Tel.: 917-405-8580



*Jenna Rae Lorusso, Soprano*



**Freisinger Chamber Orchestra**



# САЛЮТ КЛАРЕ ШУМАН В ЧЕСТЬ ЕЕ 200-ЛЕТИЯ

29-й ЕЖЕГОДНЫЙ КОНЦЕРТ ИЗ ВСЕМИ  
ЛЮБИМОЙ СЕРИИ ПРАЗДНОВАНИЯ  
КОМПОЗИТОРСКИХ ЮБИЛЕЕВ

**ТАТЬЯНА ДУДОЧКИНА**, ОСНОВАТЕЛЬ И АРТИСТИЧЕСКИЙ ДИРЕКТОР  
**РОН ДЕЛА КИЕЗА**, ВЕДУЩИЙ (WCRV)

**В ПРОГРАММЕ** музыка Клары Шуман:  
Три хора, Концерт для фортепиано  
с оркестром, Три Романса для скрипки  
и арфы, Трио для фортепиано, скрипки  
и виолончели, вокальная музыка

**Исполнители:**  
ОРКЕСТР, ХОР И ПРОФЕССОРА КОНСЕРВАТОРИИ,  
А ТАКЖЕ ВЫДАЮЩИЕСЯ ГОСТИ

**13 ОКТЯБРЯ, 2019**  
В 3 ЧАСА ДНЯ

NEW ENGLAND CONSERVATORY JORDAN HALL  
290 HUNTINGTON AVENUE, BOSTON

БИЛЕТЫ У РАСПРОСТРАНТЕЛЕЙ  
И В КАССЕ КОНСЕРВАТОРИИ  
617 585-1260

NOVEMBER 1<sup>ST</sup>  
**BOSTON**  
ROYALE



[WWW.MUMIYTROLL.COM](http://WWW.MUMIYTROLL.COM)

# МУМИЙ★ ТРОЛЛЬ

**PTB**events





НЕ СИДИ ДОМА - КУПИ БИЛЕТ!

BUY TICKETS TODAY

a story never told before

**SLEEPING BEAUTY DREAMS**

FEATURING BALLET SUPERSTAR  
**DIANA VISHNEVA**

BOSTON NOVEMBER 16  
CERHEUM THEATRE

Московский Государственный театр «У Никитских ворот»  
Пьеса и постановка **МАРНА РОЗОВСКОГО**

по повести ПAVЛА САНАЕВА

**ПОХОРОНИТЕ МЕНЯ ЗА ПЛИНТУСОМ**

воспоминания в счастливом детстве

12 СЕНТЯБРЯ БОСТОН  
FINE HANCOCK COLLEGE ВООРНА

БИЛЕТЫ НА [WWW.RUSSIAN-BOSTON.COM](http://WWW.RUSSIAN-BOSTON.COM)

BOSTON | MIDDLE EAST UPSTAIRS  
US TOUR 2019

**NOGU SVELO!**

FRIDAY  
10/11  
DOORS 8 PM

NOGU SVELO

MAX INCUBATOR  
AFISHA BOSTON.COM  
PTB events

ВСЕ КОНЦЕРТЫ БОСТОНА • ЛУЧШИЕ БИЛЕТЫ И ЦЕНЫ

NOVEMBER 30<sup>th</sup>  
BOSTON ROYALE

**МУМИЙ ТРОЛЛЬ**

[WWW.MUMIYTROLL.COM](http://WWW.MUMIYTROLL.COM)

**BOSTON** NOVEMBER 22  
FRIDAY | 7PM  
JOHN HANCOCK HALL

Geometria New York presents  
[ культурно-юмористическое мероприятие ]

**ЧТЕНИЕ / МЫСЛЕЙ**

Александр Маленков Сергей Бурунов

PartyTimeBoston presents

Каждую Первую ПЯТНИЦУ МЕСЯЦА  
Cafe St. Petersburg  
57 Union Street, Newton

**Russian Boston KARAOKE**  
русское караоке для всех!

ПЕЙ! ПОЙ! ТАНЦУЙ!

В программе вечера:  
эксклюзивные караоке  
барные меню  
открытый микрофон  
После ДИСКОТЕКА!

Вход \$15  
21+ with valid ID

СПЕКТАКЛЬ ПО ПЬЕСЕ ВИКТОРА ШЕНДЕРОВИЧА

**УВИДЕТЬ СОЛСБЕРИ**

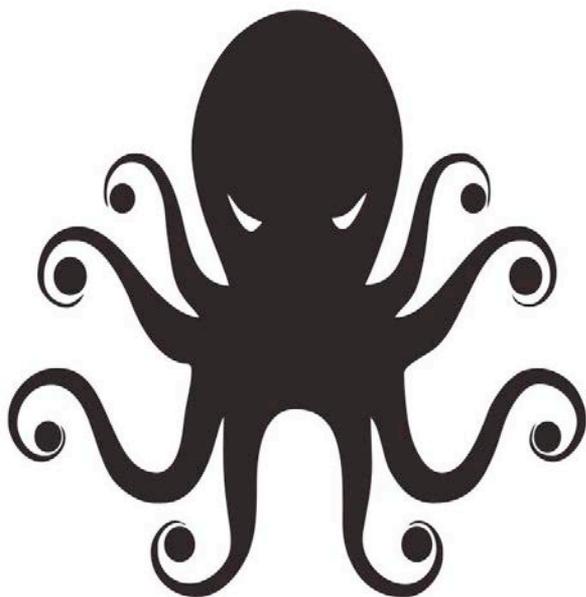
Режиссер: Владимир Шарбан / Продюсер: Ирина Никитина  
СПЕКТАКЛЬ ИДЕТ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ.

NOVEMBER 14 at 7PM  
Newton South HS Theater  
140 Brandeis Rd, Newton, MA

Russian Boston

WWW.RUSSIAN-BOSTON.COM

# ФЕОДАЛЬНО-УГОЛОВНЫЙ СПРУТ РОССИИ



В России за последние десятилетия возникло вполне себе оригинальное новообразование, которое лучше всего можно обозначить понятием «феодално-криминальное государство».

Неким аналогом могла бы служить Франция времен абсолютизма в симбиозе с опричниной Ивана Грозного и с примесью разных банд гражданской войны. От классического феодализма мы видим в России сословия «графьев и баронов», где должности достаются детям новых феодалов просто в связи с происхождением, и где воцарил принцип династических браков, там все сыновья-дочери разных бонз переженились между собой, так что все князья мира сего теперь находятся между собой в родстве. Там теперь все сплошные тести, зятья, мужья, жены и тещи, не считая нескончаемых племянников, племянниц и любовниц. Вход туда с улицы невозможен, никаких социальных лифтов. То есть мы имеем классическую итальянскую семью, более известную в переводе как мафия.

Несколько примеров: Сын бывшего главы администрации президента Сергея Иванова - глава крупнейшей в мире алмазодобывающей компании «Алроса».

Сын главы Росгвардии Виктора Золотова Роман стал совладельцем научно-производственного объединения «Квантовые технологии». В компании, согласно данным СПАРК, ему принадлежит 25%. В 2017 году он занял пост заместителя руководителя департамента спорта и туризма правительства Москвы.

Сын главы Роскосмоса Алексей Рогозин утвержден генеральным директором ОАО «Ил» и вице-президентом Объединенной авиастроительной корпорации по транспортной авиации.

Сын секретаря Совета безопасности Дмитрий Патрушев занимает должность председателя правления Россельхозбанка.

Один сын генпрокурора Артем Чайка — король мусорного бизнеса, подпольного игорного бизнеса, владелец многих фирм. Связан с уголовным миром. Другой сын, Игорь, тоже чем-то крупным промышленяет - владелец компании ООО «Агро-Регион», основной владелец (90% и более) компаний ООО «Аква Солид» и ООО «Инновации света». Росреестр переименовал сыновей Чайки в шифры ЛСДУЗ и ЙФЯУ9

Дочь министра обороны Юлия Шойгу является директором Центра экстренной психологической помощи МЧС России и соучредителем «Общества психологов силовых структур».

Сын директора ФСБ Денис Бортников - член правления банка ВТБ.

К тому же все они награждаются высшими орденами государства. Пацану 25 лет, а он уже имеет орден за заслуги перед отечеством.

Остановлю унылое перечисление, чтобы текст не стал похож на телефонную книгу.

Причем этот принцип наследования родовых прав прослеживается сверху донизу. На региональном уровне мы видим то же самое. Скажем, в Белгородском городском совете засели сыновья, дочери, зятья и прочие продолжатели династий крупных белгородских политиков и бизнесменов. Ну, и все в посты банковском деле и в бизнесе занимают они же.

Может ли в таком виде управления существовать государство? Может, конечно. Жила же Франция сотни лет, да и Россия с ее условиями и крепостными крестьянами. А сейчас живет Саудовская Аравия и прочие эмираты, где толпа из сотен наследных принцев имеет свою синекуру и процветает за счет нефтяной ренты. Да, так жить можно, пока есть нефть. О реформах, науках и прорывах в технологиях лучше забыть (купим-украдем у Запада), но жить – можно.

В России вся эта псевдоаристократия усугубляется тем, что она ранее всплыла из темных низов и несет с собой сильный уголовный привкус. Ну и усугубляется самым устройством нынешней власти в России.

Хорошо известно, что в России социальные институты типа судов, парламента, общественного мнения не работают, это не более, чем декорации, чтобы выглядеть «как в Европе». Иначе говоря, нет реального разделения властей. И нет реальной политики. Взамен появляется эрзац-политика, то есть, конкурируют между собой ведомства. А должны были бы конкурировать и контролировать друг друга институты, законодательная власть, исполнительная, судебная. Место публичной политики занял византизм и интриги между силовыми ведомствами, которые давно вышли на первый план как реальные управленческие рычаги. И вот они-то абсолютно бесконтрольны.

Российские оппозиционные СМИ отмечают очень опасный для страны процесс, ибо возможности и ресурсы силовиков баснословны. При этом традиционно ФСБ противостоит МВД, следственный комитет- прокуратуре, Росгвардия- полиции, ГРУ - МИДу. Теперь они начали охотно сажать друг друга. Однако, грызня в условиях распада и сокращения кормовой базы проникла внутрь самих этих щупалец спрута. Теперь даже в ФСБ контроль на банковском сектором бьется с контролем над наркотиками, служба внутренней безопасности хватает тех и других, а отделы К и Э норовят свалить безопасников. В этих разборках участвуют и какие-то бандюки, и сыновья важных чинов, и владельцы ночных клубов, хозяева кладбищ, князя похоронных дел,

кремлевские рестораторы и так далее.

Вот совсем свежая история про банду фсбшников, ограбивших ГРУшный банк.

5 июля 2019 г. гарнизонный военный суд в Москве по обвинению в разбое в особо крупном размере в составе организованной группы арестовал пятерых сотрудников Федеральной службы безопасности России. Трое из них состоят в спецподразделении «Альфа», двое – в банковском подразделении ФСБ, известном как Управление «К». В числе арестованных сотрудников ФСБ оказался внук генерала госбезопасности и преподавателя Академии ведомства Александр Карелин – он является офицером управления «К» ФСБ. Ещё один является сотрудником группы специального назначения «Вымпел». Среди арестованных - офицер ФСБ , чемпион по рукопашному бою Владимир Маратович Урусов.

Банда фсбшников сначала деньги похищали при арестах и обысках. Деньги прятали в бронезилеты. Затем банда ФСБ перешла к неофициальным обыскам по поддельным ордерам и тоже крада все, что видели глаза. В итоге чекисты по наводке из управления «К» 10 июня 2018 года совершили налет на банк «Металлург» (основной (89%) владелец — Иван Карасев, выходец из ГРУ) , изъяв 136 млн рублей и прихватив еще 4 млн. из кассы. Наводчики гарантировали, что деньги принадлежат мошенникам, которые не будут обращаться в МВД. Но ограбленный написал заявление, после чего и произошел вышеописанный арест всей банды.

Всех арестованных подозревают, помимо прочего, в хищении более 100 миллионов рублей, которые пропали во время обыска у бывшего сотрудника МВД полковника Дмитрия Захарченко. Управление «К» (официальное название – Управление контрразведывательного обеспечения кредитной финансовой отрасли Службы экономической безопасности ФСБ) в последнее время чаще всего упоминалось в СМИ в связи с делом начальника одного из его отделов – полковника Кирилла Черкалина. Он был задержан в конце апреля и помещён под стражу. Его обвиняли в получении взятки, а 26 июня ему предъявили новое обвинение – в мошенничестве в особо крупном размере. Дело

против него было передано в Главное следственное управление Следственного комитета. При обыске у Черкалина нашли денег в разной валюте на 12 млрд. рублей, что измеряется уже в тоннах.

По делу Черкалина проходят ещё два бывших сотрудника Управления «К» – Дмитрий Фролов и Андрей Васильев. По данным следствия, офицеры мошенническим путём добились от бизнесмена Сергея Гляделкина передачи им активов на сумму около 490 миллионов рублей.

Черкалин был одним из самых молодых и перспективных сотрудников в экономической контрразведке. Во время обыска у Черкалина, а ранее у полковника Захарченко (у того было на 9 млрд. рублей) эти деньги при изъятии стремительно уменьшались. Оказывается, арестованные ныне бойцы спецназа ФСБ при обысках прятали изъятые деньги в бронежилеты. Для этого из жилетов заранее вынимали бронепластины, чтобы освободить место для купюр. Затем при перевозке изъятых денег в банк они еще уменьшились. И сумма продолжала усыхать при всяком контрольном пересчете уже в банке. Давиду Копперфильду тут просто нечего делать. Хотя тут действовал простой физический процесс: обвиняемые говорят, что при контрольном пересчете купюры интенсивно истирались. Потому что тщательно считали. Это напоминает советские достижения конструирования самых быстрых в мире часов, самой большой микросхемы и построение самого тупого угла.

#### **Информированная Юля Латынина добавляет:**

При каждом российском банке есть прикомандированный эфэсбэшник из собственного управления «К», оно как раз курирует банки. И если есть 12 миллиардов наличкой, то это значит, что в стране действовал конвейер. Как он действовал? Очень просто. Глава ЦК Набиуллина закрывает банк за негодностью, и после первого предписания можно скончаться, закрыться через месяц, а можно через полгода, а разница между этими сроками, допустим, 200 миллионов долларов. Не всегда, но в среднем. Вопрос: сколько любой банкир готов заплатить эфэсбэшникам, чтобы те отмазывали его полгода от ЦБ? В какой-то момент, когда ЦБ дает банку уведомление, что всё, дни

сочтены, с этого момента банк функционирует только как труба: а) для вывода активов, б) отмывки денег, в) кражи денег клиентов. И количество отмытого прямо пропорционально количеству дней, которые банк работает после уведомления.

И, если мы посчитаем, что полгода загробной жизни банка — это 200 миллионов долларов, то эти полгода может купить ФСБ, защищая от страшного ЦБ. Вопрос: сколько из 200 миллионов вы готовы отдать крыше? Допустим, 10% всего этого досталось крыше. Вот из этих денег и формировалось то, что нашли у Черкалина.

Речь идет о миллиардах долларов, украденных у клиентов, выведенных активов. И это вот гигантский конвейер. От мысли, что этот рынок так действовал и что российские банки в результате всех этих стекшихся звезд вместо того, чтобы стать средством финансирования промышленности, стали средством финансирования тех, у кого горячая голова и чистые руки или как там, — это внушает.

Послушаем Дмитрия Муратова из «Новой газеты»: «Мы видим, что только за последние два года начало происходить что-то абсолютно тектоническое в ФСБ и ситуацией вокруг ФСБ Российской Федерации. Генерал ФСБ Черкасов, в «Коммерсанте» написал статью о том, что есть так называемый «чекистский крюк» и чекисты и силовики не должны друг с другом бороться и друг другу отрубать косою ноги, потому что ЧК, «чекистский крюк» — это единственный крюк, на котором, как над пропастью, повисла страна.

Если сначала этим крюком держали страну и отбирали ее у олигархов, то потом... Когда приехали арестовывать Мавроди, то одна из смен группы ФСБ охраняла Мавроди внутри квартиры, где находился Мавроди, а другая пришла его арестовывать. То есть людям нужно было подрабатывать. Они через прорези в глазах друг друга узнали — ну, профессионалы — и не открыли стрельбу. А потом произошла полная коммерциализация. Многие из офицеров ФСБ стали получать гигантские участки земли из руководящих органов, потом тут же их продавать и моментально становиться долларовыми миллионерами. А многие из них, арестованный пару лет назад генерал

Лопырев, он раздавал возможности строиться, в том числе, вокруг резиденции Путина «Бочаров ручей» в Сочи. Я своими глазами видел этот странный дом, который возвышался фактически над президентским жильем в Сочи.

Мы начали наблюдать, что этот крюк уже не страну держит на весу, а вообще-то, бизнесменов за яйца. Посмотрите, вот вам «Шалтай-Болтай» (группа хакеров, шантажирующих разного рода чинов и вымогающих деньги - ВЛ). Михайлов — полковник одного из самых секретных подразделений ФСБ, который отвечает за функционирование компьютерных сетей и борьбу с хакерами и, собственно говоря, видимо, хакерством, оказывается, занимался бизнесом. Фролов — высокопоставленный офицер того же управления «К». У него обнаруживаются особняки в Италии. Потом его арестовывают вместе с господином Черкалиным.

И это происходит всё время. Если долгое время ФСБ было не подсвечено, как говорят в определенных кругах, то теперь внутри этой большой компании, службы начали сражаться друг с другом. Убираются те бизнесмены — типичная история братьев Магомедовых, — которые могли сотрудничать с одними или с другими, у которых там репутация... Убирается Сергей Петров. Убирается Якобашвили. Идет серьезнейшая стычка внутри самой службы за то, кто окажется первым перед финишным рывком к президентству, какая из них окажется более перспективной, а какая окажется более уязвимой».

Пишет Георгий Бовт:

Государство не хочет вводить контроль за соответствием расходов и доходов, прежде всего заботясь об интересах высшей бюрократии. Оно не хочет рубить сук, на котором сидит режим, ведь именно у этой категории чиновников, а также высокопоставленных силовиков чаще всего и «не сойдется». Именно по этой причине Россия, ратифицировав в 2006 году Конвенцию ООН по противодействию коррупции, исключила из числа ратифицированных статью 20, которая гласит: «Каждое государство-участник рассматривает возможность принятия таких законодательных и других мер, какие могут потребоваться, с тем чтобы

признать в качестве уголовно наказуемого деяния, когда оно совершается умышленно, незаконное обогащение, то есть значительное увеличение активов публичного должностного лица, превышающее его законные доходы, которое оно не может разумным образом обосновать». То есть именно публичное лицо должно доказывать законность происхождения средств, а если не докажет, то это уже уголовщина. При тщательном внедрении принципов этой статьи в нашу жизнь страна рискует остаться без существенной части нынешней правящей элиты. Ее придется ротировать через места не столь отдаленные. Видимо, не хочется будить это лихо.

Владимир Пастухов (политолог, Лондон):

Владимир Путин выражает интересы определенной части российской элиты, которая искренне верит в то, что она находится в кольце врагов, и что единственный путь выживания состоит в том, чтобы очернить, «Лошариками», «Авангардами» и всем остальным и выжать из страны все соки.

Мы не можем не видеть того, что в России последние, скажем, 10 лет техногенные катастрофы происходят значительно чаще, чем в других странах, которые претендуют на лидерство в технологической и военной сфере. То есть реально мы на порядок опережаем. И это игнорировать нельзя. И это уже не проблема этих героических людей-подводников, как не было проблемой героических ликвидаторов Чернобыля то, что сам этот Чернобыль возник вследствие многочисленных ошибок при проведении всей политики строительства этих атомных электростанций.

То есть возникает проблема, почему, собственно говоря, у нас эти трагедии начинают происходить всё чаще и чаще. И мой инстинкт мне подсказывает, что одна из причин состоит в том, что мы сегодня используем потенциал нашей армии на 125%. Мы выжимаем сейчас максимально возможного и как бы выдавливаем из техники из наших НИОКР, из людей максимум возможного, работая на пределе. И это напряжение, возможно, является причиной всё множущихся трагедий.

**ВАЛЕРИЙ ЛЕБЕДЕВ**

# СЕРГЕЙ ДОМБРОВСКИЙ:

## «В одной упряжке конь и трепетная лань».

*Всеволод Мейерхольд и Михаил Чехов*



### *ГИТИС, Москва, мастер-класс, апрель, 2019*

*Сергей Семенович Домбровский - преподаватель техники Михаила Чехова, специалист по «психологическому жесту». Вёл мастер-классы «Техника актера Михаила Чехова» и «Биомеханика Вс. Мейерхольда» на курсе В. Гаркалина в Российском Институте Театрального Искусства - ГИТИСе в 2002-2019, а также в университетах и частных школах Москвы и Торонто, где проживает с*

*1990 года. Руководит своей студией «Школа Актерской Техники» в Торонто. Поставил около 20 спектаклей в Канаде, в том числе Ревизор, Вишневый сад, Турандот, Хозяйка гостиницы, чеховские водевили, пьесы Шекспира и Мольера.*

*Окончил Театральное училище имени Щукина и Торонтский университет.*

*Его кредо в обучении – открытие, развитие и применение творческой индивидуальности актёра. Курсы и мастер-классы называются «Единство физического и психологического в актерском искусстве».*

**- В театральных вузах и в своей «Школе Актерской Техники» Вы преподаете технику психологического жеста Михаила Чехова. Что это за техника и что она дает актерам?**

- Вот как сам Михаил Чехов (племянник писателя Антона Чехова) объясняет смысл психологического жеста: «Вы не можете захотеть по приказу. Ваша воля не подчиняется вам. Но вы можете сделать жест, и ваша воля будет реагировать на него. Для актеров психологический жест – универсальный инструмент для работы над собой, для взаимоотношения физического тела актера с его чувствами и желаниями (действиями)».

Овладев техникой выполнения психологического жеста, актеры применяют его для выполнения сценической задачи, для работы над текстом, для роли в целом, для кастинга и для своего постоянного развития.

Кроме того, освоение метода Чехова помогает актеру не только совершенствовать свое мастерство, но и раскрепоститься, стать увереннее в себе – эти умения пригодятся не только на сцене, но и в повседневной жизни.

Я всегда интересовался техникой Михаила Чехова, и на ее основе придумал свою интерпретацию психологического жеста, стараясь совместить эту технику с биомеханикой

Мейерхольда. Мне удалось впрячь «в одну телегу, коня и трепетную лань». Я имею в виду техники Мейерхольда и Чехова.

**- Что такое биомеханика Мейерхольда?**

- Мейерхольд ввел биомеханику как систему сценического движения актеров нового типа, играющих роли агитаторов советского строя. Театр Мейерхольда был рассчитан на массового зрителя на стадионах. Кроме того, он многое взял из древнегреческого театра, где актеры играли в масках, поэтому не так важна была их мимика, сколь физическая форма. И чтобы быть в форме, актеры постоянно занимались гимнастикой, акробатикой, а также пластикой.

В его театре играли Ильинский, Бабанова, Местечкин, Жаров, Гарин, Охлопков, Свердлов и другие. Эйзенштейну, который тоже был учеником Мейерхольда, удалось спасти архив учителя после его ареста.

Мейерхольд, безусловно, был лучшим режиссером 20 века, без которого не было бы современной режиссуры и театра. Практически все известные современные режиссеры используют принципы Мейерхольда, такие как создание визуальной формы, дизайна, света,

и помнят его завет, о том, что режиссер должен быть энциклопедически образован. Пример использования принципов Мейерхольда - постановки Юрия Любимова.

**- Чем психика актера отличается от психики людей других специальностей?**

- Михаил Чехов писал: «...меня, как артиста,

отличает от обывателя (не артиста) моя способность *видеть и передавать* явления окружающего мира *так*, как этого не может сделать обыватель...».



**Сергей Домбровский, преподаватель  
техники психологического жеста  
Михаила Чехова. ГИТИС**

Чтобы «видеть и передавать явления окружающего мира», актер старается запомнить все, что происходит вокруг, и потом использовать свои впечатления в игре. Вот на его глазах произошел несчастный случай, обычный человек постарается поскорее уйти и не смотреть на жертву, а актер посмотрит на реакцию людей и постарается ее запомнить. И

эти воспоминания актер будет хранить в своей памяти и, когда нужно, извлекать их.

Чехов считал, что воображение – главное свойство драматического артиста. «Истинные творческие чувства не лежат на поверхности души. Вызванные из глубин подсознания, они поражают не только зрителя, но и самого актера».

Сергей Юрский выбрал способ «репетирования в воображении», основой своего сценического мастерства. Он писал: «Я выбрал Чехова. Это случилось где-то на середине пути, примерно после пятнадцати лет работы на сцене. Впрочем, только тогда, в конце 60-х, и стала возникать из небытия фигура полузапрещенного актера-эмигранта, одного из пророков современного театра».

**- Можно ли с помощью различных школ актерского мастерства стать хорошим актером или основное, все-таки, природный талант?**

- Талант – это только 10%, а все остальное работа над собой. Конечно, должен быть божий дар, но одного дара мало. Я видел очень талантливых студентов, но, если они не хотели работать над собой, актеров из них не получалось. И сам Чехов, который был гениальным актером, постоянно совершенствовал свое мастерство. Его роль в фильме «Завороженный» Хичкока была номинирована на Оскара.

**- Зиновий Гердт говорил, что хороший актер должен обладать сексуальной привлекательностью. Ваше мнение?**

- Я так не думаю. Главное в актере заразительность и при приеме в любой актерский вуз в первую очередь смотрят на заразительность. А пример такой актерской заразительности – замечательный актер Константин Райкин, который отнюдь не является секс-символом.

**- Михаил Чехов организовал в США свою школу актерского мастерства. Кого из известных актеров он воспитал?**

- У Чехова была школа актерского мастерства в Голливуде. Такие известные актеры как Юл Бриннер, Грегори Пек, Ингрид Бергман и другие брали у него уроки. Рассказывают, что, когда к нему в школу пришла Мэрилин Монро и на прослушивании стала читать заранее подготовленный монолог, Чехов остановил ее и спросил почему она думает о сексе, а не о содержании произносимых слов, на что Монро ответила, что у нее и мысли такой не было. Чехов останавливал ее несколько раз с тем же вопросом и в конце концов сказал, что ее колоссальная сексапильность и есть ее талант, который будут покупать. И никакие уроки ей не нужны, они ее только испортят. Так Чехов открыл талант Мэрилин Монро.

Они остались друзьями, актриса часто бывала в доме Чехова, подружилась с его женой. Когда Монро умерла, она включила в свое завещание вдову Чехова.

В 1928 году Михаил Чехов уехал из Советского союза и его имя до 1988 года практически нигде не упоминалось. Актеры из командировок в США привозили не джинсы, а книгу Чехова «О технике актера», которую он написал на русском и английском. Я сам читал

ксерокопию этой книги в начале 80-х. Сейчас в России изданы все книги Михаила Чехова, есть Российская школа Михаила Чехова.

Его имя известно всему миру. В Америке в студиях Михаила Чехова преподают ученики учеников Чехова, существуют школы и ассоциации Михаила Чехова.

**- Уровень театрального искусства в России и в Канаде?**

- Нельзя сказать, что в Канаде театр на высоком уровне. Театр в Канаде тоже самое, что хоккей в Зимбабве, где есть хоккей, но не на льду, а на траве, не зимой, а летом, играют не шайбой, а мячом, и, главное, никто на него не ходит. Положительный момент - наличие в канадской школе предмета «драма», которое выбирают многие школьники, таким образом они приобщаются к театральному искусству.

А российский театр сейчас лучший в мире, как по качеству, так и по количеству постановок. Лучшие режиссеры со всего мира привозят свои спектакли в Россию на международные театральные фестивали. Все театры заполнены, несмотря на дорогие билеты, очень много молодежи. И, бесспорно, в этом заслуга наследия Михаила Чехова и Всеволода Мейерхольда, которое используют российские режиссеры.

*Беседовала Евгения Народицкая*

# ВПЕЧАТЛЕНИЯ О МОСКВЕ, ТЕАТРАХ И КОНЦЕРТНЫХ ЗАЛАХ 2019 ГОДА.

Последний раз я был в Москве в мае 2018 года. И вот я снова здесь спустя год, накануне дня Победы. С каждым годом Москва становится благоустроеннее и красивее. В центре столицы происходит реставрация зданий, больше стали сажать цветов и деревьев. Поражает вечером подсветка зданий не только в центре, но и на Садовом кольце. Очень ухоженно и Бульварное кольцо, а вечером загораются огоньки на деревьях. Появились еще строятся много новых, красивых станций метро, облегчающих жителям окраин Москвы возможность добираться до работы или театров и концертных залов. А какие красивые трамваи и автобусы на улицах города, оборудованные компьютерной техникой, позволяющие узнать новости жизни, погоду и так далее. Сейчас войти можно в любую дверь транспорта, что не создает былой давки и толкотни. Небывалое количество людей пользуются разными видами самокатов и велосипедов. Даже на Тверской улице выделена полоса на тротуаре для велосипедистов. Я очень люблю парк Сокольники, рядом с которым я жил. Жители Москвы и приезжие с удовольствием посещают эту зеленую зону отдыха. Там устраиваются ярмарки и различные увеселительные мероприятия. Однажды, посетив парк, я был удивлен, что много молодых людей ходят с перевязанными бинтами рук и ног. Оказалось, что они не инвалиды, а любители татуировок. В этот день был слёт в парке любителей тату, и в бинтах были Счастливики, получившие скидку на эту операцию. В Москве много приезжих деловых людей, туристов, поэтому все кафе и рестораны заполнены. Я прошел улицу Кирова (сейчас Мясницкая) до Чистых прудов и не нашел

ни одного продуктового магазина. Сейчас там на каждом шагу кафе на любой вкус. Театральная жизнь бьет ключом, очень хорошо посещаются театры и концертные залы. Обычно спрашивают лишний билетик при входе. Когда я приехал в мае месяце в Москву, то сразу позвонил моей любимой актрисе Вере Кузьминичне Васильевой.

Она с удовольствием организовала посещение двух спектаклей в театре Сатиры. Спектакль «Платонов» трагикомедия Антона Павловича Чехова, поставлен по его ранней пьесе «Безотцовщина». Главного героя играет известный актер Максим Аверин. Он разрушает свой талант и губит себя по пьесе, не выдерживая пошлости и напора окружающей действительности. Его энергия и любовь противостоят власти денег. Это актуально и сегодня. Режиссер спектакля Павел Сафонов. Настоящее творческое потрясение получил от премьеры спектакля «Вера». Этот моноспектакль идёт без перерыва два часа на «чердаке» театра Сатиры. Бурными аплодисментами встречают зрители Веру Васильеву, выходящую на сцену в длинном серебристом облегающем платье. Режиссёр Сергей Коковкин поставил пьесу по мотивам воспоминаний Веры Кузьминичны Васильевой.

Актриса не уходит со сцены в течение всего спектакля и держит зрителей в сопереживании, любви и симпатии к себе. 30 сентября 2019 года ей исполнится 94 года, но она сохранила идеальную фигуру, очаровательную улыбку. Огромный экран на сцене, с фрагментами из ее работ, помогает вспомнить те замечательные роли в театре и кино, о которых она вспоминала и о людях, которых Она любила. К сожалению, Вера Васильева не смогла

прийти на мой вечер в доме актёра, так как была в этот день занята в спектакле театра Сатиры «Таланты и поклонники». Я желаю ей крепкого здоровья и новых творческих работ.

Мой друг, артист театра Современник Виктор Тульчинский, пригласил меня на премьеру спектакля «Нэнси». Либретто и постановка Ивана Вырыпаева.

В программе спектакля написано «Stand Up про мюзикл». Перед началом спектакля вышел режиссер и сказал: «Не ждите ничего особенного».

Так и оказалось. Молодые актёры хорошо двигаются под современную громкую музыку. Текст не вызывает интереса и, если бы был Антракт, то зал бы опустел. Спектакль поставил режиссёр Сергей Газаров.

Зато мне очень понравилась замечательная комедия Александра Галина «Амстердам». Главный герой Скворцов, в замечательном исполнении Михаила Ефремова, занимает ответственную должность в провинциальной русской глубинке. На пару дней он приезжает навестить жену (Алёна Бабенко) в Амстердам, куда её отправил на жительство. Его сын Виктор (Шамиль Хаматов) учится в Лондоне, но приехал в Амстердам с другом (актер театра Вахтангова Евгений Павлов) на Гей-Парад.

Актёр по имени Долорес достоверно и смешно изображает гея в юбке, великолепно отплясывая на высоченных каблуках. Очаровательная и органичная актриса Алена Бабенко пытается подготовить своего мужа, хозяина жизни, и сильно пьющего, к необычной встрече. В зале хохот зрителей не прерывается. Пьеса строится на столкновении мировоззрений разных поколений, трудности понимания другого человека. Спектакль веселый и грустный о жизни, любви и терпимости. Это один из Аншлаговых спектаклей театра Современник. В бывшем доме культуры имени Русакова, недалеко от метро Сокольники,

сейчас расположен театр Романа Виктюка. Я там посмотрел пьесу Азата Абдулина, посвящённую Рудольфу Нуриеву. Постановка, режиссура и музыкальное оформление Романа Виктюка. В главной роли заслуженный артист Российской Федерации Дмитрий Бозин. Он с удивительной пластикой раскрывает образ гениального танцора.

Идолем Рудольфа Нуриева был датчанин Эрик Брун - стройный красавец с лицом Аполлона. Он был с ним в близких отношениях. В программе спектакля его играет Константин Авдеев. Рудольф Нуриев посвящал балету всего себя, Однако в своей личной жизни он был неразборчив и умер от СПИДа.

Спектакль глубокий и очень эмоциональный. Известная балерина, звезда Королевского балета, Марго Фонтейн, обрела благодаря Нуриеву, вторую молодость. Ее играет дочь Р. Нахапетова и В Глаголевой балерина Анна Нахапетова. Очень хорошо использована документальная подборка и видеозапись на большом экране. Роман Виктюк сумел ощутить глубокое одиночество Великого таланта.

Мне удалось посмотреть два спектакля Гоголь-центра. Много лет назад это помещение принадлежало театру имени Гоголя у Курского вокзала. Это был мало посещаемый театр. Кирилл Серебренников сумел поставить спектакли, которые привлекают публику и куда с удовольствием приходит молодёжь. На улице Казакова, на которой находится театр, сейчас многочисленные уютные кафе и маленькие ресторанчики. Этот тёмный район Москвы совершенно преобразился.

Я посмотрел спектакль Мольера «Мизантроп». Перевод сделал Дмитрий Быков. Молодой режиссёр постановки из Латвии Элмар Сеньков. Захватывающий сюжет Мольера перекликается с перипетиями современной жизни. Дмитрий Быков пьесу Мольера сделал современной реальностью.

23 мая 2019 года, четверг  
Гостиная, 7 этаж  
Начало в 19.00

*Дом  
Актера*





Разговор о судебной системе Франции 16 века воспринимается зрителями как незаконный арест Кирилла Серебренникова, художественного руководителя и главного режиссера театра. К счастью, его освободили от домашнего ареста и он сможет снова творить. В спектакле Альцест, в исполнении Саши Горчилина, держит внимание зрителей до конца постановки. Интересно использован огромный киноэкран, показывающий диалоги актеров на сцене крупным планом. Ну и, наконец, я купил билеты на нашумевший спектакль театра «Машина Мюллер». В основе произведения выдающегося немецкого драматурга 20 века Хайнера Мюллера (1925 – 1995) использованы две его пьесы «Гамлет-машина» и «Квартет» по мотивам «Опасные связи» Шодерло де Лакло, дневникам и письмам. Сценическую фантазию осуществил Кирилл Серебренников. Главные роли исполняют телеведущая Сати Спивакова и режиссер Константин Богомолов.

В прологе сцена заставлена предметами больничного интерьера. Больные с капельницами, суетится медперсонал. Доживающую Мадам Митрей кормят с ложечки, а Вельмонт лежит в пижаме на кровати, и ему проводят какие-то процедуры. История главных героев бывших любовников, проходит в воспоминаниях на фоне видеопроекции с разрушенными городами, колыханьем революционных толп. По ходу действия главные герои меняются полами. Сати меняет роскошный вечерний наряд на кепку и доспехи регбиста, а Константин - свой дорогой костюм на платье и туфли на высокой платформе. Глухой басовый фон постоянно нагнетает атмосферу и действует на нервы зрителей.

Но главное в постановке - это 17 абсолютно обнаженных парней и девушек. Идеально сложенные тела сначала шокируют, а потом

привыкаешь, что постановщику требуется коллективное тело, отражающее то невольников, то революционеров. Сначала перформеры одеты в черные маски-шлемы. А в какой-то момент постановщик снимает с их лица маски. Они катаются на сцене, танцуют, маршируют, создавая разные композиции из тел. Иногда они становятся мебелью на которую водружаются главные герои. Голые актёры, когда маршируют по сцене, их ограничивают металлическими ограждениями и загоняют их в угол сцены. Очевидно, я думаю, это «обезьянник» в полиции. Потом решётка превращается в Газовую камеру Третьего рейха. Это страшно, потому что люди пытаются выползти через забор, но это им не удаётся. Интересно, что многие из перформеров (так они обозначены в программе) никогда не играли в театре, но прошли по конкурсу. В спектакле участвует контртенор Артур Васильев, исполнявший музыку Генри Перселла и Рихарда Штрауса, в аранжировке А. Сысоева.

На сцену он выходит то в мужском костюме, то в фантастических платьях и париках. В финале безликие люди вносят перформерам пакеты с одеждой, так что на поклонах голых тел не было.

Спектакль открывается эпиграфом: «Единственное, в чем публика может быть единой Страх смерти, он есть у всех».

Я думаю, что если в течении двух часов на сцене голые люди, то надо относиться к ним как к античным героям в музее и пытаться понять задумки постановщика.

Немного о концертной жизни в Москве. Афиши заполнены приглашениями для любителей классической музыки, но больше эстрады шоу-бизнеса. 23 мая 2019 года мне вновь посчастливилось выступить на сцене Дома

Актера. Программа была посвящена жизни и творчеству Исаака и Максима Дунаевских. В этом концерте принимала участие замечательная певица, народная артистка Российской Федерации Людмила Сафонова, с которой я много гастролировал в России и за рубежом. Я был рад увидеть моего друга, артиста театра имени Вахтангова, заслуженного артиста Российской Федерации Александра Павлова. Он специально приехал с дачи на этот вечер. Мы с ним сделали много программ.

Он этого не забыл и сказал тёплые и искренние слова в мой адрес. В заключение замечательно прочитал стихи. А 19 мая, мы снова встретились, уже в Бостоне, так как он приехал на гастроли с театром имени Вахтангова со спектаклем «Маскарад» Лермонтова. Незабываемые впечатления получил на Юбилейном концерте юных талантов благотворительного фонда Владимира Спивакова. Этому фонду исполнилось 25 лет. Скольким талантливым детям он помог выйти на мировую сцену. Юные виртуозы уже стали лауреатами международных конкурсов. На сцене нового театра Фоменко выступали дети, блестяще игравшие на фортепиано, скрипке, ксилофоне, трубе, контрабасе, гитаре. Наряду с юными виртуозными принимали участие бывшие ученики этого фонда, добившиеся уже профессионального успеха. Солистка Большого Театра Алина Черташ (меццо-сопрано) исполнила Арию из оперы «Кармен», а баритон Рудольф Овсепян арию Князя Игоря из оперы «Князь Игорь» и романс Сергея Рахманинова «Христос воскрес». В конце этого уникального концерта прозвучал дуэт скрипок сестер Свичкаренко, блестяще исполнявших джазовый дивертисмент Игоря Фролова. Трио в составе: Варвара Петрова (гобой), Анна Катенина (кларнет) и Николай

Мухаметов (фортепиано), исполнили концертную фантазию на тему из оперы В Беллини «Норма». А в заключение концерта на сцену вышел ансамбль солистов молодежного оркестра флейт под руководством профессора РАМ имени Гнесиных Владимира Кудри. Они исполнили фантазию на темы музыки из кинофильмов И.О. Дунаевского. Вёл концерт художественный руководитель фонда Пётр Гулько.

В конце моего повествования о Москве 2019 года хочу рассказать о двух выставках, которые я посетил. На Крымском мосту, напротив парка культуры и отдыха имени Горького, в новой Третьяковке выставлено около 170 живописных и более 150 графических работ великого русского художника Ильи Репина (1844–1930) из коллекций разных музеев России. Я записался за две недели, чтобы попасть на эту выставку. На меня работы этого художника произвели огромное впечатление. С удовольствием я посетил экспозицию картин бостонских художников Екатерины Сорокиной и Николая Шаплыко. Она проходила в центре Москвы на Садово-Кудринской. Поскольку «в кустах» оказался рояль, я согласился поиграть и аккомпанировал певцу солисту музыкального театра имени Станиславского и Немировича-Данченко, это украсило вечер. Я знаю Катю и Колю уже много лет, со дня приезда в Бостон в ноябре 2000 года. Они сумели своими руками превратить старый мasonicкий храм в Somerville в сказочный музей современного Ренессанса.

Я всегда с радостью выступаю в их необыкновенно красочном концертном зале и надеюсь на новые творческие встречи.

**БОРИС ФОГЕЛЬ**

**Михаил Пипко****mike.pipko@verizon.net****АЙСБЕРГИ ТАЮТ В ГОЛЬФСТРИМЕ****Глава 75**

Прошло уже больше десяти лет с тех пор, как Алексей Винокуров брёл по жизни извилистыми тропинками «Разумного пути». И если с «приворотом денег» перед ним возникали сплошные ухабы и тупики, то страхи и прочие тяжкие мысли он научился разруливать не хуже любого из братьев Шумахеров, нёсшихся по «мёртвой петле» Формулы-1 вокруг Монте-Карло.

Всё, что требовало каких-либо усилий: будь то физических или моральных, - в «разумном пути» называлось «идеализацией». Например, что делать, если вдруг вам кто-то заметил, что в пещере у неандертальцев наверняка было больше порядка, чем в вашей уютно заставленной квартире. «Неразумный» схватит пылесос и начнёт хаотично передвигать вещи, мучаясь вопросами: выкинуть – не

выкинуть?.. а затем тонуть в нахлынувших воспоминаниях. Глядишь, уже через полчаса сидит он посреди ещё большего кавардака, уставший и ненавидящий свою никчёмность. «Разумный» же уверен, что всё происходящее вокруг него имеет своё логическое предназначение. Валяется пожелтевший обрывок газеты с недочитанной заметкой о пользе или вреде спаржи - значит, ещё настанет его время... или не настанет: прилипнет он к ботинку и сгинет в слякоти дождливого вечера. А вот сияющие нержавеющей раковины и зеркально надраенные столешницы под полками с тематично расставленными и годами не тронутыми книгами могут оказаться звоночками поджидающей в засаде депрессии.

Зарабатывая всё время меньше, чем ему хотелось бы, Алексей периодически утыкался взглядом в звёздное небо. Сумма сложенных в

столбик расходов на ипотеку, страховки, коммуналку и трат по кредиткам с постоянной настойчивостью переваливала за зарплатные вливания на банковский счёт. Лёша истово клял себя, что проспал кусок лекции про то, «как стать богатым», и, закатив глаза, пытался вызвать образ Учителя.

И действительно, это случилось, как правило, в самые «тугие» времена: говорящий бюст Александра Григорьевича выплывал из тумана:

- Голубчик, ваша основная проблема, - Свяш фонтанировал «самсоновской» энергией и почему-то вещал голосом Ленина из YouTube, - в том, что вы считаете необходимым расплачиваться со всеми вовремя и в полном объёме, чего бы вам это ни стоило! А это – самая настоящая, кошмарная идеализация!

- А как иначе?

- Как?! У вас голова уже достаточно поболела, настала пора их голове поболеть! Пусть теперь сами за вами побегают. В конце концов, это же – в их интересах: кредиторы прекрасно



Massachusetts Capital Mortgage Corp.  
Представляет  
Михаил Пипко

(781) 461 1112 (office)  
(508) 479 5752 (Михаил)

75 McNeil Way, Suite # 105, Dedham, MA 02026

Massachusetts Loan Originator and Mortgage Licence MLO 20057  
Florida license MBR 2864 LO 57639

понимают, что ведь вообще могут ничего не получить, если вы, голубчик от такой стрессовой беспросветки, к примеру... очоуритесь!

Озвученная призраком перспектива возвращала Лёшу из мира иллюзий, он невольно моргал, и видение пропадало.

Так и не познав тайну лёгкого заколачивания денег, Алексей тем не менее научился не заморачиваться на мелочах, сохраняя некий баланс душевного равновесия. Он гордился тем, что спокойно толерировал неистребимые ароматы индийской кухни в общественном

транспорте, часовые ожидания в ресторанах, а стояние в пробках воспринимал как подаренный свыше ресурс времени для самообразования.

«Разумный путь» был очерчен, и в его конце полыхал одинокий маяк, освещая языками пламени угрюмый утёс – облик самого главного человека в его жизни – жены.

Лариса Платонова принимала умозаключения мужа по обустройству бытия как затянувшуюся блажь и психовала по любому поводу.

- Ларик, вот - сосуд счастья, - Лёша рисовал ракушкой на пляжном песке нечто похожее на фанагорийскую амфору, поднятую российским премьером со дна Таманского залива, - сюда стекаются положительные эмоции, а сюда...

- Блин, достал уже! – Лариса точёной ножкой ворошила песок, круша хрупкую икону - тем самым насмехаясь над осторожными попытками мужа обратить её в веру «позитивного разума». - Купи мне

«Birkin bag», и будет тебе счастье!..

... – Кислый, это - ты? – Лёша открыл глаза. – Слышь, у меня такая фигня случилась...

- Как тут не услышать?.. На всю округу у кого-то случился... пердулет. Это – чё за хрень?

- Ну, типа... ну, мантра такая. Это... – Лёше вдруг стало неудобно перед другом из сурового детства, в котором драки двор на двор не прекращались даже с первой кровью, – как бы из психологии - приём. Если вдруг случилась беда, вернее, бедаща... тебе, наверное, не понять?..

- Почему? Всё понятно. Случился не ужас, а - ужас-ужас, и чё?

- Да. Короче, ты от этого ужаса как бы абстрагируешься, наблюдаешь за ним со стороны и ищешь варианты, как эту печаль разрешить. Знаешь, работает.

- Ага... а... пердулет – это?.. – Кончики губ Кислова поползли вверх. – Извини. Я уважаю любые заё...

- Да ладно, на семинаре одном дали

как образец, а мне что, велосипед изобретать?

- Убедил. Так чё с тобой случилось, что пришлось перду...пердулета вызывать?

- Начну сначала. Я сюда из Бостона приехал к своему крешу – Гарику Житомирскому, ты его видел.

- Мельком. Знаю, что он тут рядом с хатами крутится, присматривает, ну, и барыжит потихоньку. Тебя вот, к Петровым тихо ша пристроил, и что?

- На самом деле я в Майами приехал на бизнес симпозиум. Дорогая вещь. Гарик сказал, что жильё устроит. Друг обещал – я вопросов не задаю. Откуда мне было знать, что он меня сюда Колей Петровым поселит. В общем, привёз. Я тут же познакомился с твоими: Маринка с Никой тоже пошли в бассейн. Потом нарисовалась рыженькая... Лена. Как она тебе?

- Нормально. Попа, на вид – крепкий орешек, зубы – белые. Тебе – внешне?

- Кислый, как человека, вы её давно знаете?

- Сколько и ты. Я её вообще не знаю, Маринка – на пару часов больше. Где-то языками зацепились, а моя баба – добрая: всех к себе. Не, ну, понятно, что у рыжей – свои тараканы. Она ж там ночью пропала куда-то, потом вы этот грёбанный чек кешили... я сейчас оглядываюсь назад... скорее, стрёмная бабёнка, нежели наоборот. А ты запал?

- Нет. Гарик влип. Она, оказывается какая-то «мисс Раша». Он «Лабутены» ей купил.

- Ну и хорошо, флаг им, как говорится, – в руки. Тебе-то что?

- Ещё я познакомился с двумя хохлушками. Сначала - в шашлычной, а потом уже пересеклись на нудистском пляже. Вот, кстати, у них: орехи - так орехи.

- Ты – потише, - Кислов оглянулся, - чайк разбудишь своими орехами... белочка... Телефончик взял?

- Вообще, не вопрос. Набираешь «Miami dolls», а там дальше по меню: заказываешь какую-нибудь экскурсию с компаньоном, только надо выбрать украинский флажок.

Настёна – беленькая, Оксана – чёрненькая. Дуэт «Баккара» помнишь? Вот.

- Всё это ты – молодец, только, а где этот твой?..

- Сейчас начнётся.

- Погодь, - Кислов скрылся в квартире и через пару минут появился со стаканами. – Не урони.

- Кислый, я не могу. После вчерашнего... я боюсь, на месяц вышел из игры.

- Это - сок, электролиты. Хлебни.

Холодный цитрусовый элексир растёкся по Лёшиной груди. Выпив не меньше литра, Алексей начал неспеша рассказывать о своих злоключениях.

Рассказ про «золотую гору апачей» одновременно развеселил и озадачил Кислова.

- Сколько ты туда запулил? Ну, ты – и лошара! С чего ты взял, что у Чингачгуков вообще золото было? Хотя... если заплыть в эту пирамидку в самом начале... вам там спонсорство не предлагали?

- В смысле?

- Ну, после того, как ты им бабки отвалил, тебе дали какой-нибудь порядковый номер?

- Зачем?

- Ну, а если я захочу тоже в жиле поковыряться, куда мне с киркой бежать?.. Кура, посмотри мне в глаза, ты что, Гербалайф не пробовал?

- Один раз. Не пошло - в горле застряло. Наверное, не так замешали.

- Ладно, давай дальше.

Тема о глобальном потеплении оставила Кислова равнодушным к проблеме таяния ледников.

- Мы тут – на пятнадцатом этаже. Нам с Петровым на наш век хватит. А то, что все мосты надо поднимать – ерунда. Где ж столько работяг взять? Опять в Африке? Пустой номер. Вон, хотели китайцам альтернативу сделать, наказать чуток в рамках демократии. Построили под Адис-Абебой городсад. Бараки красивые, столовые с комплексными обедами, цеха

пооткрывали... работай - не хочу. Так нет, не шьются кроссовки, не варятся джинсы. Нет у африканцев вируса самоотверженного труда. А где ещё лимиту взять?

На знакомстве с Тиграном Лёша не стал заострять внимание своего слушателя, а сразу перешёл к Ильзе с Пийей. Тут Кислов опять оживился и с энтузиазмом начал вспоминать спортлагеря и как он отметился по всем городкам на Псковско-Рижском направлении.

- Кура, Цесис помнишь? Там ещё замок средневековый... меченосцы строили. А-а, ты ж ещё мелкий тогда под ногами бегал. Короче, у меня там Сандра была. Всё песни пела. Я раньше думал, что грузины – хоровые певцы. Не-а. По сравнению с латышами, они вообще молчат... В Валмиере у меня была... не помню, а вот в Смилтене – Марута... ударение на первом слоге. Рядом со стадионом – плотина, мы там голышом купались. Локонь слиплись, глаза блестят, на пухлых губах вот такущие капли... А у тебя был кто?

- Кислый, там – серьёзная подстава.

Эти янтарные русалки заманивают разомлевших на Harry Hour пацанов и дальше разводят на серьёзное лавэ. Ладно деньги, так они ещё там трявят.

- А! Так вот откуда – пердулет! Сильно потравили?

- Кислый. – Лёша перешёл на шёпот. – Я не могу найти кошелёк. Мне снилась Лариса. Она кричала, что меня обули на тысячи долларов. Ещё она меня подозревает... но ты же знаешь, я – кремень. Это – раз.

- Ну, так останови кредитки. Кура, я понимаю, вы тут в Америке без иммунитета нюх совсем потеряли, но, чувак, это - не повод... А что – два?

- Серёга, пока я там лежал типа в несознанке, я слышал голос. Он у них там - за старшего. Кислый... это – голос из моей той жизни. До эмиграции...

- Как ты говоришь, Ильзе и Пийя? Покажешь место? Будем ловить на живца.

# БИЗНЕС-КОНТАКТЫ! СПРАВОЧНОЕ БЮРО БИЗНЕСОВ

## АДВОКАТЫ

|                   |              |
|-------------------|--------------|
| Файнберг и Албан  | 617-560-3231 |
| Алина Зильберберг | 617-277-0064 |
| Кристина Рост     | 617-720-5577 |
| Михаил Яловенко   | 617-947-4208 |
| Наталья Буханова  | 857-228-8647 |
| Давид Боград      | 617-254-1102 |

## АВТОМОБИЛЬНЫЙ СЕРВИС

|                         |              |
|-------------------------|--------------|
| Джон Авто               | 781-461-0170 |
| Феникс Авто             | 781-251-0808 |
| Бостон Автолиз          | 617-379-6779 |
| Auto Precision          | 617-924-2000 |
| Belmont Auto Center     | 617-924-3131 |
| American Auto Collision | 617-782-7866 |

## АПТЕКИ

|                       |              |
|-----------------------|--------------|
| Аптека № 1            | 617-206-3233 |
| Центральная аптека    | 617-566-2008 |
| Flag Pharmacy         | 781-599-5900 |
| State Street Pharmacy | 781-599-0900 |
| Brighton Pharmacy     | 617-322-0077 |

## БРОКЕРЫ

|                   |              |
|-------------------|--------------|
| Лариса Дружинина  | 617-894-9168 |
| Лариса Факторович | 617-678-7012 |
| Елена Красс       | 617-872-2585 |
| Ярослав Корчной   | 617-903-0044 |
| Наталья Шмеркович | 617-454-4471 |
| Галина Кривой     | 617-429-5116 |

## ВРАЧИ

|                      |              |
|----------------------|--------------|
| Александр Алексеенко | 617-734-1300 |
| Борис Бальсон        | 617-731-1203 |
| Михаил Майский       | 617-789-3187 |
| Евгений Ванинов      | 617-562-7133 |
| Зинаида Левин        | 781-575-1266 |
| Сергей Урман         | 617-734-1396 |
| Владимир Барин       | 617-782-5100 |

## ДАНТИСТЫ

|                          |              |
|--------------------------|--------------|
| Brookline Dental Studio  | 617-566-5400 |
| Brookline Denture Center | 617-738-1232 |
| Илья Гинзбург            | 617-232-3929 |
| Анна Заборовская         | 781-551-0235 |

## ЕВРЕЙСКИЕ ЦЕНТРЫ

|              |              |
|--------------|--------------|
| Shaloh House | 617-787-5507 |
|--------------|--------------|

## МАГАЗИНЫ

|                   |              |
|-------------------|--------------|
| <b>Мебельные:</b> |              |
| Jacob Furniture   | 617-416-1644 |

|                       |              |
|-----------------------|--------------|
| <b>Ювелирные:</b>     |              |
| Walters Jewelry       | 617-277-9495 |
| Jewelry Express works | 617-319-6085 |

|                     |                             |
|---------------------|-----------------------------|
| <b>Продуктовые:</b> |                             |
| База                | 617-986-8510                |
| Базар               | 617-739-8450 / 617-787-1511 |
| Березка             | 617-787-2837                |
| Gastronom           | 781-592-1447                |
| Foods of Europe     | 781-599-4779                |

## МЕДИЦИНСКИЕ ЦЕНТРЫ/УСЛУГИ НА ДОМУ

|                                          |              |
|------------------------------------------|--------------|
| ABP                                      | 617-779-8400 |
| Семейная забота                          | 617-943-1495 |
| Suburban Home Health Care                | 617-232-7659 |
| Rehab at Home                            | 508-673-5500 |
| Friendly Care                            | 617-254-2210 |
| Art of Care                              | 617-787-7799 |
| Absolute Care                            | 617-254-1955 |
| At Home Senior Care                      | 617-663-4881 |
| Elderly Home Care                        | 617-274-8739 |
| Alliance Хоспис                          | 617-402-5202 |
| Good Shepherd -<br>Community Care Хоспис | 617-981-1436 |

**ПЕРЕВОЗКА ГРУЗОВ/ПЕРЕЕЗДЫ**

|                         |              |
|-------------------------|--------------|
| Pegasus Trucking&Moving | 888-417-3478 |
| Dreamstar Moving        | 617-828-4384 |
| Bell air Moving         | 617-968-6633 |

**ПУТЕШЕСТВИЯ**

|                  |              |
|------------------|--------------|
| Yes We Travel    | 617-879-2644 |
| Romantic Tour    | 781-320-0102 |
| Free Wind Travel | 781-592-5210 |

**РЕСТОРАНЫ**

|                |              |
|----------------|--------------|
| СанктПетербург | 617-467-3133 |
|----------------|--------------|

**РЕАБИЛИТАЦИОННЫЕ ЦЕНТРЫ**

|                       |              |
|-----------------------|--------------|
| Royal Braintree       | 781-848-3678 |
| Hebrew Center         | 617-363-8425 |
| Brookline Health Care | 617-731-1050 |

**РИТУАЛЬНЫЕ УСЛУГИ**

|                            |              |
|----------------------------|--------------|
| Stanetsky Memorial Chapels | 781-581-2300 |
| 617-232-9300               |              |
| Art in stone               | 617-254-4999 |
| American Memorials         | 508-229-7778 |

**СТРАХОВЫЕ УСЛУГИ**

|                          |              |
|--------------------------|--------------|
| Red Rock Insurance Group | 781-592-5210 |
| Celticare Health         | 877-941-9234 |

**САЛОНЫ**

|             |              |
|-------------|--------------|
| Igor salon  | 617-734-7801 |
| Eve Michael | 617-277-0500 |

**ФИНАНСОВЫЕ УСЛУГИ/БРОКЕРЫ**

|              |              |
|--------------|--------------|
| Михаил Пипко | 508-479-5752 |
| Сэм Мелконян | 617-913-0603 |

**ЦЕРКОВЬ:**

|              |              |
|--------------|--------------|
| В Дэдэме     | 857-204-7016 |
| В Розлиндэйл | 617-327-3663 |

**ЗВОНИТЕ ПО США И ВО ВСЕ СТРАНЫ МИРА ПО ЛУЧШИМ ЦЕНАМ!**

**ТЕЛЕКОМ: 617-323-8005 888-214-2444**

**УВАЖАЕМЫЕ ВЛАДЕЛЬЦЫ БИЗНЕСОВ!**

ЕСЛИ ВЫ ЖЕЛАЕТЕ БЫТЬ В БАЗЕ ДАННЫХ СПРАВОЧНОГО БЮРО КОНТАКТА, РАЗМЕЩАЕМОЙ В ПОИСКОВОЙ СИСТЕМЕ GOOGLE, ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ : [publisher@contactboston.com](mailto:publisher@contactboston.com) или [www.contactboston.com](http://www.contactboston.com) Звоните 617-277-1254

**Контакт Contact**

информационно-рекламный журнал

**PUBLISHER**

CONTACT GLOBAL ADVERTISING CORP.

По вопросам размещения рекламы

обращайтесь:

P.O. Box 1606

Brookline, MA 02446

[www.contactboston.com](http://www.contactboston.com)

E-mail: [publisher@contactboston.com](mailto:publisher@contactboston.com)

Tel: (617) 277-1254

Art director

Sergey Nikiforov

Email: [sergdebucontact@gmail.com](mailto:sergdebucontact@gmail.com)

Перепечатка материалов  
"Контакт - Контакт" разрешается с  
обязательной ссылкой на издание.

® "Контакт - Контакт"



ИЗДАТЕЛЬ МОЖЕТ НЕ РАЗДЕЛЯТЬ МНЕНИЕ, ВЫСКАЗАННОЕ В ЛЮБОМ ИЗ ПУБЛИКУЕМЫХ МАТЕРИАЛОВ, И НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ИХ ОБЪЕКТИВНОСТЬ И ДОСТОВЕРНОСТЬ.

ПИШИТЕ НА НАШ ЭЛЕКТРОННЫЙ АДРЕС: [PUBLISHER@CONTACTBOSTON.COM](mailto:PUBLISHER@CONTACTBOSTON.COM)

129

# BRIGHTON PHYSICAL THERAPY

320 Washington Street, Suite 315, Brighton, MA

**617.783.0433**

**Принимаем Medicare, Medicaide, all private insurance**



*\* Slipping falls*

*\* Ultrasound*

*\* Cold laser*

*\* Car accident*

*\* Hand massage*

*\* Workman's comp injuries*

*\* All types of physical therapy*

**В офисе принимает MD Doctor & Licensed Physical Therapist**

ROYAL DELICACIES AT PEASANT PRICES

# BAZAAR & BAZA

GROCERY | PRODUCE | DELI | SPIRITS & BEER & WINE

ВАШИ ЛЮБИМЫЕ ПРОДУКТЫ



СВЕЖИЕ ОВОЩИ

КАЖДЫЙ  
ДЕНЬ  
СКИДКИ!



СВОЯ КОНДИТЕРСКАЯ

ВСЕГДА СВЕЖИЙ ХЛЕБ

СДЕЛАЙТЕ ЗАКАЗ ДЛЯ ВАШЕГО ТОРЖЕСТВА!

BAZAAR ON CAMBRIDGE  
424 CAMBRIDGE STREET  
ALLSTON, MA 02134  
617 787-1511

BAZAAR INTERNATIONAL  
1432 BEACON STREET  
BROOKLINE, MA 02446  
617 739-8450

BAZAAR WEST  
855 WORCESTER RD,  
FRAMINGHAM, MA 01701  
508 872-7272

BAZA  
30 TOWER RD  
NEWTON, MA 02464  
617 986-8510

a story never told before



# SLEEPING BEAUTY DREAMS

FEATURING BALLET SUPERSTAR  
**DIANA VISHNEVA**



**BOSTON  
NOVEMBER 16**

**OPDHEUM  
THEATRE**

TICKETS AVAILABLE: [SBDART.COM](http://SBDART.COM) [ticketmaster](http://ticketmaster)